

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

**INFORME ACADÉMICO POR ACTIVIDAD
PROFESIONAL**

CURSO-TALLER: “LAS ETIMOLOGÍAS EN MI VIDA DIARIA”

Propuesta para la enseñanza de la asignatura

Etimologías grecolatinas del español

para la E. N. P. Plantel #7 “Ezequiel A. Chávez”

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN LETRAS CLÁSICAS**

PRESENTA:

JOSÉ ALBERTO PORTILLA TIRADO

Asesora: Mtra. Hilda Julieta Valdés García



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mi madre y a mi hermana.

Agradecimientos

A la profesora Elsa de Coss por la valiosísima enseñanza al pararme frente a grupo.

A Julieta Valdés por su infinita paciencia en este trabajo.

A Juan Manuel Hernández y a Joana Camacho porque a pesar del todo y a pesar de nada siempre han estado aquí apoyando.

A Amilcia Vidal por enseñarme que hasta la cuestión más informal requiere un toque de formalidad.

A mis alumnos y a aquellos que faltó mencionar.

Gracias por todo.

ÍNDICE

Introducción	6
Operación metodológica: Motivación ante todo	10
Modificaciones al programa	20
Evaluación del aprendizaje	25
Crítica al programa de Etimologías Grecolatinas	31
Desglose del programa Etimologías grecolatinas del español	34
Informe académico	43
Bibliografía	204
Apéndices	
I. Locuciones latinas	207
II. Vocabularios específicos	
Área 1: Físico matemáticas y de las ingenierías	215
Área 2: Ciencias biológicas y de la salud	218
Área 3: Ciencias sociales	221
Área 4: Humanidades y artes	224
III. Programa oficial de Etimologías grecolatinas del español	227

INTRODUCCIÓN

El trabajo que presento comprende los tres ciclos escolares en que he impartido la materia de *Etimologías grecolatinas del español*, como profesor interino “A” en la Escuela Nacional Preparatoria plantel 7 “Ezequiel A. Chávez”.

Mi experiencia docente comenzó en el año 2004 (ciclo escolar 2004-2005) cuando, siendo aún estudiante de la licenciatura en Letras Clásicas en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, la profesora Elba del Socorro de Coss me dio la oportunidad de apoyarla en sus cursos de *Etimologías grecolatinas* y de *Griego* en el plantel 8 “Miguel E. Schulz” de la Escuela Nacional Preparatoria con el permiso de la dirección del plantel.

Durante los tres ciclos escolares que apoyé a la profesora Elba, poco a poco, tomé experiencia en el manejo del grupo. Inicialmente, la profesora me asignó ciertas tareas: tomar asistencia de los alumnos, anotar participaciones y sacar promedios, todo bajo la supervisión de la docente. Posteriormente, se me encomendó la calificación de los alumnos.

Es importante mencionar que como practicante inicié mi experiencia con el desmesurado deseo de ganarme la simpatía del alumnado antes que ser el profesor. Mi

intención primera fue ser su amigo; lo cual sucedió de manera natural, pues el alumno sentía mayor confianza de exponerme sus dudas.

Agradezco a la profesora que me supo guiar y marcar esa línea divisoria entre el docente y el alumno. Con ella aprendí a manejar diferentes situaciones de disciplina de manera ejemplar: la profesora Elba no resolvía la mala disciplina con un castigo en sí mismo, sino que sus acciones y sus palabras estaban encaminadas a señalar el comportamiento adecuado y, por tanto, el ambiente dentro del aula fue más cordial.

A partir del segundo año la profesora me dio la valiosísima oportunidad de impartir algunas clases frente a grupo; en las primeras ocasiones fui supervisado y la profesora de forma amable explicó algunos puntos que yo había pasado por alto. Con estas observaciones afiancé mi seguridad al impartir una clase.

En el tercer año como ayudante de la profesora De Coss mis actividades tuvieron una responsabilidad mayor, pues al final no sólo consistieron en las mencionadas anteriormente, sino también en la revisión de exámenes, la elaboración de los mismos, sacar promedios finales y, posteriormente, la elaboración de material didáctico y la impartición de un número mayor de clases. En este periodo me invitaron como asesor de un curso preparatorio al examen extraordinario de Etimologías. Hecho que marcó mi vocación docente, pues, al sentir su confianza depositada en mi persona me sentí con una mayor responsabilidad y fue satisfactorio saber que los alumnos habían acreditado la materia.

Mi iniciación a la docencia concluyó con el servicio social, el cual realicé también con la Lic. Elba; bajo su dirección aprendí muchas cosas acerca de la práctica docente que de otra forma nunca hubiera tenido la oportunidad de conocer.

Una de las materias que cursé en los últimos dos semestres de la carrera fue Didáctica de las etimologías y las lenguas clásicas I y II, impartida por la profesora Julieta Valdés. En este curso conocí las diferentes teorías del aprendizaje: constructivismo, conductismo, funcionalismo, entre otras, y realicé numerosas lecturas sobre psicología educativa y sobre los distintos métodos existentes para impartir una clase de manera correcta y fomentar en el alumno el conocimiento significativo de lo que estudia.

Al cursar la materia de Didáctica comencé con mi etapa de profesionalización: adquirí los conocimientos precisos para elaborar objetivos, desarrollar un programa y realizar la planeación didáctica. Además de formular el banco de ejercicios y exámenes de forma más precisa y acorde con el objetivo planteado. También aprendí el nombre formal de muchos conceptos educativos. Con la experiencia docente como ayudante, el aprendizaje de la teoría se me facilitó; la mayoría de mis compañeros de clase cursaron la materia diríamos que de lo teórico a lo práctico, yo lo hice de modo contrario y con esto afiancé mi vocación docente.

Considero que la materia de Didáctica tiene una gran relevancia en la carrera de Letras Clásicas, ya que da la oportunidad a los alumnos de conocer la responsabilidad que implica la docencia. En el segundo semestre de la materia los alumnos están obligados a preparar una clase que se dará frente a un grupo de preparatoria; de modo

que debemos aplicar lo aprendido en la teoría... la experiencia resulta sumamente enriquecedora, sobre todo cuando las características del grupo con el que se trabaja no son del todo atractivas; por ejemplo: la apatía por la materia de Etimologías...

En el año 2007, ya con el cien por ciento de créditos cubiertos de la licenciatura en Letras Clásicas, realicé los exámenes correspondientes para ingresar a la E.N.P. y el 29 de noviembre del mismo año cubrí un semestre y un año sabático a cargo de nueve grupos de Etimologías Grecolatinas, uno de griego y otro de latín en el plantel 7 “Ezequiel A. Chávez” como profesor interino “A”.

OPERACIÓN METODOLÓGICA: MOTIVACIÓN ANTE TODO

Inicialmente retomé el método de enseñanza que aprendí con la profesora Elba, aunado a las pocas clases que yo había preparado en el pasado para asesorar a chicos que debían presentar el extraordinario de Etimologías Grecolatinas, lo cual me sirvió para percatarme de que estar a cargo de grupos como profesor titular implica una responsabilidad aún mayor, pues ya no había nadie que me orientara acerca de cómo impartir las clases, ni quien explicara a los alumnos los puntos que había pasado por alto de un tema determinado...

Así pues, estaba solo y a partir de ese momento debía asumir el papel del titular del grupo y lo que ello implicaba: enseñar la asignatura de la manera más sencilla y atractiva, cubriendo el programa oficial y, sobre todo, hacer ver a los alumnos la utilidad de las Etimologías en su vida, tanto académica como cotidiana. De aquí el título de mi informe.

En verdad he procurado que la materia de Etimologías sea productiva para el alumno. Los docentes de esta materia sabemos la situación real y crítica en que se encuentra la enseñanza de las Etimologías: la falta de interés de algunos docentes han hecho que la clase sea la memorización interminable y aburrida de un listado de palabras que resultan difícil de aprender y fácil de olvidar... o bien, la clase consiste en dejar al alumno resolver el libro de apoyo en solitario y entregarlo al profesor que ni siquiera lo revisará. También se da el caso en el que el profesor de etimologías no asiste y otorga la calificación de manera arbitraria...

Las reuniones de profesores de nuestra área en ocasiones se han convertido en verdaderas discusiones bizantinas en donde una parte de los profesores difícilmente buscan los cambios necesarios para hacer de las etimologías una materia útil para los preparatorianos, olvidando que estos alumnos son los futuros universitarios, quienes, desde su especialización, cualquiera que ésta sea, necesitarán del conocimiento que les proporciona la asignatura, ya sea para escribir correctamente, ya para crear neologismos, ya para que el aprendizaje de las ciencias sea verdaderamente significativo.¹

Así pues, el producto de mi experiencia como responsable único de la materia es el trabajo que aquí presento. El mayor reto que tuve que afrontar fue el de la disciplina: cada grupo está conformado de 50 a 60 alumnos. El segundo reto es el de la motivación del grupo para lograr un aprendizaje significativo. Por ello al empezar el curso presento a los alumnos el reglamento con el cual se trabajará en el salón y la forma de evaluar de la que hablaré más adelante. De manera que los alumnos conozcan desde un inicio que

¹ Aprendizaje significativo: es aquel que conduce a la creación de estructuras de conocimiento mediante la relación sustantiva entre la nueva información y las ideas previas de los estudiantes.

tanto el profesor como ellos están regidos por reglas que deben cumplirse para que la clase se lleve a cabo con respeto y ordenadamente para que la sesión sea enriquecedora para ambos.

Por otra parte, me he percatado de un serio problema del aprendizaje dentro del bachillerato: a un alto porcentaje de los alumnos no les interesa aprender, solamente entran a clases por estar con sus amigos, por pasar la materia y no reprobar evitando así represiones de sus padres, o simplemente porque no encuentran otra cosa que hacer fuera del salón de clases. Basta con observar el número de alumnos fuera del aula en un horario normal en cualquier plantel de la E.N.P.; sin embargo, debe tenerse en cuenta que esta deserción de alumnos en los salones de clase se debe a varios factores, pero el principal de éstos radica en que no existe una motivación del alumnado.

He aprendido que, como profesor, se tiene la responsabilidad de saber que “el papel de la motivación en el logro del aprendizaje significativo se relaciona con la necesidad de fomentar en el alumno el interés y el esfuerzo necesarios, siendo labor del profesor ofrecer la dirección y la guía pertinentes en cada situación.”² Para intentar introducir en el alumno el interés por el aprendizaje de la materia llegué a la conclusión de que, como docente, es necesario no sólo ocuparse de la materia, sino también indagar cuáles son las diferentes expectativas que tienen los alumnos para sí mismos y para la materia.

² Díaz-Barriga, Frida y Gerardo Hernández, *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*, México, Mc Graw Hill, 2002². p. 70.

La estrategia que implementé a partir del segundo año como docente, después de presentar a los alumnos la materia y las diferentes habilidades a desarrollar con la misma fue la siguiente: pido a los chicos que redacten un escrito donde se presenten, digan cuáles son sus principales intereses, qué les gusta hacer en su tiempo libre, así como aquello que esperan de la materia. De esta forma puedo darme una idea de cuáles son las expectativas de los alumnos al ingresar al quinto año de preparatoria, y, de este modo, tener en cuenta los ejemplos de la vida cotidiana que me faciliten la explicación de los temas de la materia y , de este modo, adaptar el material didáctico y las estrategias de aprendizaje.

De acuerdo con Díaz Barriga y Hernández, la motivación para el aprendizaje se encuentra condicionada por varios factores como son:

El tipo de metas que se propone el alumno en relación con su aprendizaje o desempeño escolar y su relación con las metas que los profesores y la cultura escolar fomentan... Los conocimientos e ideas previas que el alumno posee de los contenidos curriculares por aprender, de su significado y utilidad, así como de las estrategias que debe emplear... Los comportamientos y valores que el profesor modela en los alumnos, los cuales pueden facilitar o inhibir el interés de éstos por el aprendizaje.³

Generalmente cuando los alumnos ingresan al quinto año de preparatoria tienen una idea errónea de la materia, principalmente por los comentarios de los compañeros que les precedieron, o de algún compañero que repite el curso, de que la materia es

³ Idem, pp. 70-71.

sumamente aburrida, que se trata de aprender un sinnúmero de raíces del griego y del latín que no servirán de nada. Éstos y otros más son los comentarios que he recibido de la mayoría de los alumnos; no obstante, hay alumnos que, si bien son muy pocos, saben de qué trata la materia y entran entusiasmados desde un inicio con el afán de aprender.

El curso de etimologías ha sido presentado al alumno como un curso memorístico, que les dará las herramientas de comprender textos científicos y deducir el significado de diferentes vocablos. No es suficiente enseñar a los estudiantes nuevos conceptos, sino que es necesario que el alumno conecte las nuevas ideas sobre cómo mejorar el aprendizaje con nuevas acciones, poniéndolas en práctica y relacionándolas con la teoría⁴. Por ello, considero que la mejor forma de aprender y entender algo es con la práctica. De aquí que presente en este informe los ejercicios que diseñé para este propósito. La aplicación de las etimologías en la vida diaria podrá ser constatada cuando el alumno redacte un escrito en el que utilice el vocabulario visto en el tema. En un inicio les sugiero que diseñen oraciones como:

“El otro día paseaba con mi novia por el parque, de repente una araña saltó sobre su zapato y ella gritó horrorizada, fue ahí cuando descubrí que sufre de aracnofobia.”

De esta manera los alumnos para realizar su ejercicio adoptan vocabulario que se ha manejado dentro del aula y poco a poco lo van incorporando en su vida diaria.

Se ha dado el caso que al inicio de la actividad anterior los alumnos tardan demasiado para poder elaborar una frase con un sentido repetitivo, pero he logrado

⁴ Gay, José, (dir.), *Aprender a aprender. Técnicas de estudio*, Barcelona, Océano, 2005. p. 59.

motivarlos al decirles que son lo suficientemente capaces para realizar la tarea. La mayoría de las veces los alumnos buscan la aprobación de sus compañeros más que la del profesor, por esta razón el darles una señal de aprobación, como la frase “muy bien”, motiva a los alumnos a realizar la tarea y refuerza su motivación intrínseca, es decir, la satisfacción personal que representa enfrentarla con éxito.

Otra de las responsabilidades del profesor es que imparta la materia de manera atractiva y con gusto, en mi experiencia he podido ver cómo el alumno mejora su actitud receptora a la materia cuando ve que el profesor imparte con gusto su materia y demuestra interés por la clase. Con esta actitud el profesor logra una motivación en los alumnos.

Siguiendo nuevamente a Díaz-Barriga y Hernández, hay tres factores que se involucran en la motivación de los alumnos, las metas que el alumno se ha planteado a lo largo de su formación académica, en la cuales el profesor puede asumir un papel importante, pues, si el profesor mantiene una actitud positiva frente a los resultados del grupo e incita a los alumnos a superar una calificación que no ha sido satisfactoria para los mismos, ha incrementado la confianza en el alumno mismo, pues al apoyarlo, el estado anímico del alumno se fortalece. Por otra parte, las metas que el profesor pretende cumplir con su grupo deben ser las mismas desde el inicio hasta el final del curso:

la meta que se sigue depende en gran medida de la concepción que se tenga de la inteligencia o aptitud intelectual y de las habilidades

para el estudio. Por lo cual es importante demostrar a todos en general que pueden realizar de forma eficaz las tareas encargadas por el profesor, que el alumno sienta que es capaz⁵.

Sabemos por experiencia que muchas veces el profesor se muestra más interesado con aquellos alumnos que demuestran un alto nivel académico, lo cual considero un error muy grande, pues el grupo lo componen todos los alumnos que asisten a clase, no sólo los que se interesan en la materia, por ello el profesor debe considerar a todos sus alumnos capaces de realizar y resolver los problemas de la materia.

Pese a todo lo anterior hay otro tipo de factores que tienen una importancia en la motivación de los alumnos, estos son factores contextuales tales como: el clima del aula y las influencias familiares y culturales. En el primer caso el docente desempeña un papel activo, pues es imprescindible que se logre un eficaz manejo del grupo y el control de la conducta dentro del salón de clases. El docente tiene el papel de mediar el respeto entre los alumnos, para que de esta forma no se fomente en el alumno lo que se conoce como desesperanza aprendida, definida como una sensación experimentada por los alumnos que sin importar lo que hagan ya están condenados al fracaso.⁶ Para evitar esta situación también es importante apoyar al alumno cuando no comprende algún tema y buscar la mejor explicación para que el entendimiento se cumpla. Dentro del salón de clases me he enfrentado con problemas de este tipo; sin embargo, procuro cerciorarme

⁵ Díaz-Barriga, *op. cit.* p. 75.

⁶ Idem. p. 80.

de que todos los alumnos han entendido el tema, de manera que sean capaces de resolver el ejercicio, sólo de este modo he proseguido con la explicación del siguiente tema. Incluso una estrategia viable en este caso es pedirle a alumno que explique con sus propias palabras lo expuesto por el profesor.

Otro factor que resulta difícil de vencer es la integración del grupo y la formación de grupos de aprendizaje. Los grupos de quinto año a los cuales he impartido clase están formados por alumnos que tienen diferentes intereses entre sí, lo cual es muy notorio, puesto que se agrupan en compañeros de 3 hasta 6 personas máximo y no todo el grupo se relaciona entre sí, de manera que no hay una interacción totalmente grupal. Para la integración del grupo he diseñado una estrategia de tipo social, la cual sólo se puede realizar una vez comenzado el curso, y que consiste en los siguientes pasos:

1. El profesor crea parejas de alumnos, juntando a los que ha observado que no se hablan o incluso a los que se llevan mal dentro del salón de clases. Es importante señalar que para llevarla a cabo el docente debe tener un control alto de disciplina dentro del aula.
2. Una vez sentados por parejas, el profesor pide a los alumnos que conversen entre ellos, acerca de lo que les gusta hacer, sus intereses, de cualquier cosa que quieran. Sin embargo, debe ser obligatorio que ambos hablen durante aprox. 15 minutos.
3. Terminados los 15 minutos el profesor les pedirá que redacten en una cuartilla lo que piensan de su compañero después de platicar con él. Pueden escribir si el compañero es como ellos creían o si cambió la imagen que tenían de él y por qué.

4. Es importante mencionar en este punto que el profesor ha dado previamente la consigna de que el escrito se les recogerá y que deben ser muy honestos en sus comentarios.
5. Una vez que terminó el tiempo asignado por el profesor para realizar el escrito acerca de lo que opinan de su compañero, el profesor pedirá que le entreguen la hoja al compañero con el cual platicaron.

Los resultados dentro de mi salón de clases con esta actividad han sido extraordinarios, los alumnos cambian totalmente de actitud frente a los compañeros a quienes no les dirigían la palabra o que eran motivo de burla y viceversa. El clima dentro del salón de clases ha prosperado y he logrado trabajar con más tranquilidad y con un grupo más unido, las diferencias entre la mayoría de los alumnos quedan atrás y es posible trabajar mejor.

En cuanto a las influencias familiares y culturales, como profesor me he visto en un gran dilema, ya que no puedo resolver los problemas psíquicos o emocionales que el alumno pueda presentar, y mucho menos los problemas dentro del marco familiar del alumno; sin embargo, he podido desempeñar el papel de consejero para los alumnos y recomendarles consultar a un experto, el plantel cuenta con un orientador y a él deberán acudir.

También he podido recomendarles algún libro que les sirva de gran ayuda como lo es “99 tips de las 6 decisiones más importantes de tu vida” del autor Sean Covey. Muy recomendable no sólo para alumnos de bachillerato, sino incluso para los profesores de este nivel. En él podemos encontrar respuesta a las inquietudes que los adolescentes tienden a hacer a sus profesores.

Otra actividad que realizo a lo largo del curso consiste en que el alumno redacte cuáles son sus motivaciones al asistir a la escuela; sin embargo, los alumnos únicamente redactan sus motivaciones externas tales como: obtener la aprobación de sus compañeros y padres, por los premios que obtienen en casa al aprobar sus materias, evitar castigos. Esto demuestra que el quedar bien ante los demás es mucho más importante para los alumnos que el aprendizaje en sí mismo. Las motivaciones internas de los alumnos no están presentes la mayoría de las veces en sus escritos. Por esta razón el profesor para motivar intrínsecamente a los alumnos debe lograr:

Que den más valor al hecho de aprender que al de tener éxito o fracaso; que consideren a la inteligencia y a las habilidades de estudio como algo modificable, y no como inmutables; que centren más su atención en la experiencia de aprender que en las recompensas externas.⁷

Para lograr estos puntos el profesor debe mantener desde un inicio la atención y la curiosidad del alumno, así como mostrar cuán útiles pueden ser los conocimientos adquiridos para su desarrollo académico.

En lo personal, al inicio del curso les he pedido que redacten un escrito de tema libre, de tal manera que el alumno perciba que su vocabulario es limitado. Conforme avanza en el curso, se les solicitan ejercicios donde deben utilizar el vocabulario adquirido en la materia. Finalmente, se les solicita de nuevo la redacción de un escrito

⁷ Idem, p. 85.

con tema libre al final del curso. Al mostrarles la diferencia entre su primer escrito y el último, los alumnos se dan cuenta de que sí ha existido un avance en su adquisición de vocabulario. Lo que me ha servido de gran manera para motivar a los alumnos.

Para terminar el punto de la motivación debo mencionar que como docente me he visto en la necesidad de reflexionar sobre las estrategias motivacionales que utilizaré en cada grupo, puesto que cada uno es distinto y, por lo mismo, he tenido que observar cuales son las estrategias que demandan los alumnos.

MODIFICACIONES AL PROGRAMA

Después de haber investigado acerca de varias teorías del aprendizaje en psicología educativa, me he inclinado más por el método constructivista en el cual el conocimiento es visto no como un moldeamiento conductual sino como la ayuda que tienen los aprendices para construir nuevos conocimientos.⁸ Por lo tanto, a lo largo de estos tres años me he visto en la necesidad de modificar el tipo de estrategias didácticas que heredé durante mi experiencia como practicante, ya que los tiempos cambian y los alumnos nunca son los mismos, de tal manera que he llegado a un método en el cual al alumno únicamente le presento las herramientas necesarias para que, ya sea de manera individual o grupal, construya el conocimiento, esto con la correcta supervisión del profesor.

También he modificado el orden de los temas del programa de etimologías grecolatinas, como lo explico en la crítica al programa actual de la materia. De tal

⁸ Good, Thomas y Jere Brophy, *Psicología educativa contemporánea*, México, Mc-Graw Hill, 1996, p. 107.

manera que toda la parte teórica es vista desde el principio, desde los criterios para la clasificación de las lenguas hasta los diferentes elementos que componen las palabras en el español, esto para que el alumno identifique fácilmente dichos elementos y conozca si se trata de una palabra compuesta o derivada en las unidades de griego y latín.

Como se podrá observar en el informe, los ejercicios asignados a cada tema son muy sencillos y claros, al alumno se le dan únicamente los elementos griegos y latinos y se le explica cómo se derivan y se componen palabras con esos elementos (conocimiento práctico). Los ejercicios están diseñados de tal forma que el alumno deduzca e identifique cuáles son los elementos del español que provienen de las raíces griegas y latinas con las herramientas que posee, por lo cual el método del descubrimiento guiado es el que se utiliza:

El método del descubrimiento guiado implica proporcionar a los estudiantes oportunidades para manipular objetos de forma activa y transformarlos por medio de la acción directa, así como actividades que los animen a buscar, explorar, analizar o procesar de alguna otra manera la información que reciben en lugar de solo responder a ella.⁹

En este sentido los objetos son todas las raíces, prefijos y sufijos de origen grecolatino que el alumno utilizará para derivar y componer elementos en el español; y las actividades son las ya mencionadas anteriormente, en las que predomina la redacción del alumno utilizando el vocabulario.

Otra característica de los ejercicios es que han sido diseñados de forma gradual, tanto al inicio de la parte griega como en la latina se comienza con el tema de

⁹ Idem, p. 163.

sustantivos, los cuales serán retomados a lo largo de los siguientes temas para la formación de elementos compuestos en el español, utilizando de esta manera una estrategia meta-cognitiva y de retroalimentación.

Finalmente, el tema de romanceamiento es explicado mediante cuarenta reglas explicadas de manera sencilla, durante las cuales se irán repasando las reglas ya vistas, para lograr la evolución de distintas palabras latinas al español.

No puedo dejar de mencionar lo importante que resulta que el profesor relacione el conocimiento nuevo del alumno con lo que éste ya posee y con sus intereses, pues de esta forma el aprendizaje del alumno resulta mucho más significativo y la retención del mismo en su memoria es mayor. Incluso ya Ausubel enfatizó que la tarea del profesor es presentar el material en forma que aliente a los aprendices a darle sentido relacionándolo con lo que ya conocen.¹⁰

El verdadero aprendizaje, el que perdura, se logra mediante un proceso que transforma el contenido de la enseñanza de manera que adquiera sentido o significado... (es) el aprendizaje significativo.¹¹

En cuanto a los recursos utilizados en el proceso de enseñanza-aprendizaje solicito al alumno una carpeta de argollas en la que pueda tomar apuntes de lo que se explica en el pizarrón e incorporar en la misma los materiales de apoyo en fotocopias de los ejercicios a resolver. Cabe señalar que con esta estrategia pretendo que el alumno

¹⁰ Idem, p. 159.

¹¹ Quesada, Rocío, *Estrategias para el aprendizaje significativo. Guías del estudiante*. México, Limusa, 2007. p. 5.

aprenda a disciplinarse y que acostumbre a tomar apuntes; además de que valore el conocimiento que está adquiriendo. Además, esta carpeta de apuntes, completa y ordenada, forma parte de los materiales de evaluación.

Por mi parte, he ponderado el uso del pizarrón como mi principal herramienta de trabajo. En primer lugar porque es el único y verdadero recurso con el que contamos los profesores, al menos en mi plantel, en donde contamos con limitados proyectores digitales. A pesar de las Nuevas Tecnología yo he instrumentado esta herramienta como la más eficaz; pues considero que es la mejor forma de exponer a los alumnos los temas por varias razones: la primera es que el pizarrón es un medio de interacción con el alumno, la segunda es que se retiene la atención del grupo. Es un recurso sumamente útil y práctico, ya que permite centrar la atención de todos los alumnos en la explicación del profesor al resolver algún problema. Sirve para que el profesor se cerciore de que el alumno ha comprendido el método de resolución del ejercicio, ya que puede solicitar al alumno que pase al pizarrón a resolverlo.

Si bien, deben tomarse en consideración varios factores al hacer uso de este recurso. En primer lugar se debe procurar el buen estado del pizarrón, así como su limpieza, pues si al momento de explicar un tema se visualiza en el pizarrón las letras de algún tema pasado o de otra materia, la atención del alumno puede ser desviada por esto.

Utilizar el pizarrón de manera ordenada y administrar los espacios del mismo, resulta muy conveniente para la exposición.

El pizarrón puede aprovecharse más si es dividido en secciones, de tal manera que la información presentada ante los alumnos no esté regada por todo el pizarrón, sino

que se encuentre fraccionada según su grado de importancia. A manera personal es muy cómodo dividir el pizarrón en dos partes con una línea vertical, donde la parte de la izquierda mantenga la explicación del tema y la parte de la derecha los ejemplos de cómo se resuelve el ejercicio. Se debe tener en cuenta que resulta de gran importancia seguir siempre la misma organización de este recurso para los alumnos, pues de esta manera ellos identifican cuales son los puntos a tratar y facilita la toma de apuntes.

En el uso del pizarrón es necesario tomar en cuenta ocho reglas esenciales: limpieza; buena letra (uso de palabras claves); orden lógico o secuencial; nunca hablar hacia el pizarrón; pedir la atención al grupo cuando se escribe en él; conceder tiempo al alumno para copiar lo escrito en el pizarrón; evitar borrar cada vez que se escribe una palabra; y distribuir el espacio para cada tema desde el inicio del curso.

No sé si sea válida la apología a este recurso, pero tan útil ha sido en mi práctica docente que opté incluirlo en el formato de la clase del profesor en este informe.

EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

La evaluación de los aprendizajes adquiridos por los alumnos resulta un punto importante a tratar, pues considero que no se trata solamente de medir dentro del salón de clases quien sabe más y quien menos al momento de realizar evaluar, sino de quién realmente está adquiriendo un aprendizaje significativo por mínimo o grande que sea, pues la evaluación es una parte integral de una buena enseñanza.¹²

¹² Díaz-Barriga, *op. cit.* p. 352.

La evaluación que realizo es diagnóstica, formativa y sumativa. Para poder realizar una evaluación eficaz como docente he tenido en cuenta varios puntos:

1. Qué se va a evaluar.
2. Si se han alcanzado los conocimientos correspondientes y en qué grado para un objeto de evaluación.
3. Con qué se va a evaluar.
4. Por qué y para qué de la evaluación.
5. Las decisiones tomadas en la evaluación deben ser con carácter estrictamente pedagógico (para lograr ajustes y mejoras en la situación enseñanza-aprendizaje).¹³

He notado que mis alumnos estudian un día antes y el mismo día del examen de otras materias, y quizá también lo hagan para la mía (cosa que hasta el momento no he descubierto); piensan que estudiando un día antes o el mismo día retendrán mejor la información para presentar el examen;¹⁴ sin embargo, hay que tener en cuenta que este conocimiento adquirido no es significativo, se trata sólo de memorizar para recordar a corto plazo y después olvidar la mayoría de la información.

Por ello a lo largo del curso-taller que imparto la evaluación es continua, aunque demande más tiempo de mi parte para llevarla a cabo y a los alumnos les exija respuestas mucho más duraderas.

¹³ Idem, p. 353.

¹⁴ Quesada, *op.cit.*, pp. 239-280.

Evalúo varias cosas a lo largo del curso, de tal manera que al alumno se le facilite obtener una buena calificación si muestra un constante cumplimiento de sus responsabilidades dentro y fuera del salón de clases. Clase tras clase hago un breve repaso de lo visto en la sesión anterior con la finalidad de saber en qué puntos han fallado en el aprendizaje y poder ajustar las estrategias. De esta forma el alumno puede considerar la evaluación como una forma de aprendizaje y una oportunidad para mejorar el mismo.

Cito a continuación los criterios de evaluación del curso-taller son:

1. Asistencia: de esta forma los alumnos tienen la primera responsabilidad de entrar a clases, pues si no entran su promedio bajaría.
2. Trabajo en clase: consiste en los ejercicios y las actividades realizadas a lo largo del curso taller.
3. Participación: es la manera en que se hace una evaluación formativa a los alumnos, consiste en la formulación de preguntas hacia los mismos, y en que pasen al pizarrón a resolver un ejercicio. Esta participación es obligatoria, la realizo por orden de lista, de tal manera que no haya quien tenga más participaciones que otros, pues la mayoría de las veces cuando dejamos que ellos decidan si participan o no, sólo algunos levantan la mano para hacerlo. Este tipo de actividad sirve al docente para observar qué aspectos de la clase no han quedado muy claros y poder retomarlos para adaptar una mejor explicación y sean entendidos con mayor eficacia por los alumnos.

4. Lectura de un libro: la mayoría de los alumnos no tienen hábito de lectura muy amplia, por eso en este punto he decidido implementar el fomento a la lectura. Al inicio del periodo el alumno debe escoger un libro que leerá y del cual entregará un reporte. Es importante decir aquí que en muchas ocasiones el alumno simplemente busca un resumen de internet, lo cual resulta contraproducente en clase y en su calificación, por lo cual le sugiero al alumno de la manera más atenta que es preferible que no entregue el reporte a que lo copie de internet.
5. Actividad complementaria: consiste en hacer alguna visita a algún museo, biblioteca, etc., en este caso se trata de fomentar la cultura, el lugar visitado ya dependerá de la elección del alumno. Asimismo, el alumno debe entregar un reporte de la visita realizada, con alguna prueba de la visita misma, ya sea el boleto, o adjuntar una foto en el reporte, pues también la actividad se presta a que entre alumnos se platicuen y con ello elaboren el trabajo.
6. Examen: considero al examen el punto clave en toda evaluación formal, en este caso el examen mantiene un valor inferior al 50% de la calificación, a diferencia del valor asignado a éste por la mayoría de los profesores, pues considero que la clave radica en que la calificación sumativa está condicionada a que en el examen obtengan una calificación mínima de 8, de tal manera que quien no obtenga un 8 en el examen no tiene derecho a que se le evalúe el resto de los puntos ya mencionados.

Los primeros tres puntos están muy relacionados entre sí, ya que si el alumno no asiste, no trabajará y no participará durante la clase. Esta evaluación que realizo me ha dado muy buenos resultados dentro del salón de clase, además de que permite a los

alumnos saber en qué cosas no han realizado su mayor esfuerzo y poder corregir ese aspecto.

Cabe señalar que estoy satisfecho con el promedio general de los grupos, pues ha sido muy alto y satisfactorio, tanto para ellos como para mí, pues mi trabajo ha fructificado.

Como actividad adicional, llevo a cabo una sesión para fomentar la cultura latina en el plantel. En las últimas sesiones del ciclo escolar los alumnos montan una exposición con las locuciones latinas vistas en clase y otras más elegidas por ellos de una larga lista (parte de ésta se encuentra como apéndice de este informe). Los resultados de esta actividad han sido satisfactorios, las frases son escritas en cartulinas y colocadas en diversos espacios del plantel. Durante dos o tres semanas es posible observar a los estudiantes de ambos turnos y de todos los grados detenerse a leer las diferentes locuciones, incluso algunos las copian en sus cuadernos. Con esta actividad pretendo contribuir a la difusión de la cultura latina.

Crítica al programa de Etimologías Grecolatinas de la Escuela Nacional Preparatoria

La materia Etimologías Grecolatinas del Español se encuentra ubicada en el segundo año de bachillerato; pertenece al núcleo del área de Lenguaje, cultura y comunicación. Como asignatura multidisciplinaria, se puede interrelacionar con cualquier materia, sea que pertenezca a las humanidades o a las ciencias.

El programa de Etimologías Grecolatinas vigente en la Escuela Nacional Preparatoria está compuesto por cinco unidades, que enumero y comento a continuación:

Primera unidad: Importancia de las etimologías grecolatinas del español.

En esta unidad, y en las cuatro siguientes, considero que los objetivos no están redactados desde un punto de vista estrictamente pedagógico, el uso de verbos en infinitivo hace que los objetivos de los alumnos resulten un poco ambiguos, tales como: conocer y dominar el alfabeto griego y sus signos ortográficos¹⁵. El alumno más que dominar debe poder identificar las letras y los signos ortográficos griegos para su transcripción al español.

Por otra parte los temas 3 y 4 de la primera unidad son “alfabeto griego” y “transcripción del alfabeto griego al español”, pero toda la segunda unidad únicamente aborda el griego para hacer mención de su clasificación según el origen de las lenguas. De esta forma el alumno retomarí­a lo aprendido en la primera unidad hasta la tercera, donde ya se trabajará con el griego. Por lo tanto existe una discontinuidad entre los temas referentes a la lengua griega en el programa.

Dentro de la descripción del contenido se sugiere la transcripción de sonidos griegos al español, es importante mencionar que lo que se transcribe no son los sonidos sino los vocablos; además de que no se menciona en ningún sentido la transcripción de palabras griegas al latín, tema que he notado que la mayoría de profesores maneja. Considero un poco inútil transcribir el griego al latín y luego este al español, cuando esto se puede

¹⁵ Programa de etimologías grecolatinas del español vigente de la E.N.P. p. 5.

realizar del griego al latín directamente y se debe tomar en cuenta que la materia es etimologías grecolatinas del español, no etimologías griegas del latín.

Sugiero, como lo muestro en mi propuesta, que el tema del alfabeto griego y los signos ortográficos sean vistos justo antes del enunciado de sustantivos y adjetivos; y que la redacción de los objetivos sea clara.

Segunda unidad: Origen y estructura del español.

Considero que los temas abordados en esta unidad deberían ser vistos antes del alfabeto griego, y en la primera unidad, de esta manera habría una continuidad lógica en los temas. Esta unidad debería terminar con los conceptos de derivación y composición, así el título de la unidad se complementarían más y se adentraría mejor al alumno a la formación de palabras derivadas y compuestas con elementos griegos y latinos.

En esta unidad se aborda el tema de abecedario latino, vocales, diptongos y consonantes; el cual creo que debe enseñarse hasta que se aborde el tema de latín, pues ocurre lo mismo que con el alfabeto griego que ya se mencionó anteriormente. Sin embargo, aunque en la cuarta unidad del programa vigente se repite el tema, resulta innecesario enseñarlo dos veces.

Tercera unidad: Composición y derivación españolas con elementos griegos.

Esta unidad considero que está bien estructurada, a excepción del tema “concepto de derivación y composición” que ya comenté anteriormente.

Cuarta unidad: Composición y derivación españolas con elementos latinos.

Con esta unidad se comienza la parte latina de la materia, en ella tan sólo considero que es necesario mover de orden un par de temas. El verbo latino seguiría al tema de enunciado de sustantivos, adjetivos y pronombres, pues el elemento que aportan los verbos son raíces, no simplemente prefijos o sufijos griegos. Por otra parte, el tema “formación de híbridos” lo dejaría al final, una vez conocidos la mayoría de elementos griegos y latinos.

Quinta unidad: Constantes fundamentales del romanceamiento.

Esta unidad es la que ha resultado más atractiva a mis alumnos; sin embargo, como expongo en mi propuesta, considero que este tema va de la mano con la cuarta unidad, razón por la cual lo incluyo al final de la unidad latina.

En general, varios contenidos del programa se encuentran poco explicados, como lo es en el caso de la cuarta unidad que expresa el contenido número 5 como “derivados españoles de origen latino con sustantivos, adjetivos y expone entre paréntesis: (sufijos latinos);¹⁶ sin embargo, los sustantivos y adjetivos integrados al español no son sufijos sino más bien raíces, los sufijos latinos que pasan al español son otros.

Los contenidos temáticos del programa de la materia son los adecuados, pero considero necesario redactar de forma más clara los objetivos y reestructurar el orden de varios temas, para dar así una continuidad lógica a los mismos y un enfoque más pedagógico al programa de la materia.

Por otra parte, y con la gran capacidad tecnológica que tenemos hoy día, es importante que el vocabulario fundamental de la materia se presente de manera clara para los alumnos, con una estructura sólida y coherente, y que se utilice una fuente que tanto el profesor como el alumno pueda descargar para poder leer e imprimir los caracteres griegos, ya que en el programa que se descarga en línea no es posible leer las palabras griegas.

Así pues, la principal modificación que he realizado al programa es que solamente considero tres grandes unidades que menciono a continuación y que desarrollo en el desglose:

UNIDAD I: Importancia de la etimología, origen y estructura del español.

UNIDAD II: Griego. Derivados y compuestos españoles con elementos griegos.

¹⁶ Idem, p.12.

UNIDAD III: Latín. Derivados y compuestos españoles con elementos latinos. Uso del romanceamiento en la lengua española.

Desglose del programa

Etimologías grecolatinas del español

PRIMERA UNIDAD: Importancia de la etimología, origen y estructura del español.		
Objetivos:		
<p>I. Que el alumno conozca y comprenda:</p> <p>I.1. la etimología y la importancia de los vocablos provenientes de origen griego y latino.</p> <p>I.2. los criterios para la clasificación de las lenguas. Que identifique el español como lengua de flexión y analice su relación con otras lenguas romances.</p> <p>I.3. los elementos morfológicos de las palabras de origen grecolatino.</p> <p>I.4. los conceptos de derivación y composición, así como la diferencia entre ambos</p> <p>I.5. las palabras del español de origen no griego ni latino, que utilizan en la vida cotidiana.</p>		
CONTENIDOS	DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS
<p>1. Etimología:</p> <p>1.1.1. Etimología de etimología</p> <p>1.1.2 Definición de etimología</p> <p>1.1.3 Importancia de la etimología</p>	<p>Se explicará la definición de etimología, tanto la etimológica como la adquirida.</p> <p>Destacar la importancia de las etimologías, tanto en la vida académica de los alumnos como en la social.</p>	<p>El profesor explicará la definición etimológica y la adquirida de la palabra <i>etimología</i> de tal manera que el alumno sepa con qué tipo de definiciones trabajará durante el curso. Posteriormente, dará diversos referentes al alumno donde la etimología resulta sumamente útil y de esta forma explicará la importancia de las</p>

		etimologías grecolatinas dentro de la vida académica del alumno de bachillerato como en su vida diaria. El alumno reconocerá la diferencia entre ambas definiciones a partir de vastos expuestos por el profesor en el pizarrón.
I.2. Criterios para la clasificación de las lenguas:	Se explicarán tan sólo dos criterios dentro de la clasificación de las lenguas:	El profesor expondrá los criterios más importantes para la clasificación de las lenguas.
I.2.1 Criterio genealógico	El primero es el criterio genealógico, que explica lo que es una familia lingüística y, posteriormente, se abordará la indoeuropea y las ramas más importantes de ésta: rama griega e italo-céltica.	Primeramente explicará el criterio genealógico, de tal forma que el alumno reconozca el origen de la lengua española, posteriormente dará el criterio morfológico con su clasificación de las lenguas y algunos ejemplos de cada una de ellas en el pizarrón. El alumno identificará las diferencias entre ambos criterios a partir de una lluvia de ideas guiada por el profesor y los ejemplos dados en el pizarrón.
I.2.1.1 Familia lingüística Indoeuropea		
I.2.1.1.1 Rama griega	Posteriormente, en el criterio morfológico se señalará cómo están compuestas las lenguas y la división y subdivisión de éstas: lenguas monosilábicas y lenguas aglutinantes, para terminar con las lenguas de flexión, para entrar a la composición de las palabras en el español.	
I.2.1.1.2 Rama italo-céltica		
I.2.2 Criterio morfológico		
I.2.2.1 Lenguas monosilábicas		
I.2.2.2 Lenguas aglutinantes		
I.2.2.3 Lenguas de flexión		
I.3. Estructura y	Se verá cada uno de los	El profesor explicará con detalle

<p>elementos morfológicos de las palabras.</p> <p>I.3.1 Raíz</p> <p>I.3.2 Morfema</p> <p>I.3.3 Prefijo</p> <p>I.3.4 Sufijo</p>	<p>elementos que componen las palabras: raíz, morfema; así como los diferentes elementos (prefijo y sufijo) que hacen a la palabra derivada o compuesta.</p>	<p>cada uno de los diversos elementos que componen la palabra en el español con abundantes ejemplos en el pizarrón. Posteriormente los alumnos realizarán ejercicios en donde identifiquen los elementos morfológicos de las palabras y las clasifiquen según corresponda.</p>
<p>I.4. Concepto de derivación y composición</p> <p>I.4.1 Palabra simple</p> <p>I.4.2 Palabra derivada</p> <p>I.4.3 Palabra compuesta</p>	<p>Se le explica al alumno qué es una palabra simple, una derivada y una compuesta, así como las características y diferencias entre cada una de ellas.</p>	<p>El profesor definirá qué es una palabra simple, una derivada y una compuesta. Enseguida el profesor escribirá un listado de palabras en el pizarrón; el alumno clasificará los vocablos y redactará un escrito con estos elementos.</p>
<p>I.5. Elementos no griegos ni latinos del español de origen:</p> <p>I.5.1 árabe</p> <p>I.5.2 hebreo</p> <p>I.5.3 germánico</p> <p>I.5.4 vasco</p> <p>I.5.5 celta</p> <p>I.5.6 Elementos de lenguas modernas:</p> <p>I.5.6.1 Inglés</p> <p>I.5.6.2 Alemán</p> <p>I.5.7 Elementos de origen americano:</p>	<p>Debido a que son numerosos los <i>elementos no griegos ni latinos del español</i>, el profesor enlistará los elementos más conocidos y algunas características para que el alumno sepa identificarlos.</p>	<p>El profesor proporcionará los vocablos provenientes de otras lenguas con la finalidad de que los alumnos identifiquen la lengua a la que pertenecen las palabras y las clasifiquen. Posteriormente los discípulos elaborarán un escrito donde utilicen los vocablos vistos.</p>

I.5.7.1 De las Antillas		
I.5.7.2 De México		
I.5.7.3 De Sudamérica		
I.5.8 Elementos de lenguas romances:		
I. 5.8.1 Francés		
I.5.8.2 Italiano		

SEGUNDA UNIDAD: Griego.

Objetivos:

II. 1. Que el alumno conozca:

II.1.1. el alfabeto griego: nombre de las letras (mayúsculas y minúsculas), su pronunciación y transcripción al español.

II.2. Que el alumno conozca, identifique y comprenda:

II.2.1. los diptongos y los signos ortográficos griegos, su fonética y transcripción.

II.2.2. raíces de palabras de origen griego en vocablos derivados y compuestos del español.

II.2.3. los principales prefijos y sufijos griegos.

II.3. Que el alumno construya:

II.3.1 neologismos con elementos griegos.

II.4. Que el alumno aplique:

II.4.1. el vocabulario griego adquirido en esta unidad en la comprensión de textos y en la elaboración de escritos durante el curso.

CONTENIDOS	DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS
Nociones básicas de griego. II. 1. Alfabeto griego.	Se proporcionará al alumno el alfabeto griego, su transcripción al español y la equivalencia fonética de cada	El profesor expondrá de forma escrita el alfabeto griego en el pizarrón para que el alumno copie los rasgos característicos

<p>II.2 Diptongos griegos.</p> <p>II.2.1 Signos ortográficos griegos.</p>	<p>letra. Posteriormente se abordarán los diptongos griegos. En el siguiente subtema se incluyen los signos ortográficos como lo son las tres clases de acentos griegos, así como los espíritus (suave y fuerte) su pronunciación y transcripción.</p>	<p>de las letras. Posteriormente explicará aquellas letras que mantienen más de una transcripción al español como la <i>dseta</i>, la <i>gamma</i> etc. El alumno realizará numerosos ejercicios donde practique la escritura del alfabeto griego y su transcripción al español.</p> <p>Mientras el profesor explica los diptongos y los signos ortográficos griegos en el pizarrón, el alumno tomará apuntes. Éste transcribirá al español palabras griegas con diptongos y signos ortográficos: acentos (agudo y circunflejo) y los espíritus (fuerte y suave), tanto en el pizarrón como en su libreta de apuntes.</p>
<p>2. Compuestos y derivados españoles a partir de:</p> <p>2.1 Sustantivos, adjetivos y pronombres.</p> <p>2.2 Verbo.</p> <p>2.3 Prefijos: numerales,</p>	<p>Los sustantivos adjetivos y pronombres se verán mediante las tres declinaciones griegas. De esta forma se explicará cual es el proceso para la formación de palabras compuestas, donde se explicará el uso de la vocal de unión y derivadas.</p>	<p>El profesor explicará en el pizarrón las declinaciones griegas, los alumnos tomarán nota. Posteriormente resolverán numerosos ejercicios donde practiquen los casos nominativo y genitivo. Los alumnos pasarán a resolver los ejercicios en el pizarrón, de</p>

<p>preposiciones y adverbios.</p> <p>2.4 Partículas inseparables.</p> <p>2.5 Sufijos griegos: terminaciones genéricas.</p>	<p>Posteriormente se verá el verbo griego con tema en -Ω.</p> <p>Los prefijos griegos se verán con los temas de numerales, preposiciones y adverbios griegos con los cuales se formarán palabras compuestas. El siguiente tema será el de partículas inseparables, las cuales se combinarán, al igual que los verbos y prefijos griegos, con sustantivos griegos.</p> <p>Los sufijos griegos están compuestos por las terminaciones genéricas, para la formación de palabras derivadas.</p>	<p>esta forma el profesor podrá notar las deficiencias en la comprensión del tema y así podrá solucionar problemas concretos y resolverlos.</p> <p>En los temas subsiguientes se ejercitarán las raíces griegas mediante la metacognición, el profesor explicará prefijos y sufijos en el pizarrón y el alumno resolverá diferentes ejercicios de manera grupal e individual. Al final de cada tema los alumnos utilizarán el vocabulario adquirido en la elaboración de un escrito.</p>
<p>II.2. neologismos con elementos griegos.</p>	<p>A partir de los elementos griegos vistos en la unidad, los alumnos podrán crear neologismos.</p>	<p>Con el ejemplo dado por el profesor el alumno creará neologismos a partir del área de especialización a la que desea ingresar.</p>

<p>TERCERA UNIDAD: Latín</p>
<p>Objetivos:</p> <p>III.1. Que el alumno conozca y comprenda:</p> <p>III.1.1. las letras que forman el abecedario latino y la pronunciación clásica del mismo.</p> <p>III.1.2. raíces de palabras de origen latino en vocablos derivados y compuestos del</p>

<p>español.</p> <p>III.1.3. los principales prefijos y sufijos latinos.</p> <p>III.2. Que el alumno aprenda:</p> <p>III.2.1. las principales constantes del romanceamiento latino.</p> <p>III.2.2. neologismos con elementos latinos.</p> <p>III.2.3. palabras híbridas.</p> <p>III.2.4. locuciones latinas (cada sesión iniciará con la explicación de una locución latina para que el alumno la utilice de forma correcta).</p>		
CONTENIDOS	DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS
III.1. Abecedario latino.	Se le explicará al alumno las 25 letras que componen el abecedario latino, así como la pronunciación clásica del mismo.	El profesor explicará al alumno la pronunciación de las letras latinas. El alumno practicará la pronunciación del latín guiada por el profesor a partir de la lectura de oraciones y textos breves.
III.1.2. Compuestos y derivados españoles a partir de:	El tema de sustantivos latinos se verá mediante las cinco declinaciones latinas, caso nominativo, genitivo y acusativo.	El profesor utilizará explicará mediante el uso del pizarrón o de imágenes electrónicas la forma de realizar los ejercicios de esta unidad. Los temas de sustantivos latinos exigen abundantes prácticas que el alumno resolverá en el salón de clases y en casa. El profesor procurará hacer atractiva la materia con la variedad de ejercicios que utilice. El profesor utilizará asimismo técnicas grupales e individuales para las
III.1.2.1 Sustantivos y adjetivos latinos.	Se darán las dos formas de los adjetivos: los pertenecientes a la segunda y primera declinación, y los de la tercera.	
III.1.2.2 Verbo latino	En cuanto al verbo latino, se le enseñará al alumno la forma de formar sustantivos y adjetivos en el español derivados de éste.	
III.1.3.1 Prefijos y sufijos latinos,	Los prefijos latinos abordan los	

numerales, preposiciones, adverbios, partículas inseparables.	numerales, las preposiciones y los adverbios latinos. Se explicarán las partículas inseparables latinas dentro del español. Se le proporcionará al alumno los sufijos latinos para que con ellos forme palabras españolas derivadas de sustantivos, adjetivos y verbos latinos.	composiciones escritas que los alumnos realicen al utilizar las palabras derivadas y compuestas con elementos latinos.
III.2.1. Romanceamiento.	El tema de romanceamiento aborda los diversos cambios que sufre el latín a lo largo del tiempo para dar origen a palabras vulgares en español, y en otras lenguas romances. Serán explicados cambios lingüísticos como el apócope, la síncopa, la metátesis, la epéntesis, la disimilación, el hiato, la diptongación, la monotongación y el fenómeno yod.	El profesor explicará de la manera más sencilla los diversos cambios que sufrió el latín en su paso al español. Esto deberá ser de forma reiterativa, de tal manera que el alumno comprenda esos cambios.
III.2.2. Neologismos con elementos latinos.	A partir de los elementos latinos vistos en la unidad, los alumnos podrán crear neologismos.	Con el ejemplo dado por el profesor el alumno creará neologismos a partir del área de especialización a la que desea ingresar.
III.2.3. Palabras híbridas.	A partir de elementos griegos y latinos vistos en las unidades 2	El profesor dará a los alumnos un banco de palabras, de las

	y 3, se le proporcionará al alumno las herramientas para identificar palabras híbridas formadas por ambas lenguas.	cuales los alumnos identificarán las híbridas y las no híbridas.
III.2.4. Locuciones latinas	Las locuciones latinas son numerosas, se le dará al alumno las más empleadas, así como la explicación para su uso correcto.	El profesor explicará el uso correcto de las locuciones latinas. El alumno elaborará escritos originales donde utilice dichas locuciones, los cuales serán colocados en los muros del plantel como parte de la difusión de la cultura del Lacio.

INFORME ACADÉMICO

ADVERTENCIA

El Informe está estructurado de la siguiente manera: en hoja de color presento mi planeación o bitácora de clase, enseguida la clase del profesor en los pizarrones y finalmente los ejercicios de los alumnos.

He integrado varios apéndices: el programa oficial vigente de la asignatura Etimologías grecolatinas del español, los vocabularios divididos en las cuatro áreas en las que se divide el sexto año de la Escuela Nacional Preparatoria y una lista de las locuciones latinas.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.		Fecha:	Sesión: 1 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.			Práctica:
TEMA: Presentación y encuadre del curso-taller.			
OBJETIVO: Que el alumno: conozca al profesor que impartirá la materia, la utilidad de la asignatura y los rasgos de evaluación.			
ACTIVIDADES		Recursos	
El docente: -Se presentará ante el grupo y expondrá los rasgos de evaluación. -Resolverá dudas	El alumno: -Expondrá sus dudas	-Pizarrón -Gises -Fotocopias de la normatividad de la clase.	
Observaciones -El profesor dará la opción a los alumnos para que opinen sobre la forma en que se evaluará el curso. Con esta estrategia el profesor quiere demostrar al alumno que está abierto al diálogo.			
Tarea			
Bibliografía Se indicará al alumno la página web de la ENP para que consulten el programa oficial, además de la utilizada en su cuaderno de ejercicios.			

SESIÓN DEL PROFESOR

PRESENTACIÓN

Nombre de la materia: **Etimologías grecolatinas del español**

Nombre del profesor: **José Alberto Portilla Tirado**

Rasgos de evaluación:

*Examen parcial	30%
*Asistencia	10%
*Trabajo en clase	20%
*Participación	20%
*Lectura de un libro y reporte	10%
*Actividades complementarias	<u>10%</u>

100%

NORMATIVIDAD DE LA CLASE

RASGOS DE EVALUACIÓN:

*Examen parcial	15%
*Asistencia	25%
*Trabajo en clase	20%
*Participación	15%
*Lectura de un libro y reporte	10%
Actividades complementarias	<u>15%</u>
	100%

EL PROFESOR:

1. Llegará puntual al salón e iniciará la clase.
2. En caso de no poder asistir avisará con anticipación a los alumnos.
3. En cada clase tomará en cuenta los comentarios sobre la materia.
4. Resolverá las dudas de los alumnos referentes a los temas impartidos, e intentará resolver las dudas que sean inherentes a los temas de clase.
5. Aplicará el examen y entregará calificaciones los días acordados.

EL ALUMNO:

1. Al inicio de la clase pasará asistencia.
2. El alumno tiene 10 min. de tolerancia para llegar a clase, de lo contrario se le asignará un retardo.
3. Tres retardos equivalen a una falta.
4. El alumno debe asistir a clase, en caso de faltar tiene derecho a justificar la falta.
5. El alumno debe participar de manera activa en clase.
6. El alumno acreditará la materia con 9. De lo contrario presentará examen final.

Profesor Alberto Portilla

Alumno

Padre o tutor

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 2 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD I	Práctica: 1
TEMA: Etimología (etimología de etimología, definición de etimología, importancia de la etimología.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca y comprenda la importancia de la etimología de los vocablos provenientes del griego y latín.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará qué es una etimología. -Explicará oralmente y en el pizarrón el tema. -Pedirá ejemplos a los alumnos acerca de etimologías escuchadas, leídas o estudiadas en otras materias.. - Resaltará brevemente la importancia del estudio de las etimologías.	El estudiante: -Tomará apuntes en su cuaderno - Procurará participar. -Expondrá sus dudas. -Resolverá de manera individual el ejercicio.	-pizarrón -Gises -Fotocopias con el ejercicio del tema.
Observaciones - Es preferible que el profesor mantenga la atención del grupo mediante explicaciones sencillas y de fácil comprensión, de esta manera el alumno comienza a interesarse más por la materia. - Se le dirá al alumno que todos los temas serán tomados en la evaluación, de tal manera que es muy importante que tome los apuntes necesarios.		
Tarea Estudiar qué es etimología, la definición de etimología y la importancia de la misma.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución: (de la lista de locuciones se explicará una como dinámica de apertura de la clase).

Etimología: una etimología nos da tres cosas fundamentales de la palabra, su lengua de origen, su estructura (raíces, morfemas con su significado) y una breve definición.

Etimología de la palabra etimología: proviene de dos palabras griegas **λόγος**: estudio y **ἔτυμος**: verdadero; y quiere decir el estudio del verdadero significado de las palabras.

Definición de etimología: es la ciencia que se encarga del estudio del verdadero significado de las palabras, a partir del conocimiento de su origen, de su estructura y de sus transformaciones o cambios a través del tiempo.

Ejemplo de etimologías:

Filosofía: del griego **φίλος** (filos): amigo, y **σοφία** (sofia): sabiduría.
Amor hacia la sabiduría.

Dermatitis: del griego **δέρματος** (dérmatos): piel, e **-ιτις** (-itis): irritación. Irritación de la piel.

Práctica #1	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	
EXPRESA CON TUS PROPIAS PALABRAS LA DEFINICIÓN DE ETIMOLOGÍA		
<hr/> <hr/> <hr/>		
DE LA COLUMNA DE LA IZQUIERDA IDENTIFICA LAS UTILIDADES CORRECTAS DE LA ETIMOLOGÍA Y PARAFRASÉALAS EN LAS LÍNEAS DE LA DERECHA.		
<ul style="list-style-type: none"> -Mejorar la ortografía. -Sirve para descansar tranquilo. -Satisfacer la curiosidad de todo hombre medianamente culto. -Facilita la comprensión de textos científicos. -Ayuda a pasar matemáticas. -Amplía el vocabulario de quien estudia la materia. -Ser perfectos y saberlo todo. -El correcto uso de los vocablos. -Tener buen tema de conversación. -Aprender a usar el teléfono celular. -Adquisición de sinónimos y antónimos. 	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	

A PARTIR DE LAS PALABRAS DADAS IDENTIFICA Y RELACIONA LOS VOCABLOS PERTENECIENTES A CADA ETIMOLOGÍA Y CÓPIALOS DELANTE DE LA PALABRA QUE CORRESPONDA.			
Física:	_____	_____	Relativo a la naturaleza.
Geografía:	_____	_____	Descripción de la tierra.
Petrificar:	_____	_____	Convertir en piedra.
Antropología	_____	_____	Estudio del ser humano.
λόγος(lógos): estudio	γραφή(grafé): descripción	-ικη(ico,a): relativo a	γῆ(gé): tierra
ficare: hacer	φύσις(físis): naturaleza	ἄνθρωπος(ántropos): ser humano	petra: piedra

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 3-4 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD I	Práctica: 2
TEMA: Criterios para la clasificación de las lenguas (criterio genealógico, criterio geográfico).		
OBJETIVO: Que el alumno		
-conozca y comprenda las lenguas principales que dan origen al español a partir de la explicación del criterio genealógico.		
-comprenda que el español es una lengua de flexión y analice su relación con otras lenguas romances.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente:	El estudiante:	
-Explicará la locución.	-Pondrá atención a la explicación del profesor.	-Pizarrón
-Diseñará el cuadro sinóptico en el pizarrón del criterio genealógico y lo explicará.	-Copiará en su cuaderno los cuadros sinópticos y los ejemplos dados.	-Gises
-Diseñará el cuadro sinóptico en el pizarrón del criterio morfológico y lo explicará con ejemplos.	-Expondrá sus dudas.	-Fotocopias con el ejercicio del tema.
	-Resolverá el ejercicio.	
Observaciones		
Tarea		
-Repasar en casa los criterios para la clasificación de las lenguas.		
Bibliografía		
Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

Criterio genealógico: Clasifica las lenguas según el origen común que tienen entre sí.

Familia lingüística: Es un conjunto de lenguas que provienen de una lengua en común, llamada lengua madre.



Criterio morfológico: clasifica a las lenguas según su forma y estructura.

Las clasifica en:

1. Lenguas **monosilábicas:** Sus palabras constan de una sola sílaba. Pertenecen a estas lenguas: el chino, el japonés y el himalayo. Ejemplo: japonés NISSAN: NIS—SAN (nuevo-amanecer)
2. Lenguas **aglutinantes:** Agrupan palabras yuxtaponiéndolas, pero sin fundirse entre sí. Pertenecen a estas lenguas: las hiperbóreas, las americanas. Ejemplo: en **lenguas americanas:** JONACATEPEC: **JONACA** (cebolla) **TEPEC** (cerro), cerro de la cebolla.

3. Lenguas de **Flexión:** sus palabras constan de una raíz a la cual se le agregan otros elementos (morfemas, afijos), que se combinan con ella para formar una unidad indivisible. Algunas de estas lenguas son las lenguas romances.

Ejemplo: en español **AMAR**

AM---**AR**

AM---**ANTE**

AM---**ADO**

AM---**IGO**

AM---**ISTAD**

AM---**ABLE**

Práctica #2	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

RELACIONA LA COLUMNAS SEGÚN EL INCISO CORRECTO			
1) Familia lingüística	() Agrupan palabras yuxtaponiéndolas.		
2) Lenguas monosilábicas	() Conjunto de lenguas que proceden de una en común.		
3) Criterio genealógico	() Clasifica las lenguas según su estructura.		
4) Lenguas de flexión	() Constan de una raíz a la que se le añaden otros elementos.		
5) Criterio morfológico	() Clasifica las lenguas según su común origen.		
6) Lenguas aglutinantes	() Sus palabras constan de una sola sílaba.		
<p>CAMBIA LOS SIGUIENTES VERBOS CONJUGADOS EN PRESENTE POR EL TIEMPO FUTURO, IDENTIFICA LA RAÍZ SUBRAYÁNDOLA, EN AMBOS TIEMPOS, Y MENCIONA AL FINAL DE QUÉ TIPO DE LENGUA SE TRATA SEGÚN LA CLASIFICACIÓN DEL CRITERIO MORFOLÓGICO.</p>			
<p>PRESENTE (SINGULAR)</p> <p>1ª COMO</p> <p>2ª COMES</p> <p>3ª COME</p> <p>(PLURAL)</p> <p>1ª COMEMOS</p> <p>2ª COMÉIS</p> <p>3ª COMEN</p>	<p>FUTURO (SINGULAR)</p> <p>1ª _____</p> <p>2ª _____</p> <p>3ª _____</p> <p>(PLURAL)</p> <p>1ª _____</p> <p>2ª _____</p> <p>3ª _____</p>	<p>PRESENTE (SINGULAR)</p> <p>1ª TEMO</p> <p>2ª TEMES</p> <p>3ª TEME</p> <p>(PLURAL)</p> <p>1ª TEMEMOS</p> <p>2ª TEMÉIS</p> <p>3ª TEMEN</p>	<p>FUTURO (SINGULAR)</p> <p>1ª _____</p> <p>2ª _____</p> <p>3ª _____</p> <p>(PLURAL)</p> <p>1ª _____</p> <p>2ª _____</p> <p>3ª _____</p>
<p>ES UN TIPO DE LENGUA:</p>			

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 5 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD I	Práctica: 3
TEMA: Elementos morfológicos de las palabras.		
OBJETIVO: Que el alumno: -Reconozca y analice los elementos morfológicos de las palabras de origen grecolatino.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón con diferentes ejemplos. -Pedirá ejemplos. -Resolverá dudas.	El estudiante: -Pondrá atención en clase y tomará notas. -Participará activamente en clase. -preguntará sus dudas. -Resolverá el ejercicio.	-Pizarrón -Gises de colores -Fotocopias del ejercicio
Observaciones -Es necesario mantener la atención del grupo completo. -Es necesario que el profesor mantenga activa la participación de los mismos.		
Tarea -Repasar el tema aprendido en casa.		
Bibliografía Alarcón Rodríguez, Tania y Ma. Elena, Jaroma Blanco, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , Santillana, México, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

Raíz: Es el elemento más pequeño, que encierra el sentido fundamental de la palabra.

Familia de palabras: Es el conjunto de palabras que proceden de una sola raíz.

Ejemplo:

FAMILIA DE PALABRAS

liga	ligamento	des ligar
ligar	ob ligación	ob ligar
ligadura	re ligión	re ligioso

La raíz está marcada por otro color y mantiene la idea primordial, pues proviene del latín *ligare* y significa: atar, unir. De esta manera todas los vocablos que pertenecen a la familia de palabras tienen en común el significado de unión.

Morfema: Es la letra o letras que se añaden después de la raíz de las palabras. En los sustantivos, adjetivos y pronombres indica género y número; en los verbos número y persona.

Ejemplo en sustantivos y adjetivos:

niño (**masculino, singular**) blancos (**masculino, plural**)

niña (**femenino, singular**) blancas (**femenino, plural**)

en verbos:

como (**1ª persona, singular, presente**)

comeréis (**2ª persona, plural futuro**)

Prefijos: van antepuestos a la raíz y mantienen un sentido propio.

Ejemplo:

anfiteatro

recorrer

desayunar

inmortal

Sufijos: van pospuestos a la raíz y mantienen un sentido propio.

Ejemplo:

cement**erio**

soled**ad**

camin**ado**

lóg**ico**

Práctica # 3	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

LAS SIGUIENTES PALABRAS TIENEN UN ELEMENTO SUBRAYADO, IDENTIFICA DE QUÉ ELEMENTO SE TRATA Y ESCRÍBE SI SE TRATA DE UNA RAÍZ, UN MORFEMA, UN PREFIJO O SUFIJO.

PERRO:	ANATOMÍA:
CONTENER:	PERSEGUIR:
DESCONFIANZA:	PECTORAL:
SOLEDAZ:	ANTROPÓLOGAS:
ROMPIÓ:	POTABLE:

RELACIONA LAS COLUMNAS.

<p>1. SUFIJO</p> <p>2. FAMILIA DE PALABRAS</p> <p>3. MORFEMA</p> <p>4. PREFIJO</p> <p>5. RAÍZ</p>	<p>() Es el elemento más pequeño que mantiene el sentido fundamental de la palabra.</p> <p>() Se añade después de la raíz, en los verbos indica número y persona.</p> <p>() Va antepuesto a la raíz.</p> <p>() Es un conjunto de vocablos provenientes de la misma raíz.</p> <p>() Va pospuesto a la raíz.</p>
--	---

EN LAS SIGUIENTES ORACIONES ENCUENTRA LAS PALABRAS QUE TIENEN PREFIJO, SUFIJO O AMBOS Y ESCRÍBELAS EN LOS RECUADROS SEGÚN CORRESPONDA.

<p>La madre presintió que vivía en soledad.</p> <p>La anatomía de la rana es visible.</p> <p>El cementerio es un lugar muy tenebroso.</p> <p>Aquel señor actúa de manera pueril.</p> <p>El trasplante de sangre se realizó de manera intravenosa.</p> <p>La mariposa realizó su metamorfosis.</p> <p>María sufre una dermatitis aguda.</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 2px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 100px; text-align: center;">prefijos</div> <div style="border: 2px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 100px; text-align: center;">sufijos</div> </div>
--	---

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 6 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD I	Práctica: 4
TEMA: Conceptos de derivación y composición		
OBJETIVO: Que el alumno:		
-Conozca y comprenda los conceptos de derivación y composición.		
-Comprenda la diferencia entre una palabra derivada y una compuesta.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente:	El estudiante:	
-Explicará la locución.	-Pondrá atención a la explicación del profesor y tomará notas.	-Pizarrón
-Explicará los conceptos de derivación y composición en el pizarrón y pondrá ejemplos.	-Preguntará sus dudas.	-Gises
-Resolverá las dudas.	-Resolverá el ejercicio de manera individual.	-Fotocopias del ejercicio de la clase.
-Revisará el ejercicio en gran grupo		
Observaciones		
-Una vez entendida la dinámica de la clase, el alumno toma sus propias notas y estará atento a la clase, pues sabe que en cualquier momento se le puede preguntar sobre el tema.		
Tarea		
-Repasar el tema en casa.		
Bibliografía		
Alarcón Rodríguez, Tania y Ma. Elena, Jaroma Blanco, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , Santillana, México, 2008.		
Vallejo Dellaluna, Alma M. T., <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , Mc Graw Hill, México, 2004.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

Palabras simples: son aquellas que tienen una **raíz** y un **morfema**.

Ejemplo:

casa

perro

amo

Palabras derivadas: son las que están formadas por una **raíz** y un **sufijo**.

Ejemplo:

animoso

florería

teatral

Palabras compuestas: son las que están formadas por un **prefijo** y una **raíz**, o por más de dos **raíces**, por otra parte también pueden tener **sufijo**.

Ejemplo:

preámbulo

antropólogo

paleontología

Práctica # 4	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre		N. L.

IDENTIFICA Y CLASIFICA LAS PALABRAS EN LOS CUADROS DE ABAJO SEGÚN CORRESPONDA.

SEGUIR, CULPABLE, CARNAL, ANGÉLICA, FLORERO, MAR, INVOCAR, PROSEGUIR, MENTIROSO, FLOR, ÁNGEL, TÉRMINO, DESCARNAR, SEGUIMIENTO, MENTIR, PROVOCACIÓN, MARINERO, VOCAL, INTERMINABLE, EVANGELIO, DESMENTIR, INCULPAR, CARNICERO, VOZ, SUBMARINO, DESFLORAR, TERMINANTEMENTE, CULPA, ARCÁNGEL, MARINERO, DISCULPA, CARNE.



SIMPLES

DERIVADAS

COMPUESTAS

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 7-8 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD I	Práctica: 5
TEMA: Elementos no griegos ni latinos del español.		
OBJETIVO: Que el alumno: -conozca las palabras del español de origen no griego ni latino. -aplique los elementos de origen no grecolatino en alguna creación literaria.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Dará, en forma de dictado, los elementos no griegos ni latinos del español. -Formará equipos. -Asignará a cada equipo la lengua a cada equipo la lengua de origen no griego ni latino.	El estudiante: -Tomará dictado de las palabras. -De manera grupal elaborará un escrito con los vocablos no griegos ni latinos. -Cada miembro del equipo deberá tener la narración de manera personal. -Cada equipo tendrá un representante que leerá su escrito frente al grupo	-Pizarrón -Gises -Hojas para el ejercicio.
Observaciones:		
Tarea -Estudiar las características del tema en casa.		
Bibliografía Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ . Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

Elementos no griegos ni latinos del español

El español está conformado por elementos de distintas lenguas:

ESPAÑOL	}	Latín 75%
		Griego 15%
		Otras lenguas 10%

Elementos de origen árabe:

Aceituna, acelga, alacena, alacrán, albañil, alberca, albóndiga, alboroto, alcachofa, alcancía, alcanfor, alcantarilla, alcoba, alcohol, aldea, alfalfa, alfarero, alféizar, alfiler, alfombra, álgebra, algodón, alguacil, alhaja, alhelí, alhóndiga, almacén, almohada, alquiler, alquitrán, alubia, arracada, azote, azotea, azucena, azul, azufre, berenjena, cenit, cero, cifra, elixir, gañán, haragán, jarra, jazmín, jinete, jeringa, jugo, orangután, naranja, quilate, sandía, tabique, tahúr, talco, tambor, tarea, tarifa, talismán, taza, zaguán, zanahoria, zanja, fulano, mengano, zutano, ¡jarre!, ¡hola!, ¡eh!, ¡ojalá!.

Elementos de origen hebreo:

Abel, Abrahán, Adán, Babel, Benjamín, David, Emmanuel, Eva, Ester, Gabriel, Isabel, Isaac, Ismael, Jacobo, Jesús, José, Judit, Lázaro, María, Manuel, Matías, Mesías, Miguel, Zacarías, aleluya, amén, cábala, edén, fariseo, hebreo, hosanna, jubileo, judío, rabino, sábado, serafín.

Elementos de origen germánico:

Abolengo, espuela, heraldo, agasajar, gallardo, alarde, ganar, orgullo, arpa, ganso, ataviar, guardar, rapar, banda, guarecer, rico, brotar, guerra, robar, cofia, guiar, ropa.

Elementos de origen vasco:

Izquierdo, pizarra, chaparro, boina, cencerro, García, Ximeno.

Elementos de origen celta:

Camisa, cabaña, cerveza, carro, vasallo, salmón.

Elementos de lenguas modernas:

Del Inglés: babor, bote, dólar, cheque, líder, mitin, rifle, tranvía, trole, vagón, box, bloc, yate, tenis, futbol, basquetbol, penalti, claxon, suéter, estrés, lunch, disquet, software.

Del alemán: blindar, blonda, bloque, boxeo, cuarzo, rifa, sable, tonel, toalla, vals.

Elementos de origen americano:

De las Antillas (lenguas caribe y haitiana): cacique, caimán, caníbal, canoa, caoba, carey, colibrí, guayaba, hamaca, huracán, macana, maíz, papaya, sábana, tabaco, tiburón.

De México (lenguas náhuatl, tarasca y maya): chile, chipotle, chocolate, apapacho, tianguis, tocayo, pozole, cacahuete, atole, tamal, elote, canica, escuince, papalote, chicle, metate, petate, México, Cuernavaca, Tlalpan, Taxqueña, Xola, Tacuba, Mixcoac, Coyoacán, Cuitláhuac, Cuauhtémoc, Xóchitl, Chapultepec, aguacate, cacao, camote, hule, jícara, nopal, petaca, tiza, tomate.

De Sudamérica (lenguas aimara, quechua, guaraní): coco, tapir, tapioca, tití, alpaca, cancha, cóndor, guano, loro, llama, pampa, papa, puma, vicuña.

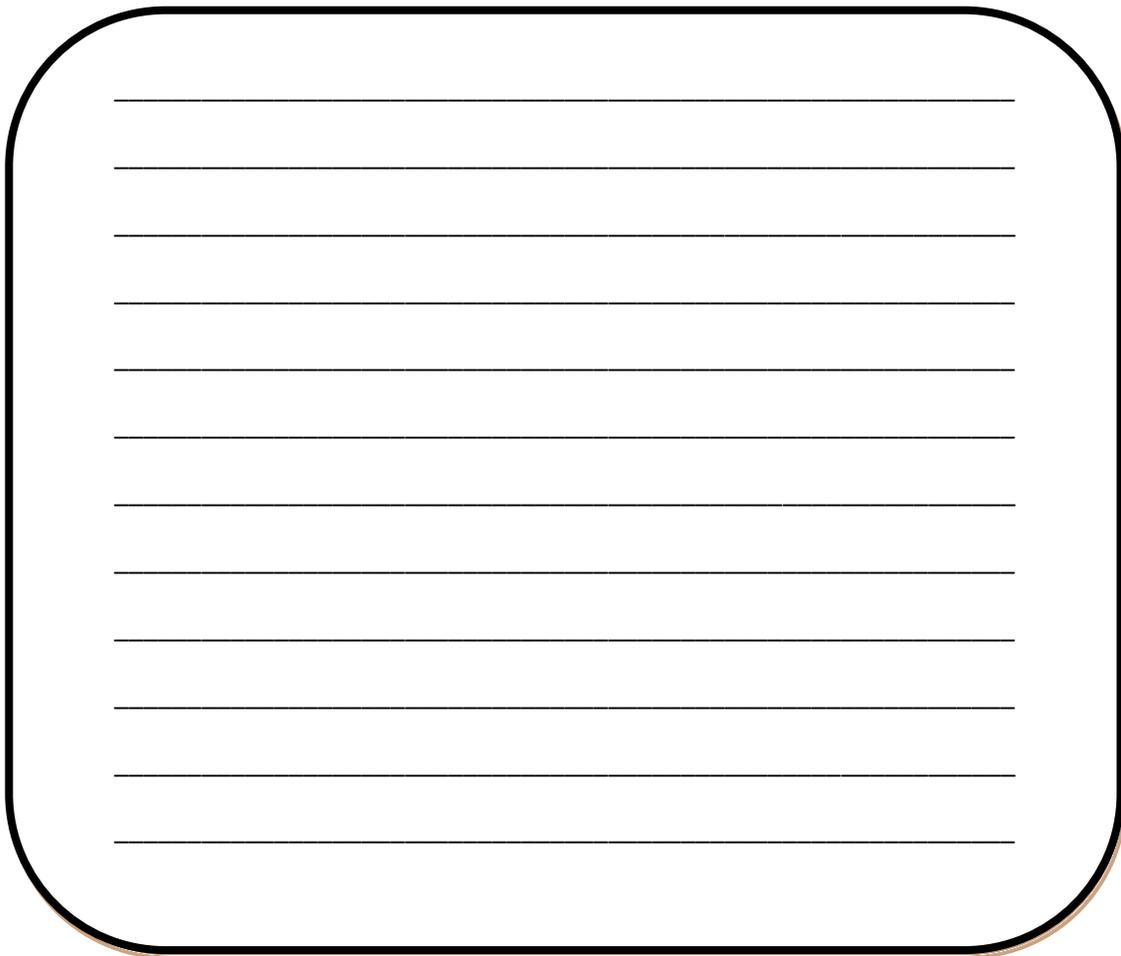
Elementos de lenguas romances:

Del francés: arnés, bajel, billar, blusa, broche, bufete, cadete, camión, corchete, cofre, dardo, dosel, ficha, flecha, hotel, jardín, manjar, miniatura, obertura, parque, reproche, sargento, vergel, trotar, galope, canciller, danzar, aliar, desmayar, pabellón, borde, amarrar, galán, damisela, maleta, pinzas, carabina, convoy, barricadas, calibre, conserje, banquete, baúl, taburete, jefe, batirse, edecán, corsé, bisutería, guillotina, bisturí, chimpancé, chal, chaqueta, maquillarse, biberón, franela, restaurante, bebé, macabro, ducha, garaje, popurrí, etiqueta, patriota, revancha, rodaje, bicicleta, vitrina, lotería, pistola, tráfico, comité, coqueta, folletín.

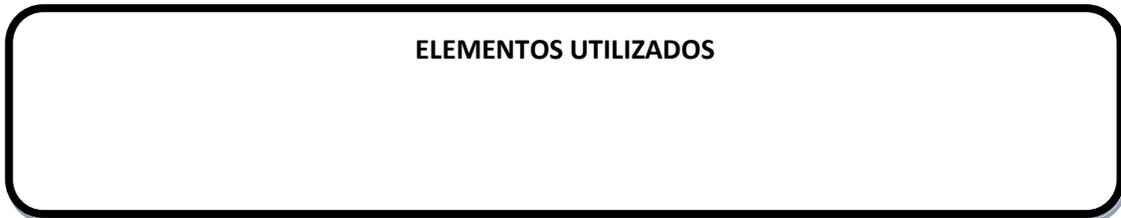
Del italiano: alerta, baqueta, bisoño, boleta, brújula, centinela, coronel, chusma, escopeta, fachada, parapeto, saltimbanqui, soneto, tesitura, carroza, medalla, banqueta, banco, pelota, espadachín, gaceta, fragata, cúpula, diseño, libreto, caricatura, busto, concierto, tenor, soprano.

JUNTO CON LOS MIEMBROS DE TU EQUIPO PREPARA UNA REDACCIÓN CON TEMA LIBRE UTILIZANDO LOS VOCABLOS DE LA LENGUA INDICADA POR EL PROFESOR.

LENGUA (S): _____ **EQUIPO:** _____



ELEMENTOS UTILIZADOS



Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión 9 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 6-8
TEMA: Alfabeto griego		
OBJETIVO: Que el alumno		
<p>- Conozca y comprenda el alfabeto griego: nombre de las letras (mayúsculas y minúsculas), su pronunciación y transcripción al español.</p> <p>-Se ejercite en la escritura y lectura del griego clásico.</p>		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente:	El estudiante:	
<p>-Explicará la locución.</p> <p>-Escribirá en el pizarrón todas las letras griegas con su transcripción al español.</p> <p>-Explicará la pronunciación y la transcripción al español del alfabeto griego.</p> <p>-Resolverá las dudas.</p>	<p>-Tomará nota del alfabeto griego en su cuaderno, así como de su pronunciación y su transcripción.</p> <p>-Preguntará sus dudas.</p>	<p>-Pizarrón</p> <p>-Gises</p> <p>-Fotocopias del ejercicio.</p>
Observaciones		
<p>-Generalmente cuando el alumno aprende el alfabeto griego, toma como modelo el de imprenta, lo cual dificulta que aprenda a escribirlo correctamente. Por ello es conveniente que el profesor enseñe al alumno los rasgos característicos de este alfabeto. Es importante que desde la primera clase en que el alumno conoce el alfabeto griego lo escriba como aprendió a escribir español.</p>		
Tarea		
<p>-Resolver en casa las prácticas 6, 7 y 8.</p>		
Bibliografía		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

Alfabeto griego

Nombre	MAYÚSCULA	minúscula	Transcripción al español
<u>A</u> lfa	Α	α	A
<u>B</u> eta	Β	β	B
<u>G</u> amma	Γ	γ	G/N*
<u>D</u> elta	Δ	δ	D
<u>É</u> psilon	Ε	ε	E
<u>Z</u> eta	Ζ	ζ	Z/C*

<u>E</u> ta	Η	η	E
<u>T</u> heta	Θ	θ	T
<u>I</u> ota	Ι	ι	I
<u>K</u> appa	Κ	κ	C
<u>L</u> ambda	Λ	λ	L
<u>M</u> u	Μ	μ	M

<u>N</u> y	Ν	ν	N
<u>C</u> si	Ξ	ξ	X/J
<u>Ó</u> micron	Ο	ο	O
<u>P</u> i	Π	π	P
<u>R</u> ho	Ρ	ρ	R/RR
<u>S</u> igma	Σ	σ/ς*	S

<u>T</u> au	Τ	τ	T
<u>Í</u> psilon	Υ	υ	I/U*
<u>F</u> i	Φ	φ	F
<u>J</u> i	Χ	χ	C/QU/K
<u>P</u> si	Ψ	ψ	PS
<u>Ω</u> mega	Ω	ω	O

Particularidades:

*La gamma se pronuncia y transcribe como N sólo en 4 casos:

$\gamma\gamma = \underline{n}g$ $\gamma\kappa = \underline{n}c$ $\gamma\chi = \underline{n}(c, qu, k)$ $\gamma\xi = \underline{n}x$

*La dseta se transcribe como:

Z ante a, o, u ($\zeta\alpha, \zeta\omicron, \zeta\omega, \zeta\upsilon$)

C ante e, i ($\zeta\epsilon, \zeta\eta, \zeta\iota, \zeta\upsilon$)

*La sigma minúscula tiene dos formas:

σ se utiliza al inicio y en medio de la palabra.

ς se utiliza sólo al final de la palabra.

*La ípsilon se pronuncia y transcribe como:

I cuando no forma diptongo en la palabra.

U cuando forma diptongo

Práctica # 6-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

REPRODUCE EN LOS CUADROS SIGUIENTES 4 VECES LA LETRA EN MINÚSCULA Y LA TRANSCRIPCIÓN AL ESPAÑOL DE LA MISMA, TAL COMO SE MUESTRA EN EL EJEMPLO.

Alfa	α	a						
Beta								
Delta								
Épsilon								
Eta								
Theta								
Iota								
Kappa								
Lambda								
My								
Ny								
Csi								
Ómicron								
Pi								
Rho								
Tau								
Fi								
Ji								
Psi								
Omega								

Práctica #6-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre		N. L.

- 1. RECUERDA LAS PARTICULARIDADES DE LAS CONSONANTES γ , ζ .**
2. REPRODUCE LAS LETRAS DE LA MANERA QUE SE TE INDICA EN LOS SIGUIENTES CUADROS.

Gamma	Sola γ - / - γ -	Transcripción g- / -g-	Delante de $\gamma\gamma$, $\gamma\kappa$, $\gamma\chi$, $\gamma\xi$	Transcripción ng, nc, n-, nx

Dseta	Delante de a, o, u	Transcripción	Delante de e, i	Transcripción
	$\zeta\alpha$, $\zeta\omicron$, $\zeta\omega$, $\zeta\omicron\upsilon$	za, zo, zo, zu	$\zeta\epsilon$, $\zeta\eta$, $\zeta\iota$, $\zeta\upsilon$	ce, ce, ci, ci

Práctica #6-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

1. RECUERDA LAS PARTICULARIDADES DE LAS CONSONANTES σ , υ .
2. REPRODUCE LAS LETRAS DE LA MANERA QUE SE TE INDICA EN LOS SIGUIENTES CUADROS.

Sigma	Inicial / interior σ - / - σ -	Final - ζ	Transcripción s

Letra	griego	Transcripción sola	Transcripción en diptongo	griego	Transcripción sola	Transcripción en diptongo
Ípsilon	υ	i	u	υ	i	u

Práctica # 8	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

LEE Y CAMBIA LAS LETRAS GRIEGAS POR LETRAS DEL ABECEDARIO ESPAÑOL SEGÚN LA TRANSCRIPCIÓN APRENDIDA EN CLASE, TOMA EN CUENTA LAS PARTICULARIDADES A LAS LETRAS GRIEGAS. RESPETA LOS ACENTOS EN ESPAÑOL.

ελ δινοςαυριο

κuanδο δεσπερτό, ελ δινοςαυριο τοδαβία ησταβα αλλί.

Augusto Monterroso

ελ δινοςαυριο

κuanδο δεσπερτό, συσπιρό αλιβιαδο: ελ δινοςαυριο να νο ησταβα αλλί.

Pablo Urbanyi

λα δαμα κυλτα

λε πρεγυντή α λα κυλτα δαμα σι κονοκία ελ κuenτο δε Αυγυστω Μοντερροσο τιτυλαδω "ελ δινοςαυριο".

-α, ες υνα δελικια- με ρεσπονδιώ-, να εστου λευήνδολω.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.		Fecha:	Sesión: 10-1 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.		UNIDAD II	Práctica: 9
TEMA: Nociones básicas de diptongos, espíritus y acentos griegos.			
OBJETIVO: Que el alumno conozca y comprenda los acentos, los diptongos y los espíritus griegos, su fonética y transcripción.			
ACTIVIDADES		Recursos	
<p>El docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Explicará la locución al inicio de la sesión. -Explicará los diptongos griegos y dará ejemplos en el pizarrón. -Resolverá dudas. -Explicará que es un espíritu griego y dará ejemplos en el pizarrón. -Resolverá dudas. 	<p>El estudiante:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Tomará apuntes expondrá sus dudas. -Participará de manera activa. -Resolverá el ejercicio de la clase de manera individual. 	<ul style="list-style-type: none"> -Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio. 	
Observaciones			
Tarea			
-Estudiar los diptongos, acentos y espíritus griegos en casa.			
Bibliografía			
Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ .			
Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.			

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

DIPTONGOS GRIEGOS

Existen dos tipos de diptongos:

Propios:

Diptongo	Pronunciación	Transcripción
αι	Ai	E
αυ	Au	Au
ει	Ei	I
ευ	Eu	Eu
οι	Oi	E
ου	U	U

Impropios:

Diptongo	Pronunciación	Transcripción
α	A	a
η	E	e
ω	O	o

ESPÍRITUS: Son signos semejantes en su forma a una coma, que se colocan sobre la primera letra de las palabras que comienzan por vocal, si la palabra comienza por diptongo se escribe sobre la segunda vocal. También se coloca sobre la consonante ρ inicial de palabra según sea el caso.

Existen dos tipos de espíritus:

Suave o débil (´): no altera la pronunciación ni la transcripción de la palabra que la lleva. Ejemplo: ἄγορα pronunciación: ágora transcripción: ágora

Áspero o fuerte (´): se pronuncia como —j al inicio de la palabra y se transcribe como una “h” muda inicial; se escribe sobre la letra ρ inicial, pero no se pronuncia ni se transcribe.

Ejemplo: αἷματος pronunciación: jaímatos transcripción: hematos

ACENTOS GRIEGOS

Existen tres tipos de acentos en el griego antiguo; sin embargo, la pronunciación para los tres tipos será la de un acento normal en español. Los acentos son:

AGUDO: ´

GRAVE: `

CIRCUNFLEJO: ˆ

Práctica # 9	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EN EL SIGUIENTE CUADRO TIENES CATORCE PALABRAS GRIEGAS CON CARACTERES GRIEGOS, CAMBIA LAS LETRAS GRIEGAS POR LETRAS EN ESPAÑOL TANTO EN LA PRONUNCIACIÓN COMO EN LA TRANSCRIPCIÓN.

Palabra	Pronunciación	Transcripción
1. πυροτέχνια	pirotéjnia	pirotécnia
2. φιλολογία		
3. φιλοσοφία		
4. ψευδώνυμο		
5. αὐταρχία		
6. αὐτονομία		
7. νευράλγια		
8. παιδαγωγία		
9. αὐτοβιογραφία		
10. ἀστρονομία		
11. αἱμοφίλια		
12. γεολογία		
13. ἀστρολογία		
14. δημαγógια		

Materia: Etimologías grecolatinas del español.		Fecha:	Sesión: 10- 12 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.		UNIDAD II	Práctica: 10-26
TEMA: Enunciado de sustantivos griegos			
OBJETIVO: Que el alumno -aprenda a enunciar los sustantivos griegos. -aplique el vocabulario adquirido en un escrito.			
ACTIVIDADES		Recursos	
El docente: -Explicará la locución latina correspondiente. -Explicará las declinaciones griegas, con el caso nominativo y genitivo. -Resolverá dudas. -Nombrará por orden de lista a los alumnos para que pasen al pizarrón a resolver el ejercicio.	El estudiante: -Tomará los apuntes de la clase. -Expondrá sus dudas. -Participará en el pizarrón cuando le corresponda su turno. -En el pizarrón a partir de la terminación del nominativo, escribirá la forma del genitivo y una vez localizada la raíz, escribirá una palabra compuesta o derivada.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias de ejercicios	
Observaciones -Es importante que el alumno ya sepa transcribir las letras, diptongos y espíritus griegos al español. De esa forma podrá resolver de manera correcta el ejercicio.			
Tarea -Estudiar en casa las raíces griegas, vistas en clase, y su significado.			
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.			

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

El griego es una lengua de flexión analítica que utiliza diferentes desinencias para formar las diferentes funciones gramaticales de la lengua. Es por eso que las diferentes desinencias adquieren un nombre: nominativo, genitivo, dativo, acusativo y vocativo. Cada una de las cuales cumple con una función gramatical.

CASO	DESINENCIA (1ª DECLINACIÓN)	FUNCION GRAMATICAL
NOMINATIVO	τράπεζα: mesa	SUJETO
GENITIVO	τράπεζης: de la mesa	COMPLEMENTO DETERMINATIVO
DATIVO	τράπεζη: para la mesa	OBJETO INDIRECTO
ACUSATIVO	τράπεζαν: a la mesa	OBJETO DIRECTO
VOCATIVO	τράπεζα: ¡oh! mesa	INVOCACIÓN

En el cuadro se puede notar que cada desinencia le da una función gramatical a la palabra, y que hay una parte invariable de esta que es la raíz.

Enunciar una palabra: consiste en flexionar la terminación de la palabra griega con los casos nominativo y genitivo. Esto resulta sumamente importante para la materia, pues de esta forma podemos hallar la parte invariable de la palabra (Raíz) que es la que pasa al español.

En el tema de sustantivos griegos utilizaremos únicamente dos casos, nominativo y genitivo, para obtener la raíz que, una vez transcrita al español, nos servirá para la formación de palabras derivadas y compuestas.

1ª Declinación griega (sustantivos femeninos y masculinos)

	Femeninos			Masculinos	
	-α pura Después de vocal o rho	-α impura Después de consonante excepto rho	-η	-ας	-ης
Nominativo	-α	-α	-η	-ας	-ης
Genitivo	-ας	-ης	-ης	-ου	-ου

Ejercicio durante la clase en el pizarrón:

Identifica la raíz de la palabra y construye el genitivo. A partir de la raíz construye palabras derivadas o compuestas.

N. ἀγορά: plaza G. ἀγορᾶς pública agor- ἀγορα αγοραφοβία	N. βακτηρία: bastón G.	N. ἡμέρα: día G.
--	---------------------------	---------------------

Locución:

2ª Declinación griega (sustantivos masculinos y neutros)

	Masculino	Neutro
Nominativo	- Ος	- Ον
Genitivo	- Ου	- Ου

Ejercicio durante la clase en el pizarrón:

Identifica la raíz de la palabra y construye el genitivo. A partir de la raíz construye palabras derivadas o compuestas.

N. ἄγγελος: ángel	N. ἀγρός:	N. ἀδελφός: hermano
G. ἄγγελου	campo	G.
angel-	G.	
ἄγγελ		
angelical		

Locución:

3ra Declinación griega (sustantivos masculinos, femeninos y neutros)

	Para los tres géneros
Nominativo	Variable
Genitivo	- ος, - εως, - ους

Ejercicio durante la clase en el pizarrón:

Identifica la raíz del genitivo y a partir de esta construye palabras derivadas o compuestas.

N. γυνή: mujer

G. γυναικός

gin-, ginec-

misógino

ginecólogo

N. ἕλιξ: hélice

G. ἕλικος

N. τρίξ: cabello

G. τριχός

Práctica #10-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 10-e Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



1ª DECLINACIÓN

N. <i>ἀγορά</i> : plaza pública G. <i>ἀγορᾶς</i>	N. <i>βακτηρία</i> : bastón G.	N. <i>ἡμέρα</i> : día G.	N. <i>θέα</i> : espectáculo G.
N. <i>θεραπεία</i> : curación G.	N. <i>ἰδέα</i> : imagen G.	N. <i>ἵστορία</i> : investigación G.	N. <i>καρδία</i> : corazón G.
N. <i>μανία</i> : locura G.	N. <i>στοά</i> : pórtico G.	N. <i>πέτρα</i> : piedra G.	N. <i>σφαῖρα</i> : esfera G.
N. <i>πείρα</i> : experiencia G.	N. <i>πρεσβεία</i> : vejez G.	N. <i>σοφία</i> : sabiduría G.	N. <i>σπορά</i> : siembra G.
N. <i>στρατιά</i> : ejército G.	N. <i>ὑστέρα</i> : matriz G.	N. <i>φιλία</i> : amistad G.	N. <i>ώρα</i> : hora G.

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LA PRÁCTICA 10-a EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

Mi hermana padece una tremenda *agorafobia*, es tan grande su mal que no puede cruzar sola el zócalo capitalino.

La raíz *agora* significa *plaza pública* o lugar abierto, como lo es el zócalo.



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

Práctica #10-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 10-e Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



1ª DECLINACIÓN

N. γλῶττα: lengua G.	N. δίαιτα: régimen de vida G.	N. δίψα: sed G.	N. δόξα: opinión G.
N. θάλασσα: mar G.	N. μούσα: musa G.	N. ρίζα: raíz G.	N. τράπεζα: mesa G.
N. αμυγδάλη: almendra G.	N. αράχνη: araña G.	N. βοτάνη: planta G.	N. γραφή: escritura G.
N. εἰρήνη: paz G.	N. θερμη: calor G.	N. θήκη: depósito G.	N. κεφαλή: cabeza G.
N. μηχανή: máquina G.	N. μνήμη: memoria G.	N. μορφή: forma G.	N. νίκη: victoria G.

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LA PRÁCTICA 10-c EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

El profesor utiliza una mnemotecnia para agilizar nuestro conocimiento a partir del uso adecuado de nuestra memoria.

La raíz “mnemo” significa “memoria”.



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

Práctica # 10-e	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 10-e Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



1ª DECLINACIÓN

N.σελήνη: luna G.	N.στροφή: vuelta G.	N.τέχνη: arte G.	N.τομή: corte G.
N.τροφή: alimentación G.	N.φωνή: sonido G.	N.ψυχή: mente G.	N.ὠδή: canto G.
N.ἄγωνιστής: actor G.	N.ἄθλητής: luchador G.	N.δεσπότης: amo G.	N.κριτής: juez G.

BANCO DE PALABRAS DERIVADAS Y COMPUESTAS

Ágora, agorafobia, bacteriología, teatro, terapia, hidroterapia, idealismo, historiografía, cardíaco, cardiólogo, maniático, mitomanía, petrificar, esférico, empírico, presbítero, filosofía, esporádico, estrategia, histeria, zoofilia, necrofilia, horóscopo, políglota, dieta, dipsómano, ortodoxo, heterodoxo, talasoterapia, música, museo, rizoma, trapecio, amigdalitis, arácnido, botánica, bibliografía, gráfica, Irene, termómetro, discoteca, encéfalo, mecánica, mnemotecnia, amorfo, antropomórfico, Nicanor, nike, Selene, selenio, estrofa, técnica, pirotecnia, átomo, anatomía, trofeo, hipertrofia, teléfono, fonética, psicología, psicosis, oda, odisea, protagonista, antagonista, atleta, atletismo, despótico, crítica.

Nombre

N. L.

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LA PRÁCTICA 10-e EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

Por mucho tiempo el *átomo* fue considerado la parte más pequeña de todas las cosas, pues se consideraba que *no se podía partir* o dividir.

La raíz *tom-* significa *corte*.



- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____

Práctica #11-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 11-g Y ESCRIBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



2ª DECLINACIÓN

N. ἄγγελος: mensajero G.	N. ἀγρός: campo G.	N. ἀδελφός: hermano G.	N. ἄνθρωπος: hombre G.
N. ἀριθμός: número G.	N. ἀτμός: vapor G.	N. ἀφρός: espuma G.	N. βάτραχος: rana G.
N. βρώμος: fetidez G.	N. βίος: vida G.	N. γάμος: casamiento, unión G.	N. δάκτυλος: dedo G.
N. ἔλεγχος: prueba G.	N. δῆμος: pueblo G.	N. δρόμος: carrera G.	N. ἔμπορος: comerciante G.
N. ἥλιος: sol G.	N. θεός: dios G.	N. θάνατος: muerte G.	N. ἰατρός: médico G.

Práctica #11-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LA PRÁCTICA 11-a EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

La *teología* es la ciencia que se encarga del *estudio de Dios*.

la raíz *teo* significa *dios* y la raíz *log-* quiere decir *estudio*.



- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____

Práctica #11-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 11-g Y ESCRIBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



2a DECLINACIÓN

N.καρκίνος: cangrejo G.	N.καρπός: fruto G.	N.κόκκος: grano G.	N.κόσμος: orden, mundo G.
N.κύκλος: círculo G.	N.λίθος: piedra G.	N.λόγος: estudio G.	N.λύκος: lobo G.
N.μαστός: pecho G.	N.μῦθος: fábula G.	N.νεκρός: cadáver G.	N.νεφρός: riñón G.
N.ξένος: extranjero G.	N.νόμος: ley G.	N.οἶκος: casa G.	N.ὀφθαλμός: ojo G.
N.πλοῦτος: riqueza G.	N.πόλεμος: guerra G.	N.ποταμός: río G.	N.σαῦρος: lagarto G.

Práctica #11-d	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LA PRÁCTICA 11-c EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

Un *ciclón* es un fenómeno natural que consiste en ascendencia del aire formando grandes *círculos*.

La raíz *cicl-* significa *círculo*.



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

Práctica #11-e	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 11-g Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



2ª DECLINACIÓN

N. σεισμός: temblor G.	N.σίδηρος: hierro G.	N.σίτος: alimento G.	N.τάφος: sepulcro G.
N.τόκος: parto G.	N.τόνος: acento G.	N.ύπνος: sueño G.	N.χρόνος: tiempo G.
N.ὁδός: camino G.	N. φόβος: miedo G.	N.βιβλίον: libro G.	N.δῶρον: regalo G.
N.εἶδωλον: ídolo G.	N.ἔντερον: intestino G.	N.ζῶον: animal G.	N.κέντρον: centro G.
N.μέτρον: medida G.	N.νεῦρον: nervio G.	N.ξύλον: madera G.	N.πτερόν: ala G.

Práctica #11-f	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EMPLEA LAS PALABRAS DERIVADAS O CUMPUESTAS DE LAS PRÁCTICAS 11-e y 11-g EN LA FORMACIÓN DE 10 FRASES, EN LAS CUALES SE UTILICE EL SIGNIFICADO DE LAS MISMAS.

Ejemplo:

El otro día estuve dos horas en la *biblioteca* consultando *libros* para un trabajo de biología.

La raíz *bibli-* significa *libro*.



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO. IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 11-g Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



DECLINACIÓN

N.φάρμακον: medicamento G.	N.τοξικόν: veneno G.	N.σῦκον: higo G.	N.φύλλον: hoja G.
N.φυτόν: planta G.	N.ἄστρον: astro G.		

BANCO DE PALABRAS DERIVADAS Y COMPUESTAS

ángel, angélica, evangelio, agricultura, filadelfia, antropología, aritmética, atmósfera, afrodisiaco, batracio, bromuro, biología, poligamia, monogamia, dactilar, elenco, democracia, demagogia, hipódromo, emporio, heliocéntrico, helioterapia, teocracia, teología, Teodoro, tanatología, eutanasia, pediatra, foniatra, carcinoma, carpófago, neumococo, estreptococo, cosmético, cosmos, cosmopolita, ciclo, ciclón, litografía, lógica, filología, licántropo, mastografía, mitología, necropsia, nefritis, nefralgia, xenofobia, autonomía, polinomio, ecosistema, ecología, oftalmólogo, plutocracia, polémica, hipopótamo, Mesopotamia, dinosaurio, hidrofobia, aracnofobia, sismo, siderurgia, parásito, epitafio, eutocia, distocia, barítono, tónico, hipnosis, hipnotizar, cronómetro, cátodo, ánodo, astrología, astronomía, biblioteca, bibliófilo, Doroteo, pandora, ídolo, enteritis, enteralgia, zoológico, centro, centrífuga, metro, kilometraje, neuralgia, xilografía, pterodáctilo, helicóptero, farmacia, tóxico, sicosis, filófago, zoófito.

Práctica #12-a Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL GENITIVO Y TRANSCRÍBELA. DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRAN EN LA PRÁCTICA 12-d, ESCRIBE LAS DERIVADAS O COMPUESTAS.



N.γυνή: mujer G.γυναικός	N.ἕλιξ: hélice G.ἕλικος	N.θρίξ: cabello G.τριχός	N.θώραξ: pecho G.θώρακος
N.λάρυγξ: laringe G.λάρυγγος	N.ὄνυξ: uña G.ὄνυχος	N.σάρξ: carne G.σαρκός	N.φλέψ: vena G.φλεβός
N.ὤψ: visión G.ὠπός	N.γίγας: gigante G.γίγαντος	N.ἔρωξ: amor G.ἔρωτος	N.νύξ: noche G.νυκτός
N.ὄρνις: pájaro G.ὄρνιθος	N.παῖς: niño G.παιδός	N.πούς: pie G.ποδός	N. χάρις: gracia G.χάριτος
N.αἷμα: sangre G.αἷματος	N.γάλα: leche G.γάλακτος	N.γράμμα: letra G. γράμματος	N.δέρμα: piel G.δέρματος

Práctica #12-b	Ετιμολογίες grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL GENITIVO Y TRANSCRÍBELA. DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRAN EN LA PRÁCTICA 12-d, ESCRIBE LAS DERIVADAS O COMPUESTAS.

N. ἥπαρ: hígado G. ἥπατος	N. ὄνομα: nombre G. ὀνόματος	N. οὖς: oído G. ὠτός	N. σπέρμα: semilla G. σπέρματος
N. σῶμα: cuerpo G. σώματος	N. φῶς: luz G. φωτός	N. χρῶμα: color G. χρώματος	N. ἄλγος: dolor G. ἄλγους
N. εἶδος: apariencia G. εἶδους	N. μῖσος: odio G. μίσους	N. πάθος: sentimiento, pasión G. πάθους	N. ἀγών: lucha G. ἀγῶνος
N. εἰκὼν: imagen G. εἰκόνας	N. ῥίς: nariz G. ῥινός	N. φρήν: mente G. φρενός	N. ἀήρ: aire G. ἀέρος
N. ἀνήρ: varón G. ἀνδρός	N. μήτηρ: madre G. μητρός	N. γαστήρ: estómago G. γαστρός	N. πατήρ: padre G. πατρός

Práctica #12-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL GENITIVO Y TRANSCRÍBELA. DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRAN EN LA PRÁCTICA 12-d, ESCRIBE LAS DERIVADAS O COMPUESTAS.



N.χείρ: mano G.χειρός	N.γέρον: anciano G.γέροντος	N.ὀδούς: diente G.ὀδόντος	N.τραῦμα: herida G.τραύματος
N.μῦς: músculo G.μυός	N.γνώσις: conocimiento G.γνώσεως	N.δύναμις: fuerza G.δύναμεως	N.θέσις: posición G.θέσεως
N.ὄρεξις: apetito G.ὄρεξεως	N.πέψις: digestión G.πέψεως	N.πόλις: ciudad G.πόλεως	N.πῦρ: fuego G.πυρός
N.ἔβρις: injuria G.ἔβρεως	N.φάσις: palabra G.φάσεως	N.φράσις: dicción G.φράσεως	N.φύσις: naturaleza G.φύσεως

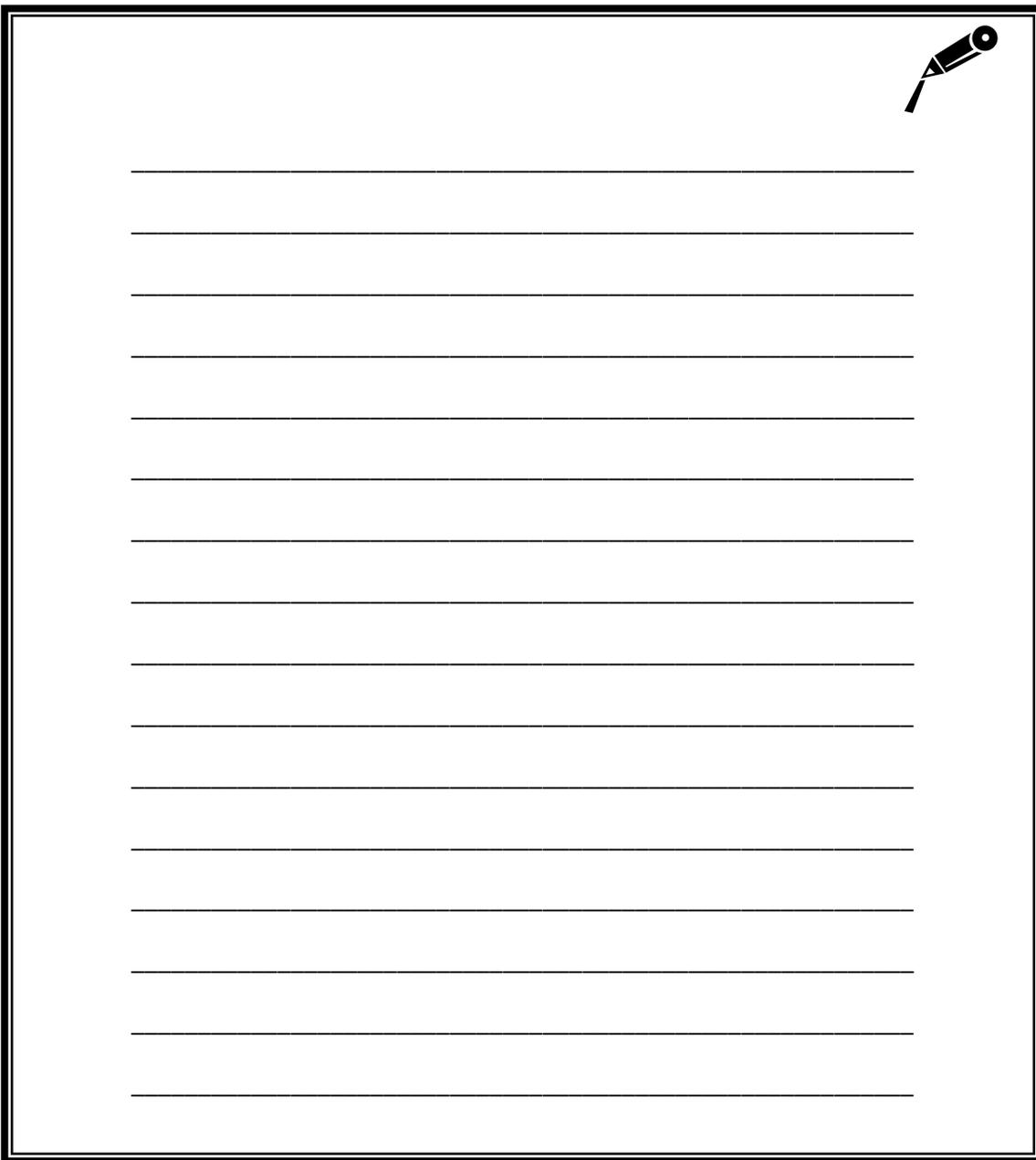
Práctica #12-d	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

BANCO DE PALABRAS DERIVADAS Y COMPUESTAS

Misógino, ginecólogo, hélice, helicóptero, tricóptero, tricosis, tricofasia, torácico, torax, laringitis, otorrinolaringólogo, onicofagia, sarcoterapia, sarcasmo, flebitis, flebotomía, miopía, etíope, gigantismo, erótico, erotismo, nictofobia, ornitorrinco, ornitomancia, pedagogía, pediatra, podalgia, podólogo, eucaristía, carisma, hematoma, hemafobia, glicemia, hemorragia, galaxia, galactófago, diagrama, gramática, monograma, dermatitis, dermatólogo, paquidermo, hepatitis, hepatoma, onomatopeya, antónimo, homónimo, otitis, espermatozoide, polispermo, somático, fotografía, fósforo, cromático, analgésico, cefalalgia, humanoide, cristaloides, misántropo, misonieísmo, apático, simpatía, patógeno, psicopatía, agonía, iconografía, ícono, rinalgia, rinitis, rinoceronte, frenesí, aeropuerto, aerobio, aerolito, alejandro, poliandria, metrópolis, patria, patriarca, paternal, piromaniaco, piropo, gastritis, quirófano, quiromancia, gerontocracia, odontalgia, odontología, traumatismo, mioma, miocardio, diagnóstico, dinámico, termodinámica, antítesis, tesis, síntesis, anorexia, dispepsia, pepsina, policia, político, híbrido, disfasia, Paráfrasis, física.

Práctica #12-e	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

DE MANERA GRUPAL ELABORA UN ESCRITO, DONDE UTILICES 30 PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DE LOS SUSTANTIVOS DE LA TERCERA DECLINACIÓN GRIEGA.



A large rectangular box with a double border, containing 15 horizontal lines for writing. A small icon of a pen is located in the top right corner of the box.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 18-19 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 13-14
TEMA: Enunciado de adjetivos y pronombres griegos.		
OBJETIVO: Que el alumno: -conozca y comprenda las raíces de los adjetivos y pronombres griegos. - aplique el vocabulario derivado de los adjetivos y pronombres griegos.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución latina correspondiente. -Explicará los adjetivos y pronombres griegos en el pizarrón. -Resolverá las dudas de los alumnos.	El estudiante: -Tomará notas en libreta. -Expondrá de forma ordenada sus dudas. -Resolverá el ejercicio.	Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio.
Observaciones: -Se le indicara al alumno que deben estudiar el vocabulario de las declinaciones para poder realizar los ejercicios con mayor facilidad.		
Tarea Prácticas 10, 11 o 12 según corresponda.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN PROFESOR

Locución

ADJETIVOS Y PRONOMBRES GRIEGOS

Como viste en el tema anterior (la declinación griega) los sustantivos griegos tienen tres géneros (masculinos, femeninos y neutros). Un adjetivo es una palabra que modifica al sustantivo, por esto los adjetivos mantienen tres géneros en su enunciado, el mismo que sigue el orden: masculino, femenino y neutro.

Existen cuatro formas para los adjetivos.

1ª forma de los adjetivos (masculino-femenino-neutro)

Estos adjetivos se enuncian siguiendo a la primera y segunda declinación. Para el género masculino se utiliza la terminación del nominativo de la 2ª declinación, para el femenino la de la primera declinación (sea tema alfa pura o eta), finalmente para el neutro sigue la segunda declinación.

Ejemplo:



Observa como la raíz para los tres géneros es la misma, de tal modo que para facilitar el enunciado se hará con el género masculino completo, seguido de las terminaciones del femenino y el neutro: ἄκροϛ- α- ον: alto

Una vez identificada la raíz, se transcribe al español: ἄκρ = acr-

Los pronombres siguen esta forma.

2ª forma de los adjetivos (masculino-neutro)

Se enuncian siguiendo los masculinos y los neutros de la 2ª declinación:

ἄγωγός - ἄγωγόν

De la misma manera que en la primera forma, sólo se enunciará el masculino completo:

ἄγωγός-όν: conductor

3ª forma de los adjetivos (masculino-femenino-neutro)

Estos adjetivos se siguen a la tercera declinación en los masculinos y los neutros. Los femeninos siguen la primera declinación. Recuerda que la tercera declinación es variable en el nominativo, en los masculinos será -υς, en los neutros -υ. Los femeninos tienen la terminación en -α pura, precedida del diptongo ει. Ejemplo:

βαρύς - βαρεῖα - βαρύ

De tal forma el adjetivo se anunciará de la siguiente manera:

βαρύς-εῖα-ύ: pesado, duro

4ª forma de los adjetivos (irregulares)

Como se ha visto anteriormente en las primeras tres formas de los adjetivos, todos los géneros comparten la raíz. Este tipo de adjetivos se llaman irregulares porque cambian su raíz ya sea en los géneros o en el caso genitivo, ejemplo:

N. πᾶς - πᾶσα - πᾶν: todo

G. παντός - πάσης - παντός

raíces: pan- y pant-

Por esta razón se indicarán sólo las raíces de las que se adquiere la palabra

Nombre N. L.

IDENTIFICA LAS RAÍCES DE LOS ADJETIVOS, TRANSCRÍBELOS AL ESPAÑOL Y ÚNELOS A LAS RAÍCES DE LOS SUSTANTIVOS QUE SE TE PIDEN (1ª ,2ª Y 3ª DECLINACIÓN), PARA FORMAR PALABRAS COMPUESTAS. OBSERVA EL EJEMPLO:

<p>EJEMPLO:</p> <p>ἄκρος- α- ον: alto</p> <p>Cabeza: acrocéfalo</p> <p>Sabiduría: acrosofía</p>	<p>ἀρχαῖος- α- ον: primitivo</p> <p>Estudio: _____</p>
<p>ἴδιος- α- ον: propio</p> <p>Escritura: _____</p>	<p>νέος- α- ον: nuevo</p> <p>Planta (2ª): _____</p>
<p>μικρός- ά- όν: pequeño</p> <p>Vida: _____</p> <p>Mundo: _____</p>	<p>μακρός- ά- όν: largo, grande</p> <p>Vida: _____</p> <p>Cabeza: _____</p>
<p>ξηρός- ά- όν: seco</p> <p>Piel: _____</p> <p>Ojo: _____</p>	<p>παλαιός- ά- όν: antiguo</p> <p>Piedra: _____</p> <p>Animal: _____</p>
<p>φανερός- ά- όν: visible</p> <p>Ala: _____</p> <p>Unión: _____</p>	<p>γυμνός- ή- όν: desnudo</p> <p>Piel: _____</p> <p>Semilla: _____</p>

Práctica #13-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LAS RAÍCES DE LOS ADJETIVOS, TRANSCRÍBELOS AL ESPAÑOL Y ÚNELOS A LAS RAÍCES DE LOS SUSTANTIVOS QUE SE TE PIDEN (1ª ,2ª Y 3ª DECLINACIÓN), PARA FORMAR PALABRAS COMPUESTAS.

<p>δολιχός- ή- όν: largo</p> <p>Cabeza: _____</p> <p>Pie: _____</p>	<p>ἴσος- η- ον: igual</p> <p>Color: _____</p> <p>Tiempo: _____</p>
<p>κακός- ή- όν: malo</p> <p>Escritura: _____</p> <p>Uña: _____</p>	<p>καλός- ή- όν: hemoso</p> <p>Escritura: _____</p>
<p>κενός- ή- όν: vacío</p> <p>Miedo: _____</p> <p>Sepulcro: _____</p>	<p>μέσος- η- ον: en medio</p> <p>Río: _____</p> <p>Animal: _____</p>
<p>μόνος- η- ον: único</p> <p>Unión: _____</p> <p>Escritura: _____</p>	<p>ξαντός- ή- όν: amarillo</p> <p>Piel: _____</p> <p>Diente: _____</p>
<p>ὁμός- ή- όν: semejante</p> <p>Centro: _____</p> <p>Nombre: _____</p>	<p>ὀρθός- ή- όν: recto:</p> <p>Opinión: _____</p> <p>Escritura: _____</p>

Práctica #13-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LAS RAÍCES DE LOS ADJETIVOS, TRANSCRÍBELOS AL ESPAÑOL Y ÚNELOS A LAS RAÍCES DE LOS SUSTANTIVOS QUE SE TE PIDEN (1ª ,2ª Y 3ª DECLINACIÓN), PARA FORMAR PALABRAS COMPUESTAS.

ἔτυμος- ον: verdadero Estudio: _____	ἁπλός- ον: simple Enfermedad: _____ Visión: _____
βαρύς- εἶα- ύ: pesado, duro Tono: _____ ἔν(en)+ Cabeza: _____	βραδύς- εἶα- ύ: lento Corazón: _____ Digestión: _____
γλυκύς- εἶα- ύ: dulce Sangre: _____	παχύς- εἶα- ύ: grueso Piel: _____ Tiempo: _____
ταχύς- εἶα- ύ: rápido Corazón: _____ Mente (3ª): _____	πολύς- λλή- ύ: mucho Unión: _____ Fruto: _____
μέγα: grande + cabeza: _____ μεγάλ- : grande + locura: _____	regalo: _____ πᾶν: todo dios: _____
ἕτερος- α- ον: otro Opinión: _____ Ley: _____	αὐτός- ἦ- όν: el mismo Ley: _____ Visión: _____

Práctica #14-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EN EL SIGUIENTE TEXTO DESCUBRE LAS DEFINICIONES DE LAS PALABRAS COMPUESTAS CON ADJETIVOS Y PRONOMBRES GRIEGOS Y ESCRÍBELAS EN LA SIGUIENTE PRÁCTICA JUNTO CON SU DEFINICIÓN.

Existió en alguna ocasión un hombre que tuvo 180 años, considerado como un hombre **de una larga vida**. Aún conservaba sus facultades intactas, podía comer, caminar, jugar ajedrez entre otras cosas. Su cuerpo ya estaba bastante desgastado, era un **ser de dientes amarillos**, pero aún los conservaba todos. A sus 30 años había participado en su pueblito como cantante de ópera con tono grave, lo que le había provocado el tener una **digestión lenta**, pues su metabolismo se retrasaba con tanto ensayo. A partir de los 40 años había practicado la **unión con varias parejas**, debido a esto y por tratar de ocultárselo a todas sus mujeres, su corazón sufría un **ritmo cardíaco muy acelerado**. Pero esto no le importaba mucho, había desarrollado una rapidez mental **morbosa**, la cual la utilizaba para salir librado de cada cuestionamiento que sus mujeres le hacían, sus mentiras eran tan fuertes y tan grandes como aquellos **seres vivos de piel muy gruesa**.

A sus 80 años todas sus parejas habían fallecido, él había creado un cuarto donde ponía todos sus recuerdos sobre ellas, donde estaban sus fotografías, todas sus cartas y su ropa, era una especie de **lugar donde estaban todas sus diosas**. A pesar de que todos sus familiares se habían opuesto a eso, lo realizó sin que nadie se lo impidiera, de manera **que siguió sus propias leyes**.

Lo mismo había hecho durante su infancia, desde los 8 hasta los 13 años, se dedicó a comer tanta golosina como podía adquirir. De tal manera que tenía **un exceso de azúcar en la sangre**.

Debido a una afición a leer mucho sabía **el significado verdadero de las palabras** y tenía una **escritura correcta** cada vez que redactaba algún escrito o alguna **redacción sobre una sola cosa**. Pero ese no era su pasatiempo favorito, este consistía en estudiar animales que existieron en **la era de los animales antiguos**, le interesaban los insectos que tenían **alas muy visibles**, había unos que tenían las alas de **colores semejantes** y otros que no. Era un interés muy poco común, de manera que siempre estaba con una **opinión diferente** a los de su clase.

A sus 100 años la gente comenzó a murmurar que aquella persona era en su totalidad un **mundo pequeño**, sin embargo el aun se consideraba **un novato en el las ideas** de este mundo que cambia día con día.

A sus 130 años aún podía desempeñar actividades que personas de su edad, si es que existieron alguna vez, no podrían hacer. Así que con todo su conocimiento encima y todas las fuerzas que aún le quedaban, decidió realizar una exploración en una zona **donde se puede estudiar a culturas de la antigüedad** en busca de algún fósil de la mariposa conocida llamada **cabeza alargada**, esta mariposa tenía un ala color dorada y otra plateada y se alimentaba de árboles **con muchos frutos**.

Ingreso a lo más profundo de aquella zona y dentro de un monumento sepulcral vacío de cuerpos, tras escarbar una imagen de una mariposa con un **cráneo puntiagudo**, la encontró. Tras el hallazgo sufrió de un ataque de **gran locura**.

El hombre murió a los 181 años, cuando alguien le comentó al oído que aquella mariposa había sido puesta ahí por diferentes hombres pertenecientes a una **cultura que se desarrolló entre dos ríos** y que se dedicaban a crear mitos y engañar a la gente.

Práctica #14-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

ESCRIBE LAS DEFINICIONES QUE ENCONTRASTE EN LA PRÁCTICA 14-a JUNTO CON LA PALABRA DERIVADA Y COMPUESTA A LA CUAL PERTENEZCAN.

1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____
11.	_____
12.	_____
13.	_____
14.	_____
15.	_____
16.	_____
17.	_____
18.	_____
19.	_____
20.	_____
21.	_____
22.	_____
23.	_____
24.	_____
25.	_____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 20 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 15
TEMA: El verbo griego.		
OBJETIVO: Que el alumno -comprenda el significado de las palabras compuestas con verbos griegos. -aplique dichas palabras en alguna creación literaria propia.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Expondrá el tema correspondiente. -Resolverá de manera sencilla las dudas que se presenten, hasta que sean nulas por parte de los alumnos. -Revisará el ejercicio en gran grupo.	El estudiante: -Pondrá atención al tema. -Tomará los apuntes pertinentes. -Preguntará al profesor sus dudas. -Resolverá el ejercicio de manera ordenada. -Revisará el ejercicio junto con el profesor.	-Pizarrón -Gises -Hojas de ejercicios.
Observaciones		
Tarea Estudiar el vocabulario.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

VERBO GRIEGO

El verbo griego participa en la formación de palabras compuestas en el español.

Se identifican por la terminación en -ω

Ejemplo: **γράφω**: escribir

IDENTIFICA A QUE VERBOS GRIEGOS PERTENECEN LAS PALABRAS COMPUESTAS DE LA PARTE INFERIOR. ESCRIBE LA COMBINACION DE LETRA Y NÚMERO EN EL PARÉNTESIS DE LA DEFINICIÓN A LA QUE CORRESPONDAN.

VERBOS

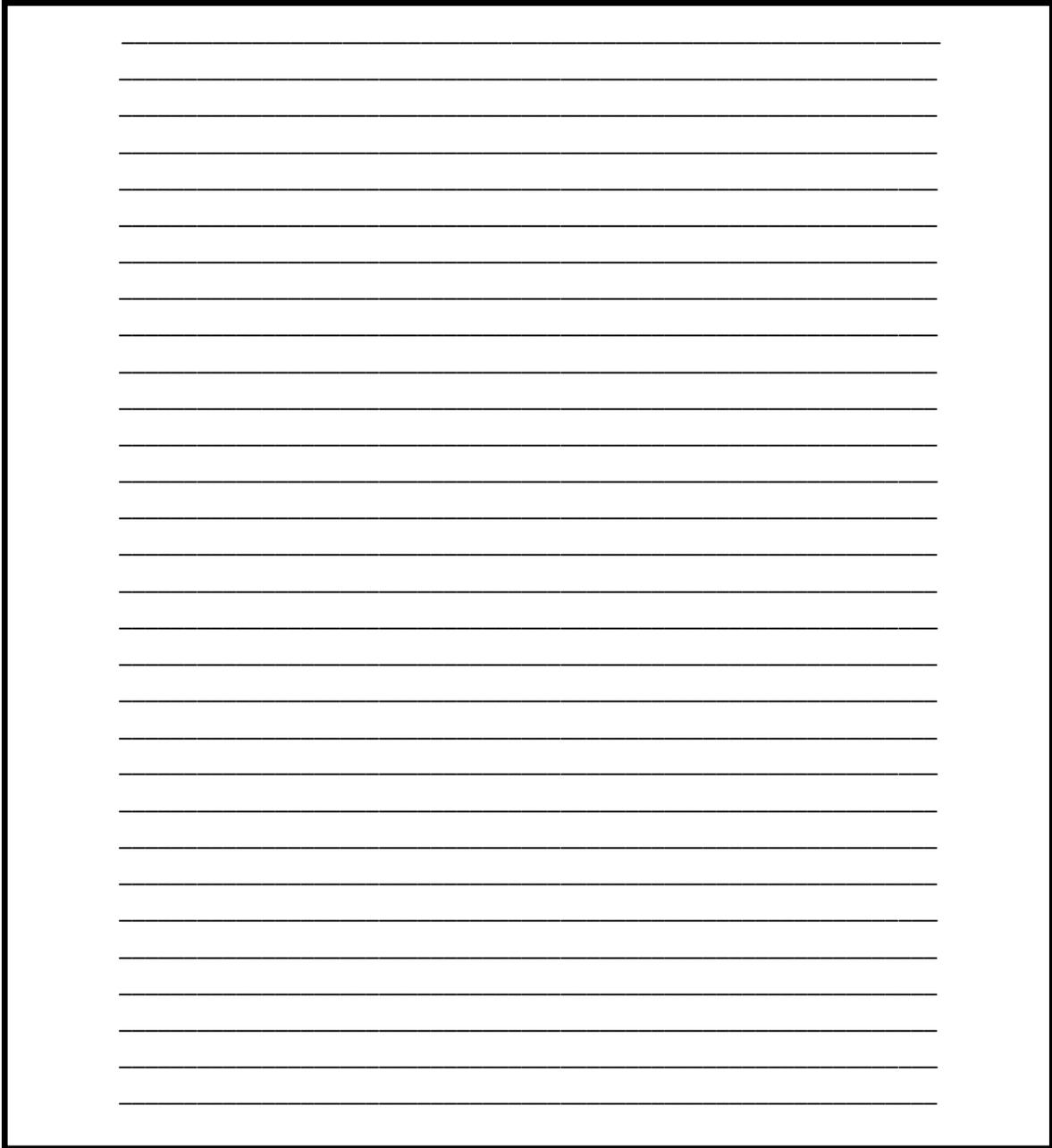
- a) ἀγαπάω: amar
- b) ἀλέξω: defender
- c) ἀμείβω: cambiar
- d) αὔξω: aumentar
- e) γιγνώσκω: conocer
- f) γλύφω: grabar
- g) δέω: atar
- h) κινέω: mover
- i) κρύπτω: ocultar
- j) λείπω: faltar
- k) μύω: cerrarse
- l) πλέω: navegar
- m) στέλλω: enviar
- n) φέρω: llevar

- () Defensor de hombres.
- () Animal que al moverse cambia de forma.
- () Banquete amistoso.
- () cuyos órganos sexuales están ocultos.
- () Que cierra un poco los ojos para ver.
- () Cinta que ciñe la cabeza.
- () Que lleva alrededor.
- () Aparato que representa imágenes en movimiento.
- () A través del conocimiento.
- () Incapacidad mental.
- () Circunnavegación.
- () Crecimiento de una enfermedad.
- () Enviado a predicar lejos.
- () Arte de grabar en piedras frías.

1. Apóstol, 2. Cinematógrafo, 3. Periplo, 4. Auxesia, 5. Criptógama, 6. Lipofrenia,
7. Féretro, 8. Diadema, 9. Miope, 10. Glíptica, 11. Amiba, 12. Diagnóstico, 13. Ágape,
14. Alejandro.

Práctica #15-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

UTILIZA 10 DE LAS PALABRAS COMPUESTAS PARA CREAR UNA BREVE REDACCIÓN CONECTANDO LAS IDEAS CON LAS PALABRAS ELEGIDAS.



Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 21-23 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 16-20
TEMA: Prefijos griegos: numerales, preposiciones, adverbios.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca, comprenda y aplique en el uso del español los numerales, preposiciones y adverbios griegos.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Repasar los numerales, preposiciones y adverbios griegos en casa.		
Bibliografía Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ . Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

NUMERALES GRIEGOS

πρῶτος: primero (1º)	
δεύτερος-α-ον: segundo (2º)	δίς: dos veces (2)
τρῆς-τρία: tres (3)	τέτταρες-α: cuatro (4)
πέντε: cinco (5)	ἕξ: seis (6)
ἐπτά: siete (7)	ὀκτώ: ocho (8)
ἐννεά: nueve (9)	δέκα: diez (10)
ἑνδεκα: once (11)	δώδεκα: doce (12)
εἴκοσι: veinte (20)	ἑκατόν: cien (100)
χίλιοι-αι-α: mil (1000)	μύριοι-αι-α: diez mil (10,000)

Práctica #16	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EN LAS SIGUIENTES ORACIONES IDENTIFICA LAS PALABRAS FORMADAS POR NUMERALES GRIEGOS Y COMPLETA LAS ORACIONES ESCRIBIENDO SOBRE LA LÍNEA EL SIGNIFICADO DE LA RAÍZ DEL NUMERAL GRIEGO.

EJEMPLO: El **deuteronomio** es la segunda ley, también conocido como el quinto libro del Pentateuco, porque en él Moisés en forma resumida expuso la ley por segunda vez.

1. Una palabra decasílaba es aquella compuesta por _____ sílabas.
2. A la unión de _____ vocales dentro de una sílaba se le conoce como diptongo.
3. Aquella figura tiene _____ caras por lo que se llama dodecaedro.
4. Me pidió que la esperara una endécada, la verdad es que no creo poder soportar esos _____ años.
5. Al _____ actor en cualquier representación teatral se le conoce como protagonista.
6. Un kilogramo equivale exactamente a _____ gramos.
7. La unión de las _____ piezas musicales o de _____ obras literarias se llama tetralogía.

SUSTITUYE LAS CIFRAS POR LA RAÍZ GRIEGA TRANSCRITA AL ESPAÑOL QUE CORRESPONDA SEGÚN SEA EL CASO. OBSERVA EL PRIMER REACTIVO, TE PUEDES GUIAR CON LAS DEFINICIONES.

1. **5-grama:** conjunto de cinco líneas paralelas que sirven para escribir música.
(**pentagrama**)
2. **6-merón:** los seis días de la creación del mundo.
()
3. **10000-gramo:** diez mil gramos.
()
4. **9-gono:** polígono de nueve ángulos.
()
5. **3-ciclo:** medio de transporte infantil que consta de tres ruedas.
()

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PREPOSICIONES GRIEGAS

ἀμφί : por ambos lados, alrededor de	ἀνά : de abajo arriba, hacia atrás
ἀντί : contra, oposición	ἀπό : alejamiento
διά : a través de, separación	εἰς : introducción, hacia adentro
ἐκ, ἐξ : hacia afuera, salir	ἐν : en, dentro
ἐπί : sobre de, después	κατά : hacia abajo, debajo
μετά : más allá	παρά : junto a, fuera de, contra
περί : alrededor, cerca de	πρό : anterioridad, primacía
πρός : hacia, para, junto a	σύν : con, acompañamiento
ὑπέρ : sobre, encima, exceso	ὑπό : debajo de, inferioridad

Práctica #18	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

RELACIONA LAS COLUMNAS SEGÚN EL SIGNIFICADO DE LAS RAÍCES GRIEGAS.	
1. ANFIBIO	<input type="checkbox"/> contraposición
2. ÉXODO	<input type="checkbox"/> contorno de una figura
3. PROSODIA	<input type="checkbox"/> error de tiempo consistente en situar hechos modernos en tiempos pasados.
4. SINÓNIMO	<input type="checkbox"/> traslación del sentido recto de una expresión al figurado.
5. METÁFORA	<input type="checkbox"/> descenso anormal de la temperatura.
6. PARÁSITO	<input type="checkbox"/> animal que puede vivir en dos medios, en el aire y en el agua.
7. CATACUMBA	<input type="checkbox"/> palabras de significación igual o semejante.
8. ENCÉFALO	<input type="checkbox"/> membrana exterior de la piel.
9. DIÁLOGO	<input type="checkbox"/> salida
10. ANTÍTESIS	<input type="checkbox"/> presión arterial elevada
11. ISÁGOGE	<input type="checkbox"/> galería subterránea donde los primitivos cristianos enterraban a sus muertos y practicaban las ceremonias de culto.
12. EPIDERMIS	<input type="checkbox"/> conversación entre dos o más personas.
13. APÓCOPE	<input type="checkbox"/> ser viviente que se alimenta de la sustancia de otro.
14. PERÍMETRO	<input type="checkbox"/> estudio de la acentuación de las palabras.
15. PRÓLOGO	<input type="checkbox"/> parte central del sistema nervioso encerrada en la cavidad craneal.
16. HIPOTERMIA	<input type="checkbox"/> explicación previa
17. HIPERTENSIÓN	<input type="checkbox"/> supresión de letras al final de una palabra.
18. ANACRONISMO	<input type="checkbox"/> preámbulo

Nombre

N. L.

DEFINE LOS SIGUIENTES VOCABLOS ESPAÑOLES FORMADOS CON PREPOSICIONES GRIEGAS. ALGUNOS ELEMENTOS YA LOS HAS VISTO EN TEMAS PASADOS Y SE TE MENCIONA DE ELLOS SOLO LA RAÍZ Y LA DECLINACIÓN A LA CUAL PERTENECEN, DE LOS QUE NO HAN SIDO VISTOS SE TE PROPORCIONA LA RAÍZ.

ANFIDERMA (anfi: alrededor+derm-3ª): _____

ANACORETA (ana: separación+χωρετής: el que se retira): _____

ANTIPATÍA (anti: contrario+ pat-3ª): _____

DIAGNÓSTICO (dia: través de+ gnos-3ª): _____

EXORCISMO (ex+ ὄρκος: conjuro): _____

ENDEMIA (en+ dem-2ª): _____

PERICARDIO (peri: alrededor+cardi-1ª): _____

PROGRAMA (pro+ gram-3ª): _____

HIPERTROFIA (hiper+trof-1ª): _____

HIPOCENTRO (hipo+ centr-2ª): _____

RELATA UN ESCRITO APLICANDO MÍNIMO 10 PALABRAS COMPUESTAS CON PREPOSICIONES GRIEGAS.

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

ADVERBIOS GRIEGOS

ἄνω: arriba	ἔνδον: dentro
ἔξω: fuera	ἔσω: dentro
εὖ: bien	τῆλε: lejos

DE LA TERMINOLOGÍA DE LA PARTE INFERIOR IDENTIFICA LAS PALABRAS QUE CORRESPONDAN A CADA UNA DE LAS DEFINICIONES SIGUIENTES.

1. _____ : ojos hacia arriba.
2. _____ : inflamación externa de las venas.
3. _____ : dentro del diente.
4. _____ : dentro de la piel.
5. _____ : sentimiento a lo lejos.
6. _____ : buen mensaje.
7. _____ : calor hacia fuera.
8. _____ : escritura a lo lejos.
9. _____ : muerte por bien.
10. _____ : camino ascendente.
11. _____ : relativo al interior del ojo.
12. _____ : dentro de la planta

**ÁNODO, EVANGELIO, EXOFLEBITIS, ESOFTÁLMICO, EUTANASIA, ANOOPSIA, EXOTERMO,
ENDOFITO, ENDODONCIA, TELÉGRAFO, ESODERMO, TELEPATÍA**

INTERPRETE EL SIGNIFICADO DE LAS SIGUIENTES PALABRAS EN NEGRITAS.

teléfono _____

eufonía _____

endogastro _____

exodonte _____

anocarpo _____

esocráneo _____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 24 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 21
TEMA: Partículas inseparables griegas.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca, comprenda y aplique los vocablos formados por partículas inseparables de origen griego en el español.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Estudiar las partículas griegas inseparables en casa.		
Bibliografía Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ . Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PARTÍCULAS INSEPARABLES GRIEGAS

ἀ (α ν ante vocal): negación, privación.
δύς : dificultad, imposibilidad, disminución, perturbación.
ἡμί : mitad, medio.

IDENTIFIQUE CON QUE PARTÍCULA INSEPARABLE GREGA DEBEN ESTAR COMPUESTAS LAS SIGUIENTES PALABRAS Y COMPLÉTALAS.

1. _____ teo: sin dios.
2. _____ entería: enfermedad determinada del intestino.
3. _____ cránea: dolor a un lado de la cabeza.
4. _____ sferio: media esfera.
5. _____ patía: indiferencia, insensibilidad.
6. _____ cromia: perturbación de la pigmentación de la piel.
7. _____ nómino: sin nombre.
8. _____ ciclo: medio círculo.
9. _____ fasia: dificultad de palabra.
10. _____ podo: sin pies
11. _____ mnesia: pérdida de la memoria.
12. _____ ptero: media ala.
13. _____ tocia: parto difícil.
14. _____ pepsia: mala digestión.
15. _____ tomo: sin corte.

RELATA UN ESCRITO LIBRE EMPLEANDO LAS PALABRAS VISTAS EN EL EJERCICIO ANTERIOR, UTILIZA MÍNIMO 10 VOCABLOS.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 25-26 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD II	Práctica: 22
TEMA: Sufijos griegos: terminaciones genéricas.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca, comprenda y aplique en el uso del español, palabras compuestas con terminaciones genéricas de origen griego.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará apuntes del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Repasar en casa los vocablos vistos en clase formados con terminaciones genéricas griegas y comentar en casa la importancia de las etimologías grecolatinas del español.		
Bibliografía Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ . Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PSEUDODESINENCIAS: TERMINACIONES GENÉRICAS

GRIEGO	ESPAÑOL	SIGNIFICADO
-ικη	-ico, -ica	Relativo a, lo concerniente a, la ciencia de.
-ισμός	-ismo	Doctrina, sistema, corriente o escuela.
-ιτης	-ita	Piedra.
-ιτις	-itis	Inflamación, irritación.
-μα	-oma	Efecto de una acción, tumor, protuberancia.
-σις	-asis, -esis -isis, -osis	Acción, operación, formación, generalización o acumulación.
-τήριον	-terio	Lugar consagrado a alguien o para algo.

Práctica #22-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

SEGÚN LAS DEFINICIONES QUE SE TE PROPORCIONAN, IDENTIFICA LA RAÍZ QUE CORRESPONDE Y AGRÉGALES UN SUFIJO PARA FORMAR LAS PALABRAS CORRECTAS.

cristian-, dermatomic-, laring-, galact-, hemat- , cemen-, fonét-, cirr-, rin-, monas-, lóg-, dermat-, presbi-, empir-, malaqu-, encefal-, estalact-, antropomorf-, enteroliti-, sarc-, genét-, pir-, enter-, ét-, baptil-, hepat-, lip-, aritmét-, amibi-, hedon-, ot-, glauc-, fis-, mi-, fleb-, psic-, ate-.

Lugar de la pila bautismal:

Disciplina filosófica que estudia el pensamiento:

Inflamación de la laringe:

Mineral brillante de color amarillo oro:

Religión cristiana:

Enfermedad de la piel causada por hongos parásitos:

Tumor del tejido adiposo:

Estudio de los sonidos de una lengua:

Proceso mental morboso:

Inflamación del encéfalo:

Lugar de los que duermen el sueño eterno:

Sistema moral que hace del placer el bien y fin supremo de la vida:

Acumulación (tumor) de sangre:

Piedra ornamental de color verde que se presta a pulimento:

Inflamación de las venas:

Estudio biológico de los problemas de la herencia:

Práctica #22-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

SEGÚN LAS DEFINICIONES QUE SE TE PROPORCIONAN EN LA PRÁCTICA 22-a, IDENTIFICA LA RAÍZ QUE CORRESPONDE Y AGRÉGALES UN SUFIJO PARA FORMAR LAS PALABRAS CORRECTAS.

Lugar para ancianos:

Inflamación de la nariz:

Ciencia de los números:

Formación de cálculos en el intestino:

Sistema o procedimiento basado en la experiencia:

Tumor muscular:

Inflamación intestinal:

Concreción calcárea, que suele hallarse pendiente en el techo de las cavernas por filtración lenta de aguas con carbonato cálcico:

Inflamación del hígado:

Enfermedad del ojo que convierte en verde su color natural:

La ciencia de las costumbres:

Endurecimiento del hígado:

Vivienda de monjes, convento:

Tumor maligno o excrecencia de carne:

Inflamación de la piel:

Doctrina que niega la existencia de dios:

Enfermedad provocada por las amibas:

Arcilla soluble en agua, a la que da aspecto lechoso:

Ciencia de la naturaleza y de las propiedades de los cuerpos:

Inflamación del oído:

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 27 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 23
TEMA: Neologismos con elementos griegos.		
OBJETIVO: Que construya neologismos con elementos griegos.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución latina correspondiente. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Repasar en casa la pronunciación clásica del latín con lo visto en clase.		
Bibliografía		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución

NEOLOGISMOS CON ELEMENTOS GRIEGOS

Existen dos tipos de palabras que puedes crear a partir de los elementos griegos que ya conoces, derivadas y compuestas.

Para construir nuevas palabras derivadas tan solo se necesita una raíz y un sufijo griego. Ejemplo:

hidr- :raíz que significa “agua”

-oma: sufijo que quiere decir “protuberancia”.

Un **hidroma** en este caso sería una protuberancia formada por agua.

Para construir nuevas palabras compuestas, puedes utilizar prefijos unidos a una raíz y un sufijo. o dos raíces y un sufijo. Ejemplo

meta-: prefijo que significa “más allá”

cardi- :raíz que significa “corazón”

-terio: sufijo que significa “lugar”

metacardioterio*

*cuando unes un segundo elemento que comienza con consonante a una raíz, debes utilizar una vocal de unión que será la “o”, como lo muestra el ejemplo al unir “cardi” con “terio”.

CONSULTA TUS PRÁCTICAS Y APUNTES Y ELABORA 10 NEOLOGISMOS CON ELEMENTOS GRIEGOS Y EXPLÍCALOS.



- 1 _____

- 2 _____

- 3 _____

- 4 _____

- 5 _____

- 6 _____

- 7 _____

- 8 _____

- 9 _____

- 10 _____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 28 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 24
TEMA: Abecedario latino.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca y comprenda las letras que forman el abecedario latino y la pronunciación clásica del mismo.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución latina correspondiente. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones Se debe practicar la pronunciación del latín.		
Tarea Repasar en casa la pronunciación clásica del latín con lo visto en clase.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

ABECEDARIO LATINO

Consta de 25 letras. El siguiente cuadro muestra la pronunciación de cada una.

A=A	B=B	C=K	D=D	E=E
F=F	G=GU	H=H	I=I	J=I
K=K	L=L	M=M	N=N	O=O
P=P	Q=K	R=R	S=S	T=T
U=U	V=U	X=X	Y=Y	Z=Z

OBSERVACIONES:

-la **c** siempre sonará como **k**, de este modo el latín : **Cícero**, se pronunciará: **kíkero**.

-la **g** ante cualquier vocal se pronuncia como **g suave (ga, gue, gui, go, gu)**; **frugis**, se pronuncia: **fruguís**.

-la **j** se pronuncia como **i**, de tal manera que: **jus**, se pronuncia: **ius**.

-el grupo consonántico **ph** se pronuncia como **f**.

-la **v** se pronuncia como **u**. ejemplo: **via**, se pronuncia **uia**.

-cuando la **u** es antecedida por **q o g** se pronuncia: **Quo=kuo**.

Práctica #24	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EL PROFESOR LEERÁ LAS LOCUCIONES LATINAS. POSTERIORMENTE RECÍTALAS ATENDIENDO LAS REGLAS DE PRONUNCIACIÓN CLÁSICA.

Fiat justitia et pereat mundus: “Hágase justicia, y perezca el mundo”.

Hodie mihi, cras tibi: “Hoy a mí, mañana a ti”.

Initium sapientiae timor domini: “El temor del Señor es el comienzo de la sabiduría”.

In vitium ducit culpae fuga: “El temor de un defecto hace caer en un vicio”.

Memento, homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris: “Recuerda, hombre, que eres polvo y en polvo te convertirás”.

Oderint dum probent: “Que me odien con tal que me respeten”.

Qui habet aures audiendi audiat: “El que tiene oídos para oír, que oiga”.

Spiritus promptus est, caro autem infirma: “El espíritu está pronto, pero la carne es débil”.

Ubi bene, ibi patria: “Donde se está bien, allí está la patria”.

Vade retro: “Retrocede”.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 29-34 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 25-30
TEMA: Enunciado de sustantivos latinos		
OBJETIVO: Que el alumno -conozca las declinaciones latinas. -comprenda el uso de las declinaciones latinas en relación con las etimologías grecolatinas. -aplique el vocabulario adquirido en las declinaciones latinas.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones Se le explicará al alumno que el manejo de las declinaciones latinas es similar al de las declinaciones griegas. Se explicarán los casos. De esta manera el alumno tendrá ciertas herramientas cognitivas para abordar el tema.		
Tarea Repasar en casa el vocabulario latino visto durante la clase y el español derivado del mismo.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

1ª DECLINACIÓN LATINA (sustantivos femeninos y masculinos)

CASO	FEMENINOS
NOMINATIVO (N.)	-a
GENITIVO (G.)	-ae
ACUSATIVO S. (AC. S.)	-am
ACUSATIVO PL. (AC. P.)	-as

Ejemplo de la primera declinación:

N. ale**a**: el azar

G. ale**ae**

AC. S. ale**am**

AC. P. ale**as**

aleatorio

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

2ª DECLINACIÓN LATINA (sustantivos masculinos y neutros)

CASO	MASCULINOS	NEUTROS
NOMINATIVO (N.)	-us, -er, -ir	-um
GENITIVO (G.)	-i	-i
ACUSATIVO S. (AC. S.)	-um	-um
ACUSATIVO PL. (AC. P.)	-os	-a

Ejemplo de la segunda declinación

N. ann <u>us</u> : año	N. argent <u>um</u> : plata
G. ann <u>i</u>	G. argent <u>i</u>
AC. S. ann <u>um</u>	AC. S. argent <u>um</u>
AC. P. ann <u>os</u>	AC. P. argent <u>a</u>
A nual, a nuario, a niversario	A rgentina, a rgent <u>í</u> fero

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

3ª DECLINACIÓN LATINA (sustantivos masculinos, femeninos y neutros)

CASO	MASC/FEM	NEUTROS
NOMINATIVO (N.)	Variable	variable
GENITIVO (G.)	-is	-is
ACUSATIVO S. (AC. S.)	-em	variable
ACUSATIVO PL. (AC. P.)	-es	-a

Ejemplo de la tercera declinación

N. ars: arte	N. caput: cabeza
G. art is	G. capit is
AC. S. art em	AC. S. caput
AC. P. art es	AC. P. capit a
Artista, artesano, artefacto	capitán, capital, capítulo

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

4ª DECLINACIÓN LATINA (sustantivos masculinos y neutros)

CASO	MASCULINOS	NEUTROS
NOMINATIVO (N.)	-us	-u
GENITIVO (G.)	-us	-us
ACUSATIVO S. (AC. S.)	-um	-u
ACUSATIVO PL. (AC. P.)	-us	-ua

Ejemplo de la cuarta declinación

N. ac <u>us</u> : aguja	N. corn <u>u</u> : cuerno
G. ac <u>us</u>	G. corn <u>us</u>
AC.S. ac <u>um</u>	AC.S. corn <u>u</u>
AC.P. ac <u>us</u>	AC.P. corn <u>ua</u>
ac upuntura	Unic orn io, capric orn io

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

5ª DECLINACIÓN LATINA (sustantivos femeninos)

CASO	FEMENINOS
NOMINATIVO (N.)	-es
GENITIVO (G.)	-ei
ACUSATIVO S. (AC. S.)	-em
ACUSATIVO PL. (AC. P.)	-es

Ejemplo de la quinta declinación

N. di^{es}: día

G. di^{ei}

AC. S. di^{em}

AC. P. di^{es}

Diario, mediod**ía**, coti**di**ano

Nombre N. L.

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO Y ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL) IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 24-b Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



1ª DECLINACIÓN

N. alea: el azar G. AC.S. AC.P.	N. anima: alma G. AC.S. AC.P.	N. aquila: águila G. AC.S. AC.P.	N. bulla: burbuja G. AC.S. AC.P.
N. capsula: caja G. AC.S. AC.P.	N. cura: cuidado G. AC.S. AC.P.	N. epistola: carta G. AC.S. AC.P.	N. fama: fama G. AC.S. AC.P.
N. femina: mujer G. AC.S. AC.P.	N. feria: descanso G. AC.S. AC.P.	N. hasta: lanza G. AC.S. AC.P.	N. herba: yerba G. AC.S. AC.P.
N. lingua: lengua G. AC.S. AC.P.	N. littera: letra G. AC.S. AC.P.	N. macula: mancha G. AC.S. AC.P.	N. mora: tardanza G. AC.S. AC.P.

Práctica #25-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre		N. L.

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DE LAS CASOS GENITIVO, ACUSATIVO SINGULAR Y PLURAL. DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL DE ÉSTA PRÁCTICA Y ESCRÍBELAS EN LOS RECUADROS CORRESPONDIENTES.

N. aqua: agua G. AC.S. AC.P.	N. copula: unión G. AC.S. AC.P.	N. costa: costilla G. AC.S. AC.P.	N. culpa: culpa G. AC.S. AC.P.
N. flamma: llama G. AC.S. AC.P.	N. forma: aspecto G. AC.S. AC.P.	N. fortuna: suerte G. AC.S. AC.P.	N. luna: luna G. AC.S. AC.P.

BANCO DE PALABRAS

Aleatorio, animado, animar, animal, desalmado, desalmado, aquilino, bullir, ebullición, zambullir, cápsula, disculpa, culpar, epistolario, famoso, infamia, difamar, femenino, afeminado, feriado, subasta, herbolaria, herbívoro, lingüística, literal, litaratura, maculiforme, inmaculado, moroso, moratoria, morar, rotación, rotafolio, sagitario, sagital, urticaria, acuario, acueducto, acuoso, acuático, copulación, copulativo, costado, costal, recostar, culpar, disculpa, culpable, flamante, inflamar, biforme, conforme, formal, multiforme, afortunado, infortunio, lunes.

Práctica #26-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO Y ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL) IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE LA PRÁCTICA 25-b Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



2ª DECLINACIÓN

N. annus: año G. AC.S. AC.P.	N. capillus: cabello G. AC.S. AC.P.	N. circus: anillo G. AC.S. AC.P.	N. cumulus: montón G. AC.S. AC.P.
N. deus: dios G. AC.S. AC.P.	N. digitus: dedo G. AC.S. AC.P.	N. equus: caballo G. AC.S. AC.P.	N. fumus: humo G. AC.S. AC.P.
N. gladius: espada G. AC.S. AC.P.	N. humus: tierra G. AC.S. AC.P.	N. locus: lugar G. AC.S. AC.P.	N. ludus: juego G. AC.S. AC.P.
N. succus: jugo G. AC.S. AC.P.	N. virus: veneno G. AC.S. AC.P.	N. ager: campo G. agri AC.S. AC.P.	N. cancer: cangrejo G. cancri AC.S. AC.P.

Práctica #26-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre		N. L.

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LA PALABRA; CONSTRUYE EL GENITIVO Y ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL) IDENTIFICA LAS PALABRAS DERIVADAS O COMPUESTAS DEL VOCABULARIO AL FINAL DE ÉSTA PRÁCTICA Y ESCRÍBELAS EN EL RECUADRO CORRESPONDIENTE.



2ª DECLINACIÓN

N. liber: libro G. libri AC.S. AC.P.	N. argentum: plata G. AC.S. AC.P.	N. aurum: oro G. AC.S. AC.P.	N. balneum: baño G. AC.S. AC.P.
N. bellum: guerra G. AC.S. AC.P.	N. collum: cuello G. AC.S. AC.P.	N. concilium: reunión G. AC.S. AC.P.	N. damnum: daño G. AC.S. AC.P.
N. fanum: templo G. AC.S. AC.P.	N. filum: hilo G. AC.S. AC.P.	N. folium: hoja G. AC.S. AC.P.	N. signum: señal G. AC.S. AC.P.

BANCO DE PALABRAS

Anuales, anuario, aniversario, capilar, círculo, circulación, cúmulo, acumular, deidad, deificar, digital, equino, equitación, fumarola, fumar, fumigar, perfumar, gladiador, humano, humilde, exhumar, inhumar, humillar, local, localidad, colocar, dislocar, eludir, lúdico, ludoteca, suculento, succívoro, viruela, virulento, agricultura, agrícola, agrario, cáncer, cancerígeno, librería, librero, argentina, argentífero, aurora, aurífero, balneario, balneoterapia, bélico, belicoso, collar, collarín, concilio, reconciliar, damnificados, fanático, profanar, filamento, portafolio, folio, significar, signo, persignar.

Práctica #27-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO A PARTIR DE LA TERMINACIÓN DEL GENITIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DEL ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL). DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL DE LA PRÁCTICA 26-c ESCRIBE LA PALABRA DERIVADA O COMPUESTA QUE CORRESPONDA.



3ª DECLINACIÓN

N. ars: arte G. artis AC.S. AC.P.	N. caput (n):cabeza G. capitis AC.S. AC.P.	N.caro: carne G. carnis AC.S. AC.P.	N. color: color G. coloris AC.S. AC.P.
N. comes: compañía G. comitis AC.S. AC.P.	N. cor(n): corazón G. cordis AC.S. AC.P.	N. corpus(n):cuerpo G. corporis AC.S. AC.P.	N. dens: diente G. dentis AC.S. AC.P.
N. <u>frigus</u> (n): frío G. frigoris AC.S. AC.P.	N. frons: frente G. frontis AC.S. AC.P.	N. frux: fruto G. frugis AC.S. AC.P.	N. <u>funus</u> (n):exequias G. funeris AC.S. AC.P.
N. <u>homo</u> : hombre G. hominis AC.S. AC.P.	N. jus(n): derecho G. juris AC.S. AC.P.	N. labor: trabajo G. laboris AC.S. AC.P.	N. lapis: piedra G. lapidis AC.S. AC.P.

Práctica #27-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO A PARTIR DE LA TERMINACIÓN DEL GENITIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DEL ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL). DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL DE LA PRÁCTICA 26-c ESCRIBE LA PALABRA DERIVADA O COMPUESTA QUE CORRESPONDA.



3ª DECLINACIÓN

N. latus(n): lado G. lateris AC.S. AC.P.	N. laus: alabanza G. laudis AC.S. AC.P.	N. lex: ley G. legis AC.S. AC.P.	N. lumen(n):luz G. luminis AC.S. AC.P.
N. mos: costumbre G. moris AC.S. AC.P.	N.nomen(n): nombre G. nominis AC.S. AC.P.	N. nox: noche G. noctis AC.S. AC.P.	N. onus(n): carga G. oneris AC.S. AC.P.
N. opus(n): obra G. operis AC.S. AC.P.	N. os(n): boca G. oris AC.S. AC.P.	N. os(n): uheso G. ossis AC.S. AC.P.	N. pater: padre G. patris AC.S. AC.P.
N. pectus(n): pecho G. pectoris AC.S. AC.P.	N. pes: pie G. pedis AC.S. AC.P.	N. semen(n):semilla G. seminis AC.S. AC.P.	N. sors: suerte G. sortis AC.S. AC.P.

Práctica #27-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DE LAS CASOS ACUSATIVO SINGULAR Y PLURAL. DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL ESCRIBE LA PALABRA DERIVADA O COMPUESTA QUE PERTENEZCA.



3ª DECLINACIÓN

N. tempus(n): tiempo G. temporis AC.S. AC.P.	N. vulnus(n): herida G. vulneris AC.S. AC.P.	N. auris: oreja G. auris AC.S. AC.P.	N. civis: ciudadano G. civis AC.S. AC.P.
N. clavis: llave G. clavis AC.S. AC.P.	N. fames: hambre G. famis AC.S. AC.P.	N. hostis: enemigo G. hostis AC.S. AC.P.	N. ignis: fuego G. ignis AC.S. AC.P.

BANCO DE PALABRAS

Artesano, artista, arte, capital, capitán, capítulo, carnívoro, carnal, bicolor, colorante, comitiva, comité, cordial, corporal, corporación, dental, dentista, dentífrico, frigorífico, refrigerador, frontal, confrontar, frugívoro, frugífero, funeral, fúnebre, homínido, homicidio, jurisdicción, jurisprudencia, laboratorio, laborar, colaborar, laborioso, lápida, lateral, equilátero, colateral, laudable, legítimo, legal, legislar, luminaria, luminoso, moral, inmoral, nominal, denominar, nómina, nocturno, noctámbulo, oneroso, exonerar, operar, cooperar, operación, orar, oración, oral, óseo, osamenta, patria, paternal, patrimonio, pectoral, pedicuro, pedículo, semen, inseminación, sortija, sorteo, temporal, temporada, vulnerable, invulnerabilidad, auricular, cívico, civil, civismo, clave, famélico, hostil, hostilidad, ígneo, ignición, ignífero.

Práctica #27-d	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

UTILIZA 15 PALABRAS DERIVADAS DE LA 3ª DECLINACION LATINA PARA CREAR ORACIONES Y RELACIONALAS CON SU LA PALABRA DEL SIGNIFICADO CONECTANDO IDEAS COMO SE MUESTRA EN EL EJEMPLO.

Ejemplo:

El padre de lucía se presentó ante el gerente de la compañía, puesto que su *nombre* no aparecía en la *nómina*.

1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____
11.	_____
12.	_____
13.	_____
14.	_____
15.	_____

Práctica #28	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DE LAS CASOS GENITIVO Y ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL). DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL ESCRIBE LA PALABRA DERIVADA O COMPUESTA QUE CORRESPONDA.



DECLINACIÓN

N. acus: aguja G. AC.S. AC.P.	N. domus: casa G. AC.S. AC.P.	N. manus: mano G. AC.S. AC.P.	N. sinus: seno G. AC.S. AC.P.
N. cornu: cuerno G. AC.S. AC.P.	N. gelu: hielo G. AC.S. AC.P.	N. genu: rodilla G. AC.S. AC.P.	

BANCO DE PALABRAS

Acupuntura, aculeiforme, domicilio, domo, doméstico, manual, manubrio, manufactura, manuscrito, sinuoso, sinusitis, unicornio, capricornio, gélido, gelatina, congelar, genuflexión.

Práctica #29	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DEL SUSTANTIVO Y ESCRIBE LAS TERMINACIONES DE LAS CASOS GENITIVO Y ACUSATIVO (SINGULAR Y PLURAL). DEL BANCO DE PALABRAS QUE SE ENCUENTRA AL FINAL ESCRIBE LA PALABRA DERIVADA O COMPUESTA QUE CORRESPONDA.



5ª DECLINACIÓN

N. dies: día	N. fides: lealtad	N. res: cosa	N. spes: esperanza
G.	G.	G.	G.
AC.S.	AC.S.	AC.S.	AC.S.
AC.P.	AC.P.	AC.P.	AC.P.

BANCO DE PALABRAS

Diario, mediodía, cotidiano, fidedigno, confidente, fideicomiso, Fidel, fidelísimo, república, real, esperanza, desesperar.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 35 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 31
TEMA: Enunciado de adjetivos latinos.		
OBJETIVO: Que el alumno -conozca los adjetivos latinos -aplique el vocabulario adquirido en el tema dentro de algún escrito.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Repasar en casa las raíces latinas vistas durante la clase y el español derivado de las mismas.		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

ADJETIVOS LATINOS

Los adjetivos latinos se enunciarán de manera similar a los griegos, pues los sustantivos tienen tres géneros.

PRIMERA FORMA PARA LOS ADJETIVOS

MASC.(2^a) **FEM.** (1^a) **NEUT.**(2^a)

BONUS **BONA** **BONUM**

Los adjetivos se enuncian en caso nominativo:

BONUS-A-UM: BUENO

SEGUNDA FORMA DE LOS ADJETIVOS

MASC.(3^a) /**FEM.** (3^a) **NEUT.**(3^a)

UTILIS **UTILE**

En este caso los adjetivos siguen a la tercera declinación, estarán enunciados en caso nominativo, por lo que en estos casos las terminaciones son “is” para masculinos y femeninos, y “e” para neutros.

Práctica #31-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

IDENTIFICA LA RAÍZ DE LOS SIGUIENTES ADJETIVOS Y COMBÍNALOS CON LOS SUSTANTIVOS QUE HAY JUNTO A ELLOS. EN CASO DE NO TENER SUSTANTIVO COMBÍNALOS CON EL VERBO *FICARE (HACER)*.

<p>Ejemplo:</p> <p>aequus-a-um: igual</p> <p>libra: balanza: equilibrio</p> <p>latus, lateris: lado _____</p>	<p>lenis-e: blando</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>
<p>magnus-a-um: grande</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>	<p>clarus-a-um: claro</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>
<p>medius-a-um: medio</p> <p>terra: tierra _____</p>	<p>bunus-a-um: bueno</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>
<p>novus-a-um: nuevo</p> <p>luna: luna _____</p>	<p>latus-a-um: extendido</p> <p>fundus: finca _____</p>
<p>gratus-a-um: agradable</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>	<p>albus-a-um: blanco</p> <p>palabra:</p> <p>_____</p>

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 36 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 32
TEMA: Verbo latino		
OBJETIVO: Que el alumno -conozca los verbos latinos. -comprenda la derivación de adjetivos en español a partir de los mismos. -aplique el vocabulario adquirido en el tema dentro de algún escrito.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones Al alumno se le explicará el enunciado de las cuatro conjugaciones; sin embargo, para obtener los derivados, se le llevará de la mano con las demás formas verbales latinas.		
Tarea		
Bibliografía Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

VERBO LATINO

Existen cuatro conjugaciones en latín las cuales se enuncian de la siguiente manera:

INFINITIVOS



1ª amo, amas, **amare**, amavi, amatum: amar

2ª deleo, deles, **delere**, delevi, deletum: borrar

3ª lego, legis, **legere**, legi, lectum: leer

4ª audio, audis, **audire**, audivi, auditum: oír



A PARTIR DEL INFINITIVO LATINO Y DE SU SIGNIFICADO, FORMA EL PARTICIPIO PRESENTE EN LATÍN, DECLÍNALO EN EL CASO ACUSATIVO Y A CONTINUACIÓN EL DERIVADO EN ESPAÑOL. OBSERVA QUE LA FORMACIÓN DEL PARTICIPIO LATINO SIGUE LA TERCERA DECLINACIÓN.

INFINITIVO	PARTICIPIO PRES.	ACUSATIVO	ESPAÑOL
cantare (cantar)	cantans, cantantis	cantantem	cantante: el que canta
secare(cortar)			
indigere (necesitar)			
tangere (tocar)			
indulgere (perdonar)			

EN EL SIGUIENTE EJERCICIO DEBES FORMAR DERIVADOS VERBALES CON EL SUFIJO BLE.

INFINITIVO	PARTICIPIO PRES.	ACUSATIVO	ESPAÑOL
interpellare (interrumpir)	interpellabilis, interpellabilis	interpellabilem	interpelable: que se puede interrumpir
punire (castigar)	punibilis, punibilis		
laudare (alabar)	laudabilis, laudabilis		
terrere (espantar)	terribilis, terribilis		
potare (beber)	potabilis, potabilis		



A PARTIR DEL TEMA DE SUPINO FORMA DERIVADOS VERBALES CON LOS SUFIJOS: DO, TO, SO.

INFINITIVO	SUPINO	DERIVADO
dare (dar)	datum	dado
miscere (mezclar)	mixtum	
tingere (teñir)	tinctum	
ignoscere (olvidar)	ignotum	
contundere (golpear)	contusum	

A PARTIR DEL TEMA DE SUPINO, FORMA DERIVADOS VERBALES EN ESPAÑOL CON EL SUFIJO -URA.

INFINITIVO	SUPINO	DERIVADO
torquere (torcer)	tortum	
frangere (romper)	fractum	
suere (coser)	sutum	
tondere (rapar)	tonsum	

Práctica #32-c	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre		N. L.

A PARTIR DEL TEMA DE SUPINO FORMA DERIVADOS EN ESPAÑOL CON EL SUFIJO TOR.

INFINITIVO	SUPINO	DERIVADO
agere (hacer)	actum	
recipere (recibir)	receptum	
favere (ayudar)	fautum	
edere (publicar)	editum	
vehere (transportar)	vectum	

A PARTIR DEL TEMA DE SUPINO FORMA LOS SUSTANTIVO EN CASO GENITIVO PERTENECIENTE A LA 3ª DECLINACIÓN, ESCRIBE EL CASO ACUSATIVO Y POSTERIORMENTE CONVIÉRTALO EN EL DERIVADO ESPAÑOL, OBSERVA EL EJEMPLO.

INFINITIVO	SUPINO	SUSTANTIVO	ACUSATIVO	DERIVADO
audire (oir)	auditum	auditio, auditionis	auditionem	audición
coquere (cocer)	coctum	coctio,		
infundere (verter en)	infusum	infusio,		
comburere (quemar)	combustum	combustio		
fringere (frotar)	frictum	frictio,		

EMPLEA LOS DERIVADOS VERBALES PARA ELABORAR UNA CARTA A UNA PERSONA MUY ESPECIAL Y SUBRÁYALOS CON TINTA DE OTRO COLOR.



A large rectangular area enclosed by a thick black border, containing 20 horizontal lines for writing.

Materia: Etimologías grecolatinas del español.		Fecha:	Sesión: 37-38 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.		UNIDAD III	Práctica: 33-35
TEMA: Prefijos latinos: numerales, preposiciones, partículas inseparables.			
OBJETIVO: Que el alumno -conozca los principales prefijos latinos. -comprenda la derivación de los numerales, de las preposiciones latinas y de las partículas inseparables. -aplique el vocabulario adquirido en el tema dentro de algún escrito.			
ACTIVIDADES		Recursos	
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio	
Observaciones -Sólo se dará al alumno las preposiciones latinas más comunes que haya conservado el español.			
Tarea Repasar en casa el vocabulario español derivado del latín.			
Bibliografía Aznar Royo, José Ignacio, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Pearson Educación, 2000. Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ . Mateos Muñoz, Agustín, <i>Gramática latina</i> , México, Esfinge, 2008. Idem, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.			

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

NUMERALES LATINOS

CARDINALES

UNUS: UNO	DUO: DOS	TRES: TRES
QUATTUOR: CUATRO	QUINQUE: CINCO	SEX: SEIS
SEPTEM: SIETE	OCTO: OCHO	NOVEM: NUEVE
DECEM: DIEZ	CENTUM: CIEN	MILLE: MIL

IDENTIFICA A QUÉ DEFINICIÓN PERTENECE CADA DERIVADO EN ESPAÑOL Y RELACIONALOS ESCRIBIENDO DENTRO DEL PARÉNTESIS EL NÚMERO DE LA PALABRA.

1. duelo
2. septiembre
3. quintuplo
4. cuadrúpedo
5. bifronte
6. universidad
7. centenario
8. octubre
9. diezmo
10. tridente
11. duplo
12. bímembre
13. noviembre
14. semestre
15. cuartana
16. trilátero
17. univalente
18. milenio
19. quinquenio
20. cuadrígrafo
21. bilingüe
22. decenio
23. sexagenario
24. novenario
25. septentrión

- () mil años
- () de dos frentes o caras
- () tiempo de cinco años
- () noveno mes romano
- () pelea entre dos
- () carro tirado por cuatro caballos
- () tiempo de seis meses
- () octavo mes romano
- () periodo de diez años
- () cuerpo de una sola valencia química
- () que contiene dos veces el mismo número
- () el séptimo mes romano
- () que tiene tres lados
- () de dos miembros
- () donde se cursan todas las carreras
- () que habla dos lenguas
- () fiebre intermitente cada cuatro días
- () que contiene exactamente cinco veces el número
- () tiempo de nueve días y conjunto de ejercicios devotos que practican durante ellos
- () de sesenta años de edad
- () décima parte de tu salario
- () de tres dientes o puntas
- () el norte (cerca del polo norte están las siete estrellas brillantes de la osa mayor y las siete principales de la osa menor)
- () tiempo de cien años
- () aplicase al animal de cuatro pies

Práctica #33-b	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EMPLEA EL VOCABULARIO DEL TEMA ANTERIOR EN LA REDACCIÓN DE 15 ORACIONES.

1	_____
2	_____
3	_____
4	_____
5	_____
6	_____
7	_____
8	_____
9	_____
10	_____
11	_____
12	_____
13	_____
14	_____
15	_____

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PREPOSICIONES

AB, ABS: SEPARACIÓN Y PRIVACIÓN	AD (A-, AD-, AC-): PROXIMIDAD
ANTE (ANT-, ANTE-, ANTI-): ANTERIORIDAD EN EL TIEMPO Y ESPACIO.	CIRCUM (CIRCUM, CIRCUN, CIRCUM-): ALREDEDOR DE
CONTRA: OPOSICIÓN	CUM (CO-, COM-, CON-): COMPAÑÍA, SIMULTANEIDAD
DE (DE-, DES-, DI-, DIS-): ALEJAMIENTO, NEGACIÓN	EX: ORIGEN, NEGACIÓN
EXTRA: FUERA DE	IN (I-, IN-): LUGAR A, LUGAR EN DONDE
IN (IN-): NEGACIÓN	INTER (INTER-, ENTRE): ENTRE, EN MEDIO DE, DURANTE
OB (OB-, O-): DELANTE DE, POR CAUSA DE, CONTRA.	PER: INTENSIFICACIÓN, DURACIÓN, POR MEDIO DE
POST (POS, POST): DESPUÉS	PRAE (PRE): ANTES, PRIORIDAD
PRAETER (PRETER): MAS ALLÁ, FIERA DE	PRO: EN VEZ DE, EN LUGAR DE, DELANTE DE
RE: AUMENTO, INTENSIFICACIÓN, REPETICIÓN	SUB (SUB-, SO-, SOS-, SUS-, SU-): DEBAJO, INFERIORIDAD
SUPER (SUPER-, SOBRE-): SOBRE, POR ENCIMA	TRANS (TRANS-, TRAS-, TRA-): AL OTRO LADO, A TRAVÉS DE.
ULTRA: AL OTRO LADO DE, MÁS ALLÁ, EXCESO.	

FORMA VOCABLOS EN ESPAÑOL CON AYUDA DE LOS ELEMENTOS DE LA IZQUIERDA Y ESCRÍBELOS SOBRE LA LÍNEA SEGÚN CORRESPONDA A LA DEFINICIÓN.

ab+ (*ortus*: nacimiento)= _____ : pérdida del producto de la concepción
antes de que sea visible.

ab+ (*sorbere*: sorber)= _____ : sorber hasta la última gota.

ab+ (*luere*: limpiar)= _____ : purificación por medio del agua.

ad+ (*alter*: otro)= _____ : quien efectúa unión ilegítima fuera
del matrimonio.

ad+ (*verbum*: verbo)= _____ : junto al verbo.

a+ (*ferre*: llevar)= _____ : agarrar fuertemente.

ante+ (*datus*: fechado)= _____ : poner en un documento una fecha
anterior a la verdadera.

ant+ (*annus*: año)= _____ : en tiempo antiguo.

anti+ (*facies*: cara)= _____ : máscara que cubre la cara.

circun+ (*stare*: estar)= _____ : particularidad que acompaña a un
acto.

circun+ (*ferre*: llevar)= _____ : curva plana en que todos sus puntos
equidistan de un centro.

circun+ (*scribere*: escribir)= _____ : trazar una figura alrededor de
otra.

contra+ (*dicere*: decir)= _____ : decir lo contrario.

contra+ (*producere*: producir)= _____ : algo que resulta contrario a lo
esperado.

contro+ (*versus*: contrario)= _____ : discusión, pleito.

con+ (*venire*: venir)= _____ : reunirse o ser del mismo parecer.

co+ (*operare*: trabajar)= _____ : obrar conjuntamente con otros, para
un mismo fin.

FORMA VOCABLOS EN ESPAÑOL CON AYUDA DE LOS ELEMENTOS DE LA IZQUIERDA Y ESCRÍBELOS SOBRE LA LÍNEA SEGÚN CORRESPONDA A LA DEFINICIÓN.

- con+ (*forma*: forma)= _____ : proporcionado, acorde.
- de+ (*tectum*: techo)= _____ : descubrir, quitar el techo.
- dis+ (*culpa*: culpa)= _____ : pedir perdón o quitar culpa.
- de+ (*portare*: llevar)= _____ : llevar lejos.
- ex+ (*centrum*: centro)= _____ : fuera del centro, extravagante.
- ex+ (*cursus*: carrera)= _____ : paseo, viaje.
- ex+ (*anima*: alma)= _____ : sin señales de vida, cansado.
- extra+ (*ordo*: orden)= _____ : más allá de lo ordinario.
- extra+ (*vagari*: andar)= _____ : que se sale o dice algo fuera de lo común.
- extra+ (*murus*: muro)= _____ : fuera de los muros de una ciudad.
- in+ (*humus*: tierra)= _____ : enterrar, meter en la tierra.
- in+ (*iectare*: introducir)= _____ : introducir un líquido en un cuerpo.
- in+ (*miscere*: mezclar)= _____ : mezclarse en asuntos ajenos.
- in+ (*delere*: borrar)= _____ : que no se puede borrar.
- in+ (*gratus*: agradecido)= _____ : que no corresponde a los favores.
- in+ (*sapidus*: gustoso)= _____ : falta de sabor.
- inter+ (*venire*: venir)= _____ : tomar parte en un asunto.
- intra+ (*vena*: vena)= _____ : dentro de la vena.
- inter+ (*rompere*: romper)= _____ : sistema para abrir y cerrar el paso de la corriente en su circuito eléctrico.
- o+ (*facere*: hacer)= _____ : ocupación habitual.
- o+ (*fuscare*: oscurecer)= _____ : turbar la vista, deslumbrar.

FORMA VOCABLOS EN ESPAÑOL CON AYUDA DE LOS ELEMENTOS DE LA IZQUIERDA Y ESCRÍBELOS SOBRE LA LÍNEA SEGÚN CORRESPONDA A LA DEFINICIÓN.

- ob+ (*stare*: estar)= _____ : impedimento, poner en contra.
- per+ (*jurare*: jurar)= _____ : jurar en falso o jurar mucho.
- per+ (*fumar*: despedir vapores)= _____ : aromatizar una cosa.
- per+ (*suadere*: aconsejar)= _____ : inducir, obligar a uno con
razones.
- pos+ (*ponere*: poner)= _____ : colocar una persona o cosa
después de otra. dejar para
después.
- post+ (*meridies*: mediodía)= _____ : después del mediodía.
- post+ (*datus*: lo dicho)= _____ : después de lo dicho en una carta
o escrito.
- pre + (*maturus*: maduro)= _____ : que no está en sazón o maduro.
- pre+ (*monere*: recordar)= _____ : conocimiento supranormal de un
hecho futuro.
- pre+ (*judicium*: juicio)= _____ : hacerse una idea o juicio antes
de tener conocimiento exacto
sobre algo.
- preter+ (*natura*: naturaleza)= _____ : más allá del estado natural de una
cosa.
- preter+ (*ire*: ir)= _____ : más allá del pasado.
- preter+ (*mittere*: enviar)= _____ : dejar pasar, omitir.
- pro+ (*movere*: mover)= _____ : dar impulso a una cosa para
conseguir su logro.
- pro+ (*sperare*: esperar)= _____ : curso favorable de las cosas.
- pro+ (*fateri*: decir)= _____ : el que habla ante otros para
comunicarle sus conocimientos.

Práctica #34-d	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

FORMA VOCABLOS EN ESPAÑOL CON AYUDA DE LOS ELEMENTOS DE LA IZQUIERDA Y ESCRÍBELOS SOBRE LA LÍNEA SEGÚN CORRESPONDA A LA DEFINICIÓN.

re+ (*novus*: nuevo)= _____ : tratar de cambiar y hacer nuevo lo anterior.

re+ (*bellum*: guerra)= _____ : quien se opone, pone resistencia.

re+ (*compilare*: reunir)= _____ : juntar en compendio, recoger o reunir diversas cosas.

so+ (*currere*: correr)= _____ : ayudar, favorecer a alguien en algún peligro o dificultad.

sub+ (*lingua*: lengua)= _____ : que está debajo de la lengua.

su+ (*tela*: tejido)= _____ : tejido delgado, delicado, suave.

super+ (*stare*: estar)= _____ : creencia que está sobre, fuera de lo razonable.

super+ (*facies*: cara)= _____ : parte exterior de un cuerpo.

supra+ (*renis*: riñón)= _____ : que está encima de los riñones.

trans+ (*scribere*: escribir)= _____ : copiar, escribir en algo lo que está escrito en otro.

trans+ (*ferre*: llevar)= _____ : acción de pasar a otro lado el derecho que se tiene sobre una cosa.

trans+ (*spirare*: expedir emanaciones)= _____ : salir los humores a través de los poros de la piel.

ultra+ (*mundus*: mundo)= _____ : que excede a lo mundano, que está más allá.

ultra+ (*tumba*: sepultura)= _____ : más allá de la muerte.

Práctica #34-d	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

EN EQUIPO REDACTEN UNA NARRACIÓN DONDE UTILICEN 25 DE LOS VOCABLOS FORMADOS CON LAS PREPOSICIONES LATINAS.



A large rectangular box with a thick black border, containing 25 horizontal lines for writing.

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PARTICULAS INSEPARABLES

PARTÍCULA	SIGNIFICADO
AMBI	ALREDEDOR
NE	NEGACIÓN
SEMI	LA MITAD, CASI, MEDIO
SESQUI	UNA MITAD MAS

Práctica#35-a	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

A PARTIR DEL CUADRO DE LA PARTE INFERIOR IDENTIFICA LOS ELEMENTOS A LOS CUALES PERTENECEN LAS DEFINICIONES Y ESCRÍBELOS DELANTE DE LAS MISMAS.

<p>semiforme: a medio formar. de _____ y _____</p> <p>negocio: ocupación contra el ocio. de _____ y _____</p> <p>sesquicentenario: 150 años. de _____ y _____</p> <p>ambiguo: no estar claro. de _____ y _____</p> <p>amputar: cortar o separar de un cuerpo un miembro o parte de él. de _____ y _____</p> <p>neutro: ni uno ni otro, ni masculino ni femenino de _____ y _____</p> <p>semilunar: forma de media luna. de _____ y _____</p> <p>sesquimodio: medida de modio, y medio de capacidad. de _____ y _____</p> <p>nefasto: triste, funesto.</p>
--

<p>(agere: conducir), (putare: cortar), (fas: lícito), (uter: uno u otro), (luna: luna), (modius: modio), (forma: forma), (otium: ocio), (centum: cien), (annum: año)</p>

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 39-41 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 36
TEMA: Sufijos latinos.		
OBJETIVO: Que el alumno -conozca los principales sufijos latinos que pasaron al español. -comprenda el significado de los vocablos en español formados con sufijos latinos. -aplique el vocabulario adquirido en el tema dentro de algún escrito.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones -Los sufijos latinos se verán de manera similar a las preposiciones, pues de esta forma facilitará la comprensión del significado de los vocablos derivados al alumno.		
Tarea Repasar en casa el vocabulario visto durante la clase y el español derivado del mismo.		
Bibliografía Aznar Royo, José Ignacio, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Pearson Educación, 2000. Mateos Muñoz, Agustín, <i>Etimologías grecolatinas del español</i> , México, Esfinge, 2008.		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

SUFIJOS LATINOS

SUFIJO	ESPAÑOL	SIGNIFICADO
-ALIS	-al	pertenencia, semejanza, relativo a
-ARIS	-ar	relativo a
-ARIUS, -TOR, -TORIS	-ario, -ero, -tor, -dor	oficio, el que realiza la acción
-TRICEM	-triz	ocupación femenina
-ARIUS	-ario	lugar de, conjunto de
-ANTIE, -ENTIA	-ancia, -encia	acción o efecto de
-ANUS, A; -INUS, A;	-ano, a; -ino, a	relación, acción

SUFIJO	ESPAÑOL	SIGNIFICADO
-BILIS	-ble	capacidad o aptitud
-MENTUM	-mento, -miento	acción, efecto, instrumento
-TIO	-ción	Acción
-ULUS, A; ILLUS, A	ulo, a; illo, a	Diminutivos
-ILIS	-il	relativo a, propio de, posibilidad
-OSUS	-oso	posesión, abundancia

DEFINE LOS SIGUIENTES VOCABLOS EN ESPAÑOL CON LOS SUFIJOS LATINOS VISTOS EN CLASE.Mortal (de *mors*: muerte): _____Renal (de *renes*: riñones): _____Filial (de *filius*: hijo): _____Ocular (de *oculus*: ojo): _____Militar (de *miles*: soldado): _____Insular (de *insula*: isla): _____Locutor (de *loqui*: hablar): _____Sectario (de *secta*: secta): _____Herederero (de *haeredium*: herencia): _____Actriz (de *agere*: actuar): _____Emperatriz (de *imperator*: emperador): _____Istitutriz (de *instituere*: instruir): _____Anuario (de *annus*: año) _____

Abecedario (a, b, c, d, primeras letras del alfabeto): _____

Balneario (de *balneum*: baño): _____Audiencia (de *audire*: oír): _____Fragancia (de *fragrare*: exhalar olor): _____Prudencia (de *providere*: ver delante de sí): _____Meridiano (de *meridies*: mediodía): _____Italiano (de *italia*: italia): _____Porcino (de *porcus*: puerco): _____Factible (de *facere*: hacer): _____Mueble (de *movere*: mover): _____Notable (de *notare*: señalar): _____

DEFINE LOS SIGUIENTES VOCABLOS EN ESPAÑOL CON LOS SUFIJOS LATINOS VISTOS EN CLASE.Testamento (de *testari*: atestiguar): _____Ornamento (de *ornare*: adornar): _____Implemento (de *implere*: llenar): _____Operación (de *operare*: obrar): _____Bendición (de *benedicere*: bendecir): _____Maduración (*maturare*: madurar): _____Cerillo (de *cera*: cera): _____Rodilla (de *rota*: rueda): _____Músculo (de *mus*: ratón): _____Frágil (de *frangere*: romper): _____Dúctil (de *ducere*: llevar): _____Bursátil (de *bursa*: bolsa): _____Bondadoso (de *bonus*: bueno): _____Riguroso (*rigor*: dureza): _____Libidinoso (*libido*: deseo): _____Moroso (*mora*: tardanza): _____Viril (de *vir*: varón): _____Arenilla (de *arena*: arena) _____Canción (*canare*: cantar) _____Clandestino (de *clam*: a escondidas): _____Viable (de *via*: camino): _____Osario (de *oss*: hueso): _____Local (de *locus*: lugar): _____Impostor (de *imponere*: imponer): _____Humano (de *humus*: tierra): _____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 42 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 37
TEMA: Neologismos con elementos latinos.		
OBJETIVO: Que construya neologismos con elementos latinos.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución latina correspondiente. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Repasar en casa la pronunciación clásica del latín con lo visto en clase.		
Bibliografía		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

NEOLOGISMOS CON ELEMENTOS LATINOS.

Puedes formar neologismos con raíces (palabras compuestas) latinas uniéndolas mediante la vocal de unión “**i**”, siempre y cuando la segunda comience por consonante; o simplemente con una raíz y un sufijo (palabras derivadas).

Ejemplo:

lumin-: raíz que significa “luz”

-ficare: raíz verbal que significa “hacer”

} lumin**i**ficar

Práctica #37	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

CONSULTA TUS PRÁCTICAS Y TUS APUNTES Y ELABORA 10 NEOLOGISMOS CON ELEMENTOS LATINOS Y EXPLÍCALOS.



1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 43 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 38
TEMA: Romanceamiento.		
OBJETIVO: Que el alumno reconozca el origen de los elementos de palabras híbridas.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones		
Tarea Estudiar las constantes del romanceamiento.		
Bibliografía Barragán Camarena, Jorge, <i>Etimologías grecolatinas</i> , México, Patria, 2008 ³ .		

SESIÓN DEL PROFESOR

Locución:

PALABRAS HÍBRIDAS

Son vocablos compuestos por elementos de dos lenguas distintas.

Ejemplo:

AUDÍMETRO

Del latín *audire*: oír; y del griego: μέτρον: medida

Audímetro: instrumento que sirve para medir la sensibilidad del aparato auditivo.

Práctica #38	Etimologías grecolatinas del español	Profesor Alberto Portilla
Nombre	N. L.	

A PARTIR DE TUS PRÁCTICAS ANTERIORES IDENTIFICA LA ETIMOLOGÍA Y ESCRIBE SU SIGNIFICADO.

AUTOFORMACIÓN: _____

BALNEOTERAPIA: _____

HIPERLUMEN: _____

POLIFORME: _____

CANCEROLOGÍA: _____

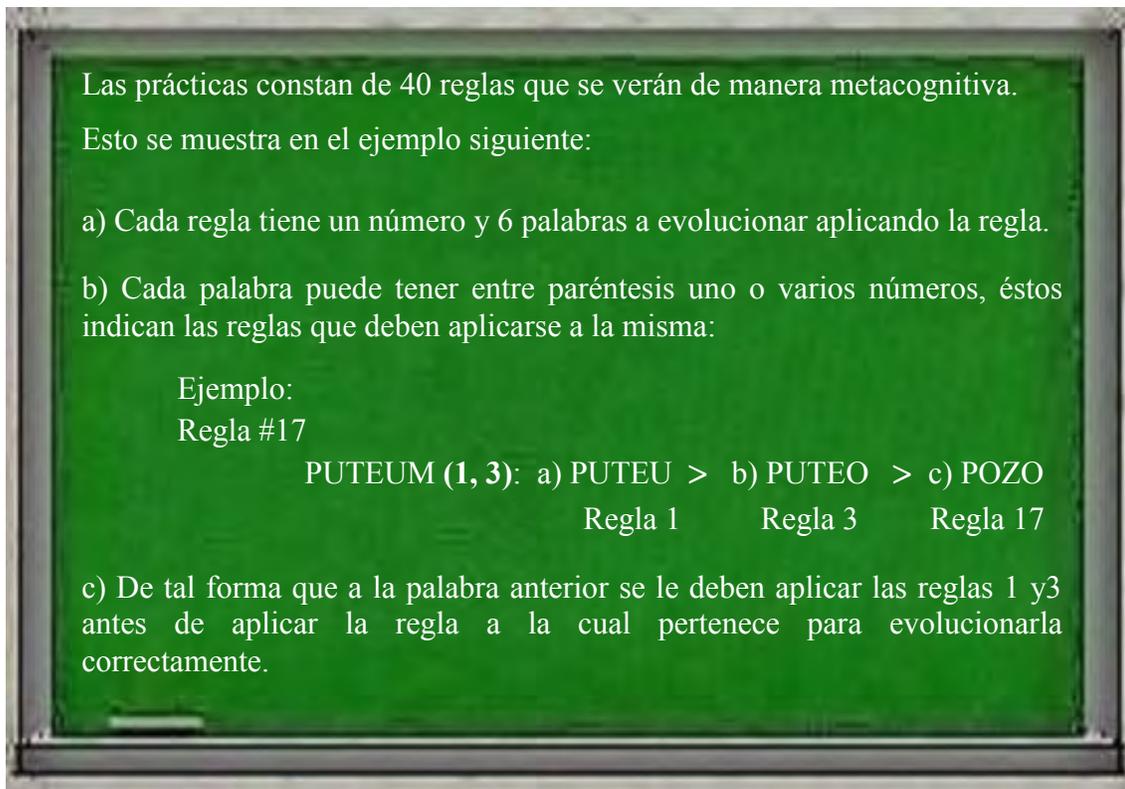
SELENIFORME: _____

SINUSITIS: _____

TELEVISIÓN _____

Materia: Etimologías grecolatinas del español.	Fecha:	Sesión: 44-50 / 50
Profesor: José Alberto Portilla Tirado.	UNIDAD III	Práctica: 39
TEMA: Romanceamiento.		
OBJETIVO: Que el alumno conozca las principales variables del romanceamiento latino.		
ACTIVIDADES		Recursos
El docente: -Explicará la locución. -Explicará el tema en el pizarrón. -Resolverá las dudas. -Revisará en gran grupo el material de trabajo.	El estudiante: -Pondrá atención en clase. -Tomará los apuntes necesarios del pizarrón. -Expondrá sus dudas. -Resolverá el ejercicio del tema. -Revisará junto con el profesor el material de trabajo.	-Pizarrón -Gises -Fotocopias del ejercicio
Observaciones -Se le indicará al alumno el nombre de las diferentes vocales dependiendo de su fonética (tónica, postónica, protónica) -El profesor leerá las palabras latinas durante la clase, de tal manera que el alumno podrá ubicar la vocal tónica.		
Tarea Estudiar las constantes del romanceamiento.		
Bibliografía Bello Berlín, María Victoria et al., <i>VERBA. Ejercicios de etimología latina</i> , Madrid, EDICIONES CLÁSICAS, 1996.		

SESIÓN DEL PROFESOR



REGLA #1

EN POSICIÓN FINAL DE PALABRA LA —M” LATINA DEL ACUSATIVO SINGULAR SE PERDIÓ.

1. ARIETEM: _____

2. BASILICAM: _____

3. INERTEM: _____

4. PATRIAM: _____

5. PERSONAM: _____

6. TUNICAM: _____

REGLA #2

APÓCOPE (SUPRESIÓN DE ALGÚN SONIDO AL FINAL DE UN VOCABLO, COMO EN PRIMER POR PRIMERO): HA DESAPARECIDO EN ESPAÑOL LA —E” FINAL ÁTONA LATINA TRAS L, N, S, R, D, SIEMPRE Y CUANDO ESTAS CONSONANTES NO FORMEN GRUPO.

1. ANTECEDERE: _____

2. CONSULEM (1): _____

3. CRUCIFICARE: _____

4. LEGIONEM (1): _____

5. SERMONEM (1): _____

6. TRIBUNALEM (1): _____

REGLA #3

EN POSICIÓN FINAL LA VOCAL ÁTONA LATINA —U” LARGA O BREVE PASÓ A —O”.

1. IMPERIUM (1): _____

2. NEFASTUM (1): _____

3. OBVIUM (1): _____

4. SACRIFICIUM (1): _____

5. TRICLINIUM (1): _____

6. VIATICUM (1): _____

REGLA #4**LA GRAFÍA LATINA —X PASÓ EN ESPAÑOL A “J”.**

1. ALEXANDRIAM (1): _____
2. EXEMPLUM (1, 3): _____
3. EXERCITUM (1, 3): _____
4. PROXIMUM (1, 3): _____
5. RIXOSUM (1, 3): _____
6. TEXERE (2): _____

REGLA #5**LA GRAFÍA LATINA —C” ANTE —E (CE) EN POSICIÓN INTEVOCÁLICA PASA EN ESPAÑOL A —Z, EN OTRAS POSICIONES SE CONSERVA.**

1. CALICEM (1): _____
2. LUCEM (1): _____
3. SAGACEM (1): _____
4. VELOCEM (1): _____
5. VERACEM (1): _____
6. VORACEM (1): _____

REGLA #6**LA “S” INICIAL LATINA SEGUIDA DE OTRA CONSONANTE DESARROLLÓ EN ESPAÑOL UNA VOCAL —E DE APOYO U VOCAL PROTÉTICA.**

1. SPECTACULUM (1, 3): _____
2. SPERMAM (1): _____
3. SPINAM (1): _____
4. STATUAM (1): _____
5. STUDIUM (1, 3): _____
6. STOLIDUM (1, 3): _____

REGLA #7**EL DIPTONGO LATINO CON GRAFÍA –AE” PASO EN ESPAÑOL A –E”.**

1. AERARIUM (1, 3): _____
2. CAESAREM (1, 2): _____
3. DAEMONIUM (1, 3): _____
4. PAENINSULAM (1): _____
5. AEDIFICARE (2): _____
6. SCAENAM (1, 6): _____

REGLA #8**LA GRAFÍA LATINA –Y” HA PASADO AL ESPAÑOL COMO –F”.**

1. AEGYPTUM (1, 3, 7): _____
2. GYMNASIUM (1, 3): _____
3. HYPNOTICUM (1, 3): _____
4. LYRAM (1): _____
5. PYRAM (1): _____
6. SYMPOSIUM (1, 3) _____

REGLA #9**LA GRAFÍA LATINA –PH” HA PASADO AL ESPAÑOL COMO –F”.**

1. GRAPHICUM (1, 3): _____
2. PHANTASMAM (1): _____
3. PHILOSOPHIAM (1): _____
4. PHOSPHORUM (1, 3): _____
5. PHYSIOLOGIAM (1, 8): _____
6. TROPHAEUM (1, 3, 7): _____

REGLA #10**LA GRAFÍA LATINA –TH” HA PASADO AL ESPAÑOL COMO –T”.**

1. ATHLETAM (1): _____
2. THEATRUM (1, 3): _____
3. THEMAM (1): _____
4. THEOLOGUM (1, 3): _____
5. THEORIAM (1): _____
6. THIUM (1, 3): _____

REGLA #11**LA GRAFÍA LATINA –CH” HA PASADO AL ESPAÑOL COMO –C” ANTE –A, –O Y –U”; Y –QU” ANTE –E” E –I”.**

1. ARCHITECTUM (1, 3): _____
2. CHARACTEREM (1, 2): _____
3. CHARTAM (1): _____
4. CHOLICUM (1, 3): _____
5. CHRISTUM (1, 3): _____
6. SCHEMAM (1, 6): _____

REGLA #12**LAS OCLUSIVAS SORDAS LATINAS (P, C, T) ENTRE VOCALES (V-V); ENTRE VOCAL Y L (V-L); ENTRE VOCAL Y R (V-R), SE SONORIZARON EN ESPAÑOL CONSERVANDO SUS RESPECTIVOS LUGARES DE ARTICULACIÓN: -P->-B-, -T->-D-, -C->-G-.**

1. ACUTUM (1, 3): _____
2. APRICUM (1, 3): _____
3. DRACONEM (1, 2): _____
4. SAPOREM (1, 2): _____
5. SPICAM (1, 6): _____
6. VIRTUTEM (1, 2) _____

REGLA #13

LAS CONSONANTES GEMINADAS (CONSONANTES DOBLES) LATINAS SE SIMPLIFICARON EN ESPAÑOL, EXCEPCIÓN DE –RR”.

1. **ABBATEM (1, 12, 2):** _____
2. **BACILLUM (1, 3):** _____
3. **BELLICUM (1, 3):** _____
4. **OCCASUM (1, 3):** _____
5. **PASSUM (1, 3):** _____
6. **PECCATUM (1, 3, 12):** _____

REGLA #14

LA LABIOVELAR O GRUPO DE VELAR (DÍCESE DEL SONIDO CUYA ARTICULACIÓN SE CARACTERIZA POR LA APROXIMACIÓN O CONTACTO DEL DORSO DE LA LENGUA Y EL VELO DEL PALADAR) MAS SEMICONSONANTE GRAFÍA –QU”, PUEDE EVOLUCIONAR A LAS GRAFÍAS –C” Y –GU”.

1. **AEQUANIMEM (1, 7):** _____
2. **ANTIQUAM (1):** _____
3. **AQUAEDUCTUM (1, 3, 7):** _____
4. **AQUAM (1):** _____
5. **AQUILAM (1):** _____
6. **QUANDO:** _____

REGLA #15

EL GRUPO LATINO –NS” EN POSICIÓN INTERIOR O FINAL POR ASIMILACIÓN Y SIMPLIFICACIÓN DIO LA SONORA –S”.

1. **MENSAM (1):** _____
2. **MENSEM (1, 2):** _____
3. **PENSARE (2):** _____
4. **PINSARE (2):** _____
5. **SENSUM (1, 3):** _____
6. **TRANSLATUM (1, 3, 12):** _____

REGLA #16

SÍNCOPA (FIGURA DE DICCIÓN QUE CONSISTE EN LA SUPRESIÓN DE UNO O MÁS SONIDOS DENTRO DE UN VOCABLO, COMO EN NAVIDAD POR NATIVIDAD): DESAPARECIERON EN ESPAÑOL LAS VOCALES LATINAS ÁTONAS POSTÓNICAS INTERNAS.

1. CALIDUM (1, 3): _____
2. DIABOLUM (1, 3): _____
3. DOMINICUM (1, 3, 12): _____
4. MANICAM (1, 12): _____
5. OPERAM (1, 12): _____
6. REGULAM (1): _____

REGLA #17

T+YOD=Z; C+YOD=Z. LAS SÍLABAS [CE, CI, TE, TI]+ VOCAL, DIERON COMO RESULTADO -Z”.

1. ACUTIARE (2, 12): _____
2. CALCEARE (2): _____
3. LANCEAM (1): _____
4. PLATEAM (1): _____
5. RATIONEM (1, 2): _____
6. SATIONEM (1, 2): _____

REGLA #18

LAS OCLUSIVAS SONORAS LATINAS, GRAFÍAS —Ð Y —G, EN POSICIÓN INTERVOCÁLICA EN OCASIONES DESAPARECEN.

1. CRUDELEM (1, 2): _____
2. FIDELEM (1, 2): _____
3. PARADISUM (1, 3): _____
4. RADICEM (1, 5): _____
5. RUGITUM (1, 3, 12): _____
6. VAGINAM (1): _____

REGLA #19

EN LOS GRUPOS INICIALES LATINOS **-PL-**, **-FL-**, **-CL-**, EL RESULTADO NORMAL EN ESPAÑOL ES LA PALATALIZACIÓN DE LA **-L** Y LA PÉRDIDA DE LA PRIMERA CONSONANTE, DANDO **-LL**.

1. CLAVEM (1): _____
2. FLAMMAM (1, 13): _____
3. PLANUM (1, 3): _____
4. PLENUM (1, 3): _____
5. PLORARE (2): _____
6. PLUVIAM (1): _____

REGLA #20

LA **-U** BREVE LATINA TÓNICA PASÓ A **-O** EN ESPAÑOL.

1. GUTTAM (1, 13): _____
2. LUCRUM (1, 3, 12): _____
3. LUPUM (1, 3, 12): _____
4. LUTUM (1, 3, 12): _____
5. PUTEUM (1, 3, 17): _____
6. TUSSEM (1, 2, 13): _____

REGLA #21

LA **-F** BREVE LATINA TÓNICA PASÓ A **-E** EN ESPAÑOL.

1. CIBUM (1, 3): _____
2. CIRCUM (1, 3): _____
3. LITTERAM (1, 13, 16): _____
4. PILUM (1, 3): _____
5. SITEM (1, 12, 2): _____
6. VIRIDEM (1, 16): _____

REGLA #22

LA -Ō” BREVE TÓNICA LATINA DIPTONGÓ EN -UE” EN ESPAÑOL.

1. FOCUM (1, 3, 12): _____
2. POPULUM (1, 3, 16, 12): _____
3. ROTAM (1, 12): _____
4. SCHOLAM (1, 6, 11): _____
5. SOCERUM (1, 3, 12, 16): _____
6. SOLIDUM (1, 3, 16): _____

REGLA #23

LOS GRUPOS INTERIORES DE GEMINADAS LATINAS —LE Y —NN SE PALATARIZARON EN ESPAÑOL, PASANDO A GRAFÍA —L” Y “Ñ” RESPECTIVAMENTE.

1. ANNUM (1, 3): _____
2. CAEPULLAM (1, 7, 12, 20): _____
3. CAPILLUM (1, 3, 12, 21): _____
4. GANNITUM (1, 3, 12): _____
5. MOLLEM (1, 22): _____
6. STANNUM (1, 3, 6): _____

REGLA #24

EN ESPAÑOL LA -Ē” BREVE TÓNICA SE DIPTONGÓ EN -Ē”.

1. FEBREM (1): _____
2. HEDERAM (1, 16): _____
3. LEPOREM (1, 12, 16): _____
4. METUM (1, 3, 12): _____
5. NEBULAM (1, 16): _____
6. PETRAM (1, 12): _____

REGLA #25

LAS CONSONANTES FINALES LATINAS SE PIERDEN EN ESPAÑOL, EXCEPTO: -M>-N (—M DIO “N”) EN LOS MONOSÍLABOS, -S” Y -L” SE CONSERVAN.

1. CAPUT (3, 12): _____
2. CORPUS (3, 22): _____
3. MINUS (3, 21): _____
4. POST (22): _____
5. QUEM (24): _____
6. TAM: _____

REGLA #26

POR INFLUJO DEL VASCO LA -F” INICIAL LATINA PASÓ AL ESPAÑOL A -H” ASPIRADA, SIN EMBARGO, SE MANTUVO -F” ANTE -UE” DELANTE DE -R” O -L”, Y MENOS REGULARMENTE, ANTE -HE”.

1. FALCONEM (1, 2): _____
2. FERRUM (1, 3, 24): _____
3. FONTEM (1, 22): _____
4. FORMICAM (1, 12): _____
5. FUMUM (1, 3): _____
6. FUNGUM (1, 3, 20): _____

REGLA #27

EL DIPTONGO LATINO CON GRAFÍA -ŒE” SE MONOPTONGÓ EN ESPAÑOL EN -E”.

1. AMOENUM (1, 3): _____
2. FOEDUM (1, 3, 18): _____
3. FOENUM (1, 3, 26): _____
4. OBOEDIENTEM (1): _____
5. POENAM (1): _____
6. TRAGOEDIAM (1): _____

REGLA #28

LA -F" BREVE ÁTONA LATINA PASÓ A -E" EN ESPAÑOL.

1. GRAVITATEM (1, 12, 2): _____
2. FRICARE (2, 12): _____
3. MINOREM (1, 2): _____
4. MINUTUM (1, 3, 12): _____
5. TIMOREM (1, 2): _____
6. NOVITATEM (1, 2, 12): _____

REGLA #29

YOD. EN ESPAÑOL EL GRUPO INTERIOR LATINO -CT" PASÓ A -CH"; EN CULTISMOS SE CONSERVA.

1. DICTUM (1, 3): _____
2. LECTUM (1, 3): _____
3. NOCTEM (1): _____
4. STRICTUM (1, 3, 6, 21): _____
5. TECTUM (1, 3): _____
6. TRUCTAM (1): _____

REGLA #30

SÍNCOPIA: DESAPARECIERON EN ESPAÑOL LAS VOCALES LATINAS ÁTONAS PROTÓNICAS INTERNAS, MENOS LA -A.

1. AMARICARE (2, 12): _____
2. APERIRE (2, 12): _____
3. LABORARE (2): _____
4. LITTERATUM (1, 3, 12, 13, 28): _____
5. POPULATUM (1, 3, 12): _____
6. VERITATEM (1, 2, 12): _____

REGLA #31

LOS GRUPOS INTERIORES LATINOS “MN”, —NG”, —GN”, —ND”, —NF”, —NE”+ VOCAL SE PALATARIZARON EN ESPAÑOL, DANDO TODOS COMO RESULTADO —Ñ.

1. ARANEAM (1): _____
2. DAMNUM(1, 3, 21): _____
3. LIGNUM (1, 3): _____
4. TANGERE (2): _____
5. PUGNUM (1, 3): _____
6. SOMNUM (1, 3, 22): _____

REGLA #32

EL DIPTONGO LATINO —AU” MONOPTONGÓ EN —O EN ESPAÑOL, INCLUSO SI PROCEDÍA DEL GRUPO INICIAL —AU” + CONSONANTE.

1. ALTERUM (1, 3, 16): _____
2. AURUM (1, 3): _____
3. CAULEM (1, 2): _____
4. PAUCUM (1, 3): _____
5. PAUPEREM (1, 12, 16): _____
6. TAURUM (1,3): _____

REGLA #33

METÁTESIS (FÍGURA DE DICCIÓN QUE CONSISTE EN EL CAMBIO DE LUGAR DE UN SONIDO O VARIOS DENTRO DE UNA PALABRA).

SIMPLE: UN SONIDO CAMBIA DE LUGAR EN LA PALABRA.

RECÍPROCA: DOS SONIDOS INTERCAMBIAN SUS LUGARES.

1. ANIMALIA (31): _____
2. CROCODILUM (1, 3): _____
3. MIRACULUM (1, 3, 12, 16): _____
4. SEMPER (24): _____
5. SUPER (12, 20): _____
6. TENERUM (1, 3, 16, 24): _____

REGLA #34

LA —Ū BREVE ÁTONA LATINA PASÓ A —Ø” EN ESPAÑOL.

1. CUCULLUM (1, 3, 12, 20, 23): _____
2. EPISTULAM (1): _____
3. NUCALEM (1, 2, 12): _____
4. PUTARE (2, 12): _____
5. SUPERBIAM (1, 12): _____
6. UMBILICUM (1, 3, 12, 30): _____

REGLA #35

YOD. ALGUNOS GRUPOS CONSONÁNTICOS INTERIORES ROMANCES: —CL”, “G’L”, “T’L”, ORIGINADOS POR SÍNCOPA, SE RESOLVIERON EN “J”.

1. ACUCULAM (1, 12, 16): _____
2. APICULAM (1, 12, 21): _____
3. FOLLICULUM (1, 3, 16, 21, 23, 26): _____
4. LENTICULAM (1, 16, 21): _____
5. TEGULAM (1, 16): _____
6. VETULUM (1, 3, 16, 24): _____

REGLA #36

EL DIPTONGO —A” SE MONOPTONGÓ EN ESPAÑOL EN —E, ESTO OCURRIÓ INCLUSO CUANDO ERA RESULTADO DE UNA METÁTESIS: ARIUM>AIRO>ERO.

1. BASIARE (2, 33): _____
2. LAICUM (1, 3, 12): _____
3. CALIDARIUM (1, 3, 30, 33): _____
4. OPERARIUM (1, 3, 12, 30, 33): _____
5. RIPARIAM (1, 12, 33): _____
6. SALARIUM (1, 3, 33): _____

REGLA #37**DISIMILACIONES:**

A) **PARCIALES: UN SONIDO O SÍLABA SE TRANSFORMA POR LA PROXIMIDAD DE OTRO AFÍN: (N-M>L-M), (M-M>N-M), (M-N>M-L), (L-L>L-R), (R-R>L-R Y R-L), (TI-TI>TI-CI).**

B) **TOTALES: SE SUPRIME UN SONIDO O SÍLABA.**

1. ANIMAM (1,16): _____
2. LILIUM (1,3): _____
3. TRITICUM (1,3,12): _____
4. STULTITIAM (1,6): _____
5. MARMOREM (1,2): _____
6. CARCEREM (1,2): _____

REGLA #38

YOD. LOS GRUPOS INTERIORES -LI", -LE" + VOCAL SE PALATARIZARON, PASANDO A J.

1. ALIENUM (1,3): _____
2. FILIUM (1,3,26): _____
3. MILIUM (1,3): _____
4. MULIEREM (1,2): _____
5. PALEAM (1): _____
6. MELIOREM (1,2): _____

REGLA #39

LOS HIATOS (ENCUENTRO DE VOCALES QUE SE PRONUNCIAN EN SÍLABAS DISTINTAS), LATINOS Y ROMANCES TENDIERON A ELIMINARSE EN ESPAÑOL.

1. DIGITUM (1,3,12,18,21,28): _____
2. FASTIDIUM (1,3,18,26): _____
3. FIDEM (1,18,21): _____
4. FRIGIDUM (1,3,18): _____
5. PEDEM (1,18,24): _____
6. COMEDERE (2,18): _____

REGLA #40

EPÉNTESIS: UNA DE LAS CONSECUENCIAS DE LA SÍNCOPA FUE LA CREACIÓN EN ESPAÑOL DE GRUPOS CONSONÁNTICOS INUSITADOS E INESTABLES QUE EN ALGUNOS CASOS SE RESOLVIERON MEDIANTE LA INTRODUCCIÓN DE UNA CONSONANTE EPENTÉTICA, LLAMADA A VECES INTRUSA O PARÁSITA: -M'N"> -MBR", -M'R> -MBR" Y -M'L"> -MBL".

1. FEMINAM (1,16,26): _____
2. HOMINEM (1,16): _____
3. NOMINARE (2,30): _____
4. SEMINARE (2,30): _____
5. LUMINARIA (30,33,36): _____
6. TREMULARE (2,30,37): _____

BIBLIOGRAFÍA

Alarcón Rodríguez, Tania y Ma. Elena, Jaroma Blanco, *Etimologías grecolatinas del español*, Santillana, México, 2008.

Ausubel-Novak-Hanesian, *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*, Trillas, México, 1983².

Aznar Royo, J. Ignacio, *Etimologías grecolatinas*, México, Pearson, 2000.

Barragán Camarena, Jorge, *Etimologías grecolatinas*, México, Patria, 2008³.

Bello Berlín, María Victoria et al., *VERBA. Ejercicios de etimología latina*, Madrid, EDICIONES CLÁSICAS, 1996.

Covey, Sean, *99 tips de las 6 decisiones más importantes de tu vida* (Selecc. de Guillermo Gánem), México, Grijalbo, 2008.

Delgado, Gustavo et al., *Recursos didácticos*, México, CONAFE, 1997 reimp. (Guías de orientación y trabajo, 7).

Díaz Barriga, Frida et al., *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*, México, McGraw-Hill, 2002².

Gay, José, (dir.), *Aprender a aprender. Técnicas de estudio*, Barcelona, Océano, 2005.

Herrero Llorente, Víctor-José, *Diccionario de expresiones y frases latinas*, Madrid, Gredos, 1985.

Mateos Muñoz, Agustín, *Etimologías grecolatinas del español*, México, Esfinge, 2008.

_____, *Gramática latina*, México, Esfinge, 2008.

Pimienta Prieto, Julio H., *Metodología constructivista. Guía para la planeación docente*, México, Pearson, 2005.

Pimienta Prieto, Julio H., *Constructivismo. Estrategias para aprender a aprender*, México, Pearson, 2005.

Quesada, Rocío, *Estrategias para el aprendizaje significativo. Guías del estudiante*. México, Limusa, 2007.

Vallejo Dellaluna, Alma, *Etimologías grecolatinas del español*, McGraw-Hill, México, 2004.

Zanoner, Ángela María, *Frases latinas*, Barcelona, De Vecchi, 2000.

APÉNDICES

APÉNDICE I

LOCUCIONES LATINAS*

*Las locuciones fueron tomadas de: Herrero Llorente, Víctor-José, *Diccionario de expresiones y frases latinas*.

LOCUCIONES LATINAS

1. **AB IMO PECTORE** o simplemente **IMO PECTORE**: “Del fondo del corazón”.
2. **AB INITIO**: “Desde el principio”, “desde tiempo muy antiguo.”
3. **AB OVO USQUE AD MALA**: “Desde el huevo hasta las manzanas”, “desde el comienzo hasta el fin”. En los banquetes romanos era costumbre empezar comiendo un huevo y terminar la comida con manzanas. La frase está tomada de Horacio (Sat. 1, 3, 6).
4. **AB UNO DISCE OMNES**: “Por uno conoce a todos los demás” (Virg., *Aen.* 2, 65-66). Suele citarse para caracterizar a una clase de individuos por un rasgo distintivo. A veces se encuentra la variante *ex uno disce omnes*.
5. **ALEA IACTA EST**: “La suerte está echada” (Suet., *Caes.* 32). Frase atribuida a César en el momento de pasar el río Rubicón y marchar con su ejército contra Roma. En realidad, es la traducción al latín de un verso de Menandro. Suele emplearse cuando se toma una decisión importante.
6. **ALIAS**: “Otras veces”, “de otro modo”. Se suele emplear delante de los apodos con el valor de “conocido otras veces con el nombre de”. También se emplea en crítica textual con la abreviatura *al*.
7. **ALIENA VITIA IN OCULIS HABEMUS, A TERGO NOSTRA SUNT**: “Los vicios ajenos los tenemos delante de los ojos, los propios, a la espalda” (Sen., *Ir.* 2, 28, 8).
8. **ANTE MERIDIEM**: “Antes del medio día” La expresión se emplea hoy día con las iniciales a. m. por influencia de la lengua inglesa, donde es de uso muy frecuente.
9. **BENEFICIUM QUI NESBIT DARE, INIUSTE PETIT**: “Quien no sabe hacer un favor, hace mal en pedirlo” (Pub., Syr.).
10. **BIS PUERI SENES**: “Los viejos son dos veces niños”.
11. **BONARUM RERUM CONSUEITUDO PESSIMA EST**: “Acostumbrarse a lo bueno es muy mala costumbre” (Pub. Syr.).
12. **CAECUS NON IUDICAT DE COLORIBUS**: “Un ciego no puede juzgar sobre colores”. Indica que no se debe opinar de lo que no se entiende.

13. **CANIS CANINAM NON EST:** “Perro no come perro”, “el perro no come carne de perro”.
14. **CARPE DIEM:** “Goza del día presente”, “disfruta de lo presente” (Hor., *Od.* 1, 11, 8).
15. **CASUS BELLI:** “Motivo de guerra”, “acto de justifica la guerra”. Se usa como término internacional para defender en determinada cuestión los intereses de una potencia. Tal principio está en contradicción con la Carta de las Naciones Unidas, que determina resolver las diferencias entre estados por medios pacíficos.
16. **CAVE AMICUM CREDAS NISI QUEM PROBAVERIS:** “No te confíes a cualquier amigo, sin antes ponerle a prueba” (Pub. Syr.).
17. **CAVE CANEM:** “Cuidado con el perro”. Inscripción que se encontraba a la entrada de las casas romanas, grabada sobre mosaicos en que aparece la figura de un perro atado con una cadena.
18. **CERTUM EST OTII VITIA NEGOTIO DISCUTI:** “Es indudable que los vicios del ocio desaparecen con la actividad” (Sen., *Ep.* 56, 9).
19. **CONSANGUINEUS LETI SOPOR:** “El sueño es hermano de la muerte” (Virg., *Aen.* 6, 278).
20. **CORRUPTIO UNIUS EST GENERATIO ALTERIUS:** “La corrupción de una cosa es la generación de otra”, “al destruirse un ser se produce otro”. Antiguo adagio filosófico, que pasó a la lengua cabalística de la alquimia.
21. **DAT ILLE VENIAM FACILE, CUI, VENIA EST OPUS:** “Perdona fácilmente el que tiene necesidad de perdón” (Sen., *Agam.* 267).
22. **DE GUSTIBUS ET COLORIBUS NON EST DISPUTANDUM:** “Sobre gustos y colores no hay que disputar”. Proverbio de los escolásticos medievales. Equivale a nuestro refrán “sobre gustos no hay nada escrito”.
23. **DULCE ET DECORUM EST PRO PATRIA MORI:** “Es dulce y honroso morir por la patria” (Hor., *Od.* 3, 2, 13). De esta frase se ha dicho que debería estar escrita con letras de oro en las puertas de los carteles.
24. **DUM LUCEAM PEREAM:** “Perezca con tal que brille”. Máxima que se aplica a los ambiciosos.
25. **EGO SUM QUI SUM:** “Yo soy el que soy”. Es decir, el ser por excelencia. Palabras de Dios a Moisés cuando éste le pregunto cuál era su nombre (Vulg., *Exod.* 3, 14).
26. **EX ABRUPTO:** “Arrebatadamente”, “bruscamente”, “sin preparación”.
27. **EX ABUNDANTIA CORDIS OS LOQUITUR:** “De lo que abunda en el corazón habla la lengua” (Vulg., *Matt.* 12, 34).
28. **EX CATHEDRA:** “Desde la cátedra”, “en forma autoritaria”, “en tono doctrinal”. Se emplea para indicar que el Papa, cuando así habla, no se equivoca.

29. **FERRUM NATARE DOCES:** “Enseñas a nadar al hierro” (Vulg., *Prov.* 27, 17).

30. **FIAT JUSTITIA ET PEREAT MUNDUS:** Hágase justicia, y perezca el mundo”. Frase preferida del Emperador Fernando I de Hungría. Pero Hegel cambió ingeniosamente la frase en *Fiat iustitia ne pereat mundus* “Hágase justicia para que el mundo no perezca.

31. **FIDE, SED CUI VIDE:** “Confía, pero fíjate en quien (confías)”.

32. **GAUDET PATIENTIA DURIS:** “La capacidad de resistencia se complace en las penalidades” (Luc., *Phar.* 9, 403).

33. **GRADATIM:** “Gradualmente”, “paso a paso”. “poco a poco”, “en pequeñas dosis”.

34. **HODIE MIHI, CRAS TIBI:** “Hoy a mí, mañana a ti”. Inscripción que aparece frecuentemente en cementerios para recordarnos el destino de todos los humanos.

35. **HOMINES DUM DOCENT DISCUNT:** “Los hombres mientras enseñan aprenden” (Sen., *Ep.* 7, 8). También E. F. Amiel dejaba anotado en su *Diario íntimo*: “Enseñando nos instruimos; narrando, observamos; afirmando, examinamos; mostrando, miramos, y, moviendo la bomba, hacemos venir el agua hacia nuestro pozo”.

36. **HUMANUM EST ERRARE:** “Es humano equivocarse”.

37. **IN MEDIO (STAT) VIRTUS:** “La virtud está en el medio”. Es decir, igualmente alejada de los extremos.

38. **IN VINO VERITAS:** “En el vino está la verdad”. Célebre adagio con que se quiere indicar que el hombre, cuando ha bebido demasiado, se vuelve expansivo y dice la verdad que no diría sobrio. Con el título de *In vino veritas* escribió Kierkegaard un opúsculo de cinco discursos, en los que saca a la luz la naturaleza femenina, pero falsificándola. **IN VITIUM DUCIT CULPAE FUGA:** “El temor de un defecto hace caer en un vicio” (Hor., *A. P.* 31).

39. **INITIUM SAPIENTIAE TIMOR DOMINI:** “El temor del Señor es el comienzo de la sabiduría”. Frase que se encuentra varias veces en la Biblia (Vulg., *Psal.* 110, 10; *Eccli.* 1, 15), a veces en forma un poco diferente; *Timor Domini principium sapientiae* (Vulg., *Prov.* 1, 7 y 9, 10). Se grabó como leyenda en varias monedas, sobre todo en algunos escudos acuñados por Felipe V y Fernando VI.

40. **LAPSUS LINGVAE:** “Error de lengua”, “error al hablar”, “desliz de palabra”.

41. **MEMENTO, HOMO, QUIA PULVIS ES ET IN PULVEREM REVERTERIS:** “Recuerda, hombre, que eres polvo y en polvo te convertirás”. Palabras que pronuncia el sacerdote al marcar con ceniza la frente de los fieles, el miércoles de ceniza, en recuerdo de las palabras del Génesis dichas por Dios a Adán después del pecado original (Vulg., *Gén.* 3, 19).

42. **MENS SANA IN CORPORE SANO:** “Mente sana en cuerpo sano” (Iuv. 10, 356). Dice el poeta que el hombre verdaderamente sabio no pide al cielo más que la salud del alma y la del cuerpo: *orandum est ut sit mens sana in corpore sano*. Sin embargo, suele citarse esta expresión para indicar que la salud del cuerpo es condición indispensable para la salud del alma.
43. **MODUS VIVENDI:** “Modo de vivir”. Acuerdo que se lleva a cabo entre dos partes contendientes mientras se llega al arreglo final de las diferencias o se piensa que las diferencias son irreconciliables. También se aplica, a veces, a la manera de ganarse la vida.
44. **NOLI ME TANGERE:** “No me toques” (Vulg., *Joan.* 20, 17). Son las palabras de Jesús a la Magdalena. Por eso se llama así, en arte, una representación de Cristo apareciéndose a María Magdalena en el sepulcro. En medida se da este nombre a unas llagas malignas que aparecen en el rostro y que con sólo tocarlas empeoran.
45. **NOTA BENE:** “Nótese bien”, “póngase atención”. “obsérvese”. Suele ponerse en algunos escritos para aclarar o ya dicho. Suele abreviarse en *N.B.*
46. **NULLA DIES, SINE LINEA:** “Ningún día sin una línea”. Palabras que atribuye Plinio el Viejo (*Hist. Nat.* 35, 36, 12) al famoso pintor Apeles, que no pasaba día sin pintar algo. Hoy se aplica sobre todo a los escritores.
47. **ODERINT, DUM PROBENT:** “Que me odien con tal que me respeten” (Suet., *Tib* 59, 2). Divisa de Tiberio parodiando el dicho *Oderint dum metuant*: “Que me odien con tal que me teman” (Cic., *Phil.* 1, 14, 34; Suet., *Cal.* 30, 1, y Cic., *Off.* 1, 28, 97).
48. **OTIUM SINE LITTERIS MORS EST ET HOMINIS VIVI SEPULTURA:** “El ocio sin estudios es muerte y sepultura del hombre en vida” (Sen., *Ep.* 82, 3).
49. **PANEM ET CIRCENSES:** “Pan y espectáculos circenses”. Palabras de amargo desprecio dirigidas por Juvenal (10, 81) a los romanos de la decadencia, que sólo pedían trigo y espectáculos gratuitos, cosas ambas con que los emperadores distraían al pueblo para mantenerlo tranquilo y evitar que fiscalizara sus excesos.
50. **PECCATA MINUTA:** “Faltas sin importancia”, “faltas leves”.
51. **PLUS ULTRA:** “Más allá”. Divisa que campea en las columnas del escudo de España. Con ella se quiere rebatir la frase que, según la leyenda, puso Hércules en el estrecho de Gibraltar: *Non plus ultra*, para indicar que no había tierra más allá.
52. **QUI HABET AURES AUDIENDI, AUDIAT:** “El que tiene oídos para oír, que oiga”. (Vulg., *Matt.* 11, 15). Expresión que aparece varias veces en los evangelios después de algunas palabras de Cristo.
53. **SI VIS PACEM, PARA BELLUM:** “Si quieres la paz, prepara la guerra” (Veg., *Mil.* 3). Indica que, para evitar ser atacado, lo mejor es ponerse en estado de defenderse.

54. **SIC TRANSIT GLORIA MUNDI:** –Así pasa la gloria del mundo”. Reflexión sobre lo efímero de la vanagloria mundana (Tomás de Kempis, *Imitacion de Cristo* 1, 3, 6): *O quam cito transit gloria mundi*. Estas palabras son las que se dirigen, por tres veces, al soberano Pontífice mientras arde una fogata de estopa, en el momento de su elevación al Papado, para recordarle la fragilidad de todo poder humano.
55. **SOLET HORA, QUOD MULTI ANNI ABSTULERUNT REDDERE:** “Con frecuencia una hora nos devuelve lo que muchos años nos arrebataron” (Pub. Syr.).
56. **SPIRITUS PROMPTUS EST, CARO AUTEM INFIRMA:** “El espíritu está pronto, pero la carne es débil”. (Vulg., *Matt.* 26, 41; *Marc.* 14, 38). Palabras de Jesús a sus discípulos. Para indicar que no siempre podemos lo que queremos.
57. **TIMEO DANAOS ET DONA FERENTES:** “Temo a los griegos, incluso cuando ofrecen dones” (Virg. *Aen.* 2, 49). Palabras de Laocoonte para disuadir a los troyanos de hacer entrar en sus muros famoso caballo de madera. Suele emplearse esta expresión para justificar el recelo ante agasajos de personas malignas o demasiado interesadas.
58. **UBI BENE, IBI PATRIA:** “Donde se está bien, allí está la patria”. Proverbio que recuerda el verso de Pacuvio, citado por Cicerón (*Tusc.* 5, 37, 108).
59. **VADE RETRO:** “Retrocede”. Se emplea para rechazar una oferta tentadora. Son palabras que Cristo dirige a Pedro cuando este se atreve a reprenderle: *Vade retro satana* “retírate Satanás” Vulg., *Marc.* 8, 33).
60. **VELIS NOLIS:** –Quieras o no quieras”, “de grado o de fuerza”.

APÉNDICE II

VOCABULARIOS BÁSICOS*

* Las definiciones contenidas en este vocabulario fueron tomadas del Diccionario de la Real Academia de la Lengua.

ÁREA 1: FÍSICO-MATEMÁTICAS Y DE LAS INGENIERÍAS

PALABRA	ETIMOLOGÍA	SIGNIFICADO
AERONÁUTICA	ἀήρ, ἀέρος: aire ναύτης, ου: navegante	Ciencia o arte de la navegación aérea.
ARITMÉTICA	ἀριθμός: número -ικη: relativo a	Parte de las matemáticas que estudia los números y las operaciones hechas con ellos.
ATMÓSFERA	ἀτμός, οὔ: vapor σφαῖρα, ἄς: esfera	Capa gaseosa que rodea un cuerpo celeste u otro cuerpo cualquiera.
BARÓMETRO	βαρύς-εἶα-ύ: pesado, duro μέτρον, ου: medida	Instrumento que sirve para determinar la presión atmosférica.
CÍRCULO	<i>circus, i</i> : cerco -ulo: diminutivo	<i>Geom.</i> Área o superficie plana contenida dentro de una circunferencia.
CROMÁTICO	χρῶμα, χρώματος: color -ικη: relativo a	Perteneciente o relativo a los colores.
DUPLO	<i>duplus</i> : doble	Que contiene dos veces una cantidad.
EDIFICAR	<i>aedes, is</i> : casa <i>ficare</i> : hacer	Fabricar, hacer un edificio o mandarlo construir.
DIGITAL	<i>digitus, i</i> : dedo -al: relativo a	Perteneciente a los números dígitos y en particular a los instrumentos de medida que la expresan con ellos.
ELECTRODO	ἤλεκτρον, ου: ámbar ὁδός, οὔ: camino	<i>Fís.</i> Extremo de un conductor en contacto con un medio, al que lleva o del que recibe una corriente eléctrica.

ESFÉRICO	σφαῖρα, ας: esfera -ικη: relativo a	<i>Geom.</i> Perteneiente o relativo a la esfera.
FÍSICA	φύσις, εως: naturaleza -ικη: relativo a	Ciencia que estudia las propiedades de la materia y de la energía, considerando tan solo los atributos capaces de medida.
FONÓGRAFO	φωνή, ῆς: sonido γραφή, ῆς: escritura	<i>Fís.</i> Instrumento que registra y reproduce las vibraciones de cualquier sonido en un disco o cilindro.
HELICÓPTERO	ἕλιξ, ἕλικος: hélice πτερόν, οῦ: ala	Aeronave más pesada que el aire y que, a diferencia del avión, se sostiene merced a una hélice de eje aproximadamente vertical movida por un motor, lo cual le permite elevarse y descender verticalmente.
INTERRUPTOR	<i>inter</i> : en medio de <i>rumpo (ruptum)</i> : romper	Mecanismo destinado a interrumpir o establecer un circuito eléctrico.
ISÓCRONO	ἴσος- η- ον: igual χρόνος, οῦ: tiempo	<i>Fís.</i> Dicho de dos o más movimientos: que se hacen en tiempos de igual duración.
MÉTRICO	μέτρον, ου: medida -ικη: relativo a	Perteneiente o relativo al metro (unidad de longitud).
PERÍMETRO	περί: alrededor μέτρον, ου: medida	Contorno de una superficie.
PETRÓLEO	πέτρος, ου: piedra λάινος- η- ον: de piedra	Líquido natural oleaginoso e inflamable, constituido por una mezcla de hidrocarburos, que se extrae de lechos

		geológicos continentales o marítimos. Mediante diversas operaciones de destilación y refinó se obtienen de él distintos productos utilizables con fines energéticos o industriales, como la gasolina, la nafta, el queroseno, el gasóleo, etc..
SIDERURGIA	σίδηρος, ου: hierro ἔργον, ου: trabajo	Arte de extraer hierro y de trabajarlo.
TANGENTE	<i>tango (tangere):</i> tocar	<i>Geom.</i> Recta que toca a una curva o a una superficie sin cortarla.
TECNOLOGÍA	τέχνη, ης: arte λόγος, ου: estudio	Conjunto de teorías y de técnicas que permiten el aprovechamiento práctico del conocimiento científico.
TERMÓMETRO	θερμη, ης: calor μέτρον, ου: medida	<i>Fís.</i> Instrumento que sirve para medir la temperatura. El más usual se compone de un bulbo de vidrio que se continúa por un tubo capilar y que contiene mercurio o alcohol teñido; su dilatación por efecto de la temperatura se mide sobre una escala graduada.
TRAPECIO	τράπεζα, ης: mesa	<i>Geom.</i> Cuadrilátero irregular que tiene paralelos solamente dos de sus lados.
VECTOR	<i>vehere (vectum):</i> transportar -tor: el que realiza la acción	Agente que transporta algo de un lugar a otro. <i>FÍS.</i> Toda magnitud en la que, además de la cuantía, hay que considerar el punto de aplicación, la dirección y el sentido. Las fuerzas son vectores.

ÁREA 2: CIENCIAS BIOLÓGICAS Y DE LA SALUD		
PALABRA	ETIMOLOGÍA	SIGNIFICADO
ACUÍFERO	<i>αqua</i> : agua <i>φέρω</i> : transportar	<i>Biol.</i> Dicho de un conducto, de un vaso, etc.: que en ciertos organismos llevan sustancias líquidas, singularmente agua.
AMÍGDALA	<i>ἀμυγδάλη</i> : almendra	<i>Anat.</i> Órgano formado por la reunión de numerosos nódulos linfáticos.
ANFIBIO	<i>ἀμφί</i> : por ambos lados <i>βίος, ου</i> : vida	Se dice del animal que puede vivir indistintamente en tierra o sumergido en el agua, y, por ext., de los que, como la rana y los sapos, han vivido en el agua cuando jóvenes por tener branquias, y en tierra cuando adultos, al perder dichos órganos adquiriendo pulmones.
ÁTOMO	<i>α</i> : sin <i>τομή, ἦς</i> : corte	<i>Fís. y Quím.</i> Cantidad menor de un elemento químico que tiene existencia propia y se considera indivisible. Se compone de un núcleo, con protones y neutrones, y de electrones orbitales, en número característico para cada elemento químico.
BACTERIA	<i>βακτηρία, ας</i> : bastón	<i>Biol.</i> Microorganismo unicelular procarionte, cuyas diversas especies causan las fermentaciones, enfermedades o putrefacción en los seres vivos o en las materias orgánicas.
BATRACIO	<i>βάτραχος, ου</i> : rana	<i>Zool.</i> Se dice de los vertebrados de temperatura variable que son acuáticos y respiran por branquias durante su primera edad, se hacen aéreos y respiran por pulmones en

		su estado adulto. En el estado embrionario carecen de amnios y alantoides; por ejemplo, la salamandra y el sapo.
BIOLOGÍA	βίος, ου: vida λόγος, ου: estudio	Ciencia que trata de los seres vivos.
BOTÁNICA	βοτάνη, ης: planta -ικη: relativo a	Ciencia que trata de los vegetales.
CANCERÍGENO	<i>cancer, cancri</i> : cangrejo γένος, ους: origen	Que puede provocar cáncer.
CARDIOLOGÍA	καρδία, ας: corazón λόγος, ου: estudio	Estudio del corazón y de sus funciones y enfermedades.
CEFALALGIA	κεφαλή, ῆς: cabeza ἄλγος, ους: dolor	Dolor de cabeza.
CIRUGÍA	χείρ, χειρός: mano ἔργον, ου: trabajo	Parte de la medicina que tiene por objeto curar las enfermedades por medio de la operación.
DERMATOLOGÍA	δέρμα, δέρματος: piel λόγος, ου: estudio	Rama de la medicina que trata de las enfermedades de la piel.
DIETA	δίαιτα, ης: régimen de vida	Régimen que se manda observar a los enfermos o convalecientes en el comer y beber, y, por ext., esta comida y bebida.
ESPERMATOZOIDE	σπέρμα, σπέρματος: semilla ζῶον, ου: animal εἶδος, ους: apariencia	<i>Biol.</i> Gameto masculino, destinado a la fecundación del óvulo.
FARMACIA	φάρμακον, ου: medicamento	Ciencia que enseña a preparar y combinar productos naturales o artificiales como remedios de las enfermedades, o para conservar la salud.
FOBIA	φόβος, ου: miedo	Aversión obsesiva a alguien o a algo.

GASTRITIS	γαστήρ, γαστρός: estómago -ιτις: inflamación	<i>Med.</i> Inflamación del estómago.
HEPATITIS	ἥπαρ, ἥπατος: hígado -ιτις: inflamación	<i>Med.</i> Inflamación del hígado.
HIPERTENSIÓN	ὑπέρ: exceso <i>tendo (tensus-a-um)</i> : estirar	<i>Biol.</i> Tensión excesivamente alta de la sangre.
MORFOLOGÍA	μορφή, ἦς: forma λόγος, ου: estudio	Parte de la biología que trata de la forma de los seres orgánicos y de las modificaciones o transformaciones que experimenta.
ODONTOLOGÍA	ὄδους, ὀδόντος: diente λόγος, ου: estudio	Estudio de los dientes y del tratamiento de sus dolencias.
OFTALMOLOGÍA	ὀφθαλμός, οὔ: ojo λόγος, ου: estudio	<i>Med.</i> Parte de la patología que trata de las enfermedades de los ojos.
PEDIATRÍA	παῖς, παιδός: niño ἵατρος, οὔ: médico	Rama de la medicina que se ocupa de la salud y enfermedades de los niños.
PSICOLOGÍA	ψυχή, ἦς: mente λόγος, ου: estudio	Ciencia que estudia los procesos mentales en personas y en animales.

ÁREA 3: CIENCIAS SOCIALES		
PALABRA	ETIMOLOGÍA	SIGNIFICADO
ALEATORIO	<i>alea, ae</i> : el azar	Dependiente de algún suceso fortuito.
ARTESANO	<i>ars, artis</i> : arte <i>-anus</i> : relación	Persona que ejercita un arte u oficio meramente mecánico. U. modernamente para referirse a quién hace por su cuenta objetos de uso doméstico imprimiéndoles un sello personal, a diferencia del obrero febril.
AUTONOMÍA	αὐτός-ή-όν: el mismo νόμος, ου: ley	<ol style="list-style-type: none"> 1. Potestad que dentro de un Estado tienen municipios, provincias, regiones u otras entidades, para regirse mediante normas y órganos de gobierno propios. 2. Condición de quien, para ciertas cosas, no depende de nadie.
CULPABLE	<i>culpa, ae</i> : culpa <i>-bilis</i> : capacidad	Se dice de la persona a quien se imputa una acción u omisión ilícitas por haberlas cometido de forma deliberada o con negligencia de sus deberes.
COMITÉ	<i>comes, comitis</i> : compañía	Órgano dirigente de un partido político o de una de sus secciones.
DEMAGOGIA	δῆμος, ου: pueblo ἀγωγή, ἦς: conducción	Degeneración de la democracia, consistente en que los políticos, mediante concesiones y halagos a los sentimientos elementales de los ciudadanos, tratan de conseguir o mantener el poder.
DEMOCRACIA	δῆμος, ου: pueblo κράτος, εος: autoridad	Predominio del pueblo en el gobierno político de un Estado.
DOMICILIO	<i>domus, us</i> : casa	Lugar en que legalmente se considera establecido alguien para el cumplimiento de sus obligaciones y el ejercicio de sus derechos.
ECOLOGÍA	οἶκος, ου: casa λόγος, ου: estudio	Parte de la sociología que estudia la relación entre los grupos humanos y su ambiente, tanto físico como social.
ÉXODO	ἐξ: hacia fuera ὁδός, οὔ: camino	Emigración de un pueblo o de una muchedumbre de personas.
FERIADO	<i>feria, ae</i> : descanso	[día] Aquel en que están cerrados los tribunales, y se suspende el curso de los negocios de justicia.

GEOGRAFÍA	γῆ, γῆς: tierra γραφῆ, ῆς: descripción	1. Ciencia que trata la descripción de la tierra. 2. Territorio.
HEMEROTECA	ἡμέρα, ας: día θήκη, ης: depósito	Biblioteca en que principalmente se guardan y sirven al público diarios y otras publicaciones periódicas.
HETERODOXO	ἕτερος- α- ον: otro δόξα, ης: opinión	Disconforme con el dogma de una religión.
HETERÓNOMO	ἕτερος- α- ον: otro νόμος, ου: ley	Dicho de una persona: Que está sometida a un poder ajeno que le impide el libre desarrollo de su naturaleza.
HISTORIA	ἱστορία, ας: investigación	Narración o exposición de los acontecimientos pasados y dignos de memoria, sean públicos o privados.
LOCALIDAD	locus. i: lugar -al: relativo a -tas: abstracción	Cualidad de las cosas que las sitúa en lugar fijo.
MONÓGAMO	μόνος- η- ον: único γάμος, ου: matrimonio	Casado con una sola persona.
NECROLOGÍA	νεκρός, οῦ: cadáver λόγος, ου: estudio	Noticia comentada acerca de una persona muerta hace poco tiempo.
NEÓFITO	νέος- α- ον: nuevo φυτόν, οῦ: planta	1. Persona recién convertida a una religión. 2. Persona recién admitida al estado eclesiástico o religioso.
NÓMINA	nomen, nominis: nombre	Relación nominal de los individuos que en una oficina pública o particular han de percibir haberes y justificar con su firma haberlos recibido.
ORTODOXO	ὀρθός- ἡ- ὄν: recto δόξα, ης: opinión	Conforme con el dogma de una religión y, entre católicos, conforme con el dogma católico.

PLUTOCRACIA	πλοῦτος, ου: riqueza κράτος, εος: autoridad	Preponderancia de los ricos en el gobierno de un Estado.
POLÍTICO	πολίτης; ου: ciudadano -ικη: relativo a	Dicho de una persona que interviene en las cosas del gobierno y negocios del Estado.
POLÉMICO	πόλεμος, ου: guerra -ικη: relativo a	Dicho de alguien o de algo, que provoca controversias.

ÁREA 4: HUMANIDADES Y ARTES

PALABRA	ETIMOLOGÍA	SIGNIFICADO
ANTÍTESIS	ἀντί: contra θέσις, εως: posición	<i>Fil.</i> Oposición o contrariedad de dos juicios o afirmaciones.
APÓCOPE	ἀπό: alejamiento κόπτω: cortar	<i>Gram.</i> Supresión de algún sonido al fin de un vocablo; p. e., en primer por primero. Era figura de dicción según la preceptiva tradicional.
AUTOBIOGRAFÍA	αὐτός-ή-όν: el mismo βίος, ου: vida γραφή, ῆς: descripción	Vida de una persona escrita por ella misma, redactada normalmente en primera persona.
BIBLIA	βιβλίον, ου: libro	Sagrada Escritura, o sea los libros canónicos del Antiguo y Nuevo Testamento.
CINEMATÓGRAFO	κίνημα, ατος: movimiento γραφή, ῆς: descripción	Cine.
CROMÁTICO	χρῶμα, χρώματος: color -ικη: relativo a	1. Perteneciente o relativo a los colores. 2. <i>Mús.</i> Se dice de uno de los tres géneros del sistema musical, el que procede por semitonos.
DIÁLOGO	διά: a través de λόγος, ου: estudio	Platica entre dos o más personas, que alternativamente manifiestan sus ideas o afectos.
ELENCO	ἔλεγχος, ου: prueba	Conjunto de personas destacadas que trabajan en una misma tarea o constituyen un grupo o equipo.
EPISTOLARIO	<i>epistola, ae</i> : carta <i>-arius</i> : oficio	Libro o cuaderno en que se hallan recogidas varias cartas o epístolas de un autor o de varios, escritas a diferentes personas sobre diversas materias.

ESTROFA	στροφή, ἥς: vuelta	Cada una de las partes, compuestas del mismo número de versos y ordenadas de modo igual, de que constan algunas composiciones poéticas.
FAMOSO	<i>fama, ae</i> : fama <i>-osus</i> : abundancia	Que tiene renombre.
FILOLOGÍA	φίλος, ου: amigo λόγος, ου: estudio	Ciencia que estudia una cultura tal como se manifiesta en su lengua y en su literatura, principalmente a través de los textos escritos.
FILOSOFÍA	φίλος, ου: amigo σοφία, ας: sabiduría	Conjunto de saberes que busca establecer, de manera racional, los principios más generales que organizan y orientan el conocimiento de la realidad, así como el sentido del obrar humano. Amor a la ciencia deseo del saber.
FONEMA	φωνή, ἥς: sonido -μα: efecto de una acción	<i>Fon.</i> Cada una de las unidades fonológicas mínimas que en el sistema de una lengua pueden oponerse a otras en contraste significativo.
ETIMOLOGÍA	ἔτυμος- ον: verdadero λόγος, ου: estudio	Especialidad lingüística que estudia el origen de las palabras consideradas en dichos aspectos.
GRAMÁTICA	γράμμα, γράμματος: letra -ικη: relativo a	Ciencia que estudia los elementos de una lengua y sus combinaciones.
ISÁGOGE	ἴσος- η- ον: igual ἀγωγή, ἥς: conducción	Introducción, preámbulo.
LINGÜÍSTICA	<i>lingua, ae</i> : lengua -ικη: relativo a	Ciencia del lenguaje.
LITERATURA	<i>littera, ae</i> : letra	Conjunto de las producciones literarias de una nación, de una época o de un género.
PRÓLOGO	πρό: anterioridad λόγος, ου: estudio	En un libro de cualquier clase, escrito antepuesto al cuerpo de la obra.

PROTAGONISTA	πρῶτος: primero ἀγωνιστής, οὐ: actor	Personaje principal de la acción en una obra literaria o cinematográfica.
METÁFORA	μετά: más allá φέρω: transportar	<i>Ret.</i> Tropo que consiste en trasladar el sentido recto de las voces a otro figurado, en virtud de una comparación tácita.
MÍTICO	μῦθος, ου: fábula -ικη: relativo a	Perteneciente o relativo al mito.
PSEUDÓNIMO	ψευδής-ές: falso ὄνομα, ὀνόματος: nombre	Dicho de un autor: Que oculta con un nombre falso el suyo verdadero.
SINÓNIMO	σύν: con ὄνομα, ὀνόματος: nombre	Dicho de un vocablo o de una expresión: Que tiene una misma o muy parecida significación que otro.

APÉNDICE III

PROGRAMA OFICIAL ETIMOLOGÍAS GRECOLATINAS DEL ESPAÑOL ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

COLEGIO DE: LETRAS CLÁSICAS

PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA ASIGNATURA DE: ETIMOLOGÍAS GRECOLATINAS DEL ESPAÑOL

CLAVE: 1505

AÑO ESCOLAR EN QUE SE IMPARTE: QUINTO

CATEGORÍA DE LA ASIGNATURA: OBLIGATORIA

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA: TEÓRICA

	TEÓRICAS	PRACTICAS	TOTAL
No. de horas semanarias	02	0	02
No. de horas anuales estimadas	60	0	60
CREDITOS	08	0	08

a) Ubicación de la materia en el plan de estudios.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español se ubica en el quinto año de bachillerato de la Escuela Nacional Preparatoria. Pertenece al núcleo Básico del área de Lenguaje, comunicación y cultura por tal motivo es una materia obligatoria. Su importancia radica en que es la materia que constituye la herramienta básica en el estudio de las humanidades y de las ciencias que emprende el estudiante universitario.

b) Exposición de motivos y propósitos generales del curso.

La materia de Etimologías Grecolatinas del Español presenta las siguientes innovaciones: Por un lado los contenidos de la materia se ampliaron, reorganizaron y distribuyeron a lo largo de cinco unidades. Por otro lado, en esas unidades se estudiará de manera equilibrada la historia de la lengua española y el léxico tanto de origen griego como de origen latino.

Con la metodología sugerida en el programa, la ejercitación en clase permitirá al alumno construir su conocimiento y corregir sus errores en forma inmediata y significativa, con la conducción del profesor.

El estudio de las etimologías grecolatinas del español está al servicio de todos los saberes porque el conocimiento de esta ciencia por un lado, favorece sensiblemente a la formación integral del ser humano, en tanto que proporciona al alumno dominio sobre su lengua y por ende, dominio sobre su historia y su cultura. Por otro lado, dota al educando de un análisis crítico y de un léxico amplio, instrumentos esenciales para asimilar satisfactoriamente cualquier otra disciplina. Con esto formaremos estudiantes completos, comprometidos con su Universidad y por lo tanto con su país, porque un estudiante que aprende a razonar y adquiere la capacidad de comprender lo que lee se convierte en un ciudadano pleno, capaz de elegir lo más adecuado a sus habilidades y competencias, como lo es una carrera universitaria.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español, en su aspecto léxico, beneficiará fundamentalmente al estudiante, capacitándolo en el manejo y aplicación del lenguaje especial llamado lenguaje científico o técnico. Este lenguaje que ha sido utilizado por los científicos a través de los siglos, tiene como particularidad un carácter preciso y objetivo; necesario y adecuado para nombrar procesos, instrumentos, fenómenos, descubrimientos, etc., de una forma universal. De ahí que cada ciencia comprenda términos unisémicos, a pesar de que puedan compartirlos en homografía. Por ejemplo la palabra **morfología** en lenguaje coloquial es igual a la forma del cuerpo de los diversos seres o cosas. En Lingüística es el estudio de la estructura de la lengua (composición de las palabras y estructuración de oraciones). En Biología estudia la forma de los seres orgánicos y de las modificaciones que experimentan.

Los griegos y los romanos creadores de las bases científicas de la actualidad nos legaron además, una serie de términos científicos que viven y han sido recreados por los científicos modernos. Son pues de origen griego y latino los etimos en las palabras técnicas. Si nos referimos a las ciencias sociales (El Derecho, la Historia, la Literatura) la balanza se inclinará hacia el latín; pero si abordamos las ciencias exactas (Biología, Anatomía, Química, Física), llegaremos sin duda al griego. No en vano el griego y el latín son las lenguas de carácter universal que han existido, en consecuencia la importancia de su inclusión en el Plan de estudios.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español otorga a los alumnos el instrumento para analizar esta presencia clásica, no sólo en la lengua española que es su objeto de estudio; sino también en otras lenguas modernas como el inglés, a través del cual se accede al mundo de la computación (~c-[3sgvqéyt= dirección, de donde *Cybernetics*=*Cibernética*. *Computation* del latín *cornputationis*=*cálculo*, del verbo *cornputare*=*contar*, computar, valorar, calcular, de *cura*=*con* y *putare*=*calcular*, considerar, estimar).

cuanto al aspecto histórico de la lengua, el curso de Etimologías brinda al alumno las bondades siguientes: en primer lugar que se concientice de que es parte actuante de la evolución de su lengua, cuya característica principal es su constante dinamismo; pero no por sí misma, sino dependiente del **contexto** político, económico, social y cultural, que los pueblos van creando. En segundo lugar que a través del estudio de la evolución de la lengua, enriquezca su cultura, apreciando por ejemplo, el sincretismo ideológico y lingüístico que existe entre los árabes y los americanos. O bien el carácter práctico que hemos adquirido del pueblo romano, o los avances de la herbolaria mesoamericana, base de la ciencia médica occidental. Incluso el bombardeo psicológico que en la actualidad ejercen los medios de comunicación en los receptores que ignoran su lengua, sobre todo porque los medios publicitarios abusan del inglés contribuyendo al desplazamiento de la lengua por los hablantes medianamente cultos. Por último, haciendo énfasis en las **letras** griegas y latinas, cuyas características fundamentales son: brindar la flexibilidad de pensamiento, el razonamiento lógico y la variedad de expresión, sin olvidar que ennoblecen y justifican la existencia humana. Tomando en consideración que la lengua española tiene su origen en la lengua **latina** los alumnos captarán la presencia de dichas lenguas en el español, la primera como formadora y la segunda como enriquecedora.

La **materia** de Etimologías Grecolatinas del Español, como se ha dicho, tiene por objeto dotar al estudiante de un conocimiento razonado de los aspectos diacrónico y sincrónico de la lengua española, a través de los siguientes propósitos:

1. Formar en los alumnos una conciencia lingüística que los lleve a la consulta bibliográfica permanente para resolver todas las dudas que puedan surgir en el transcurso de su vida; e incluso, adquirir el gusto por el conocimiento lingüístico.
2. Conocer la estructura y los cambios que experimenta la lengua española a través del tiempo, para expresarse correctamente en forma oral y escrita.
3. Interpretar adecuadamente el contenido de textos humanísticos, científicos y técnicos.
4. Enriquecer su vocabulario por medio de la formación de palabras derivadas y compuestas con raíces latinas y griegas.
5. Comprobar que el conocimiento de las Etimologías grecolatinas del español proporciona elementos que facilitan el aprendizaje de cualquier otra disciplina.

Dichos propósitos se lograrán, desde luego, con la intervención entusiasta del profesor; porque de él depende la respuesta activa de sus alumnos en **quienes** propiciará los intereses arriba mencionados.

Por lo anterior, el estudiante con la ayuda de las Etimologías grecolatinas del español, ampliará su vocabulario, aprenderá a redactar y mejorará su ortografía, ya que a través de aquella razona el origen de las palabras, su transcripción al español y en consecuencia puede saber la correcta escritura de **una** palabra, es decir, la ortografía no será únicamente de memoria, sino razonada.

c) Características del curso o enfoque disciplinario.

El curso de Etimologías Grecolatinas del Español proporcionará aspectos básicos para el empleo adecuado de la lengua; vocabulario necesario para comprender diferentes clases de textos: científicos, humanísticos e informativos, a través del conocimiento de los elementos estructurales de la lengua, de **su origen** e historia. Por otro lado, la habilidad adquirida en la comprensión de textos llevará al alumno al enriquecimiento, no sólo del léxico, sino **también** de su cultura, ya que la etimología se estudia a partir de textos que el profesor seleccionará con base en un criterio razonado, dado que esta **materia** es fundamental para todos los cursos impartidos en el bachillerato, constituye un elemento esencial acorde con los objetivos del Plan de estudios de la ENP.

El Bachillerato universitario se distingue por ser el único que incluye en su plan de estudios la materia de Etimologías Grecolatinas del Español para **Cumplir** con su filosofía de educar de manera integral al individuo, objeto principal de la educación nacional.

La posibilidad de comprender la lengua española a través de la etimología es la llave que le abre las puertas al estudiante para emprender el vuelo hacia la indagación *de motu proprio* de las diferentes disciplinas e incluso de la capacidad de acceder a otras lenguas romances.

Para que el alumno logre un nivel aceptable en el conocimiento de la estructura y uso de la lengua en sus formas oral y escrita, aunque la asignatura está catalogada como teórica, el curso debe ser eminentemente práctico, de modo que permita al estudiante desarrollar sus habilidades en el campo de la comunicación lingüística.

El logro de esas habilidades permitirán, a su vez, enfrentar con mayor facilidad las siguientes asignaturas del bachillerato y de sus estudios profesionales. Con el fin de obtener resultados óptimos en el proceso enseñanza aprendizaje de las etimologías, se sugiere que los profesores de la asignatura utilicen diferentes métodos y propicien la participación activa del alumno para resolver en clase, ejercicios de análisis y formación de palabras, cuando el tema lo requiera, mismas que se estudiarán en su contexto y no aisladas, para que de esta manera el aprendizaje sea significativo al educando.

Será conveniente que el profesor haga una selección de textos de acuerdo a las asignaturas que el estudiante cursa juntamente con las Etimologías, es decir, las materias que estudia en quinto año para lograr así el aprendizaje significativo, del cual se ha hecho mención antes. De la misma manera el alumno estudiará la historia de la lengua española, utilizando textos literarios previamente seleccionados por el profesor.

En tanto que la materia de Etimologías es la última oportunidad que tiene el alumno para estudiar la lengua española y considerando que esta disciplina posee un nivel superior en relación a otros cursos de lengua (nivel secundaria y IV año de Preparatoria) es un propósito imperante además, el dotar al alumno de las bases para construir y ampliar su propio aprendizaje con lo que se constituirá en un asiduo investigador.

El estudio de las etimologías grecolatinas del español parte de la base de los conocimientos adquiridos en el curso precedente de Lengua Española, es decir, se considera que el alumno cuenta con un nivel medio de lectura y análisis de todo tipo de textos. Así también, que reconoce la estructura elemental de la lengua española que: en el aspecto gramatical, reconoce los conceptos y las funciones de las categorías gramaticales; en el aspecto léxico aplica las reglas ortográficas y distingue las voces sinónimas, antónimas, homófonas y homónimas; en el aspecto literario maneja la cronología, los géneros literarios, las obras y los autores principales de cada época del español.

Por su parte las etimologías grecolatinas del español proporcionarán al estudiante los elementos semánticos que le permitan, en primer lugar, elaborar los conceptos amplios de las palabras (añadiendo el significado etimológico); en segundo lugar, entender cabalmente los contextos humanísticos y científicos; en tercer lugar, el aspecto morfológico, comparará las características gramaticales del español a partir de la evolución del Latín vulgar, para fundamentar su ortografía. El conocimiento de los etimos grecolatinos explica el surgimiento y aplicación de las voces sinónimas, antónimas, homófonas, parónimas, neologismos, arcaísmos, por ejemplo. El aspecto literario es reforzado con el curso de Etimologías Grecolatinas del Español, a partir de los procesos fundamentales del romanceamiento. En conclusión, el programa de Lengua Española aborda la gramática y la literatura, en tanto que la materia de Etimologías Grecolatinas del Español comprende la gramática histórica, la filología, la fonética, la semántica y la morfología.

La metodología didáctica del curso se fundamenta en la participación activa de los estudiantes en todas y cada una de las unidades del programa.

La bibliografía citada en cada unidad es la específica correspondiente a cada uno de los temas. La bibliografía citada al final del programa comprende la básica para el alumno y maestro, así como la complementaria para el maestro.

Nota: Se anexan las raíces básicas griegas y latinas, utilizadas por los profesores de la ENP. Asimismo los acentos y espíritus se anotarán en forma manual a las grafías griegas.

d) Principales relaciones con materias antecedentes, paralelas y consecuentes.

Tiene como antecedente inmediato la asignatura de Lengua Española de IV año.

Son asignaturas precedentes complementarias Geografía e Historia Universal.

Como materias paralelas, en línea directa, Literatura Universal.

Como materias paralelas complementarias Historia de México y Ética.

3 CONTENIDO DEL PROGRAMA

a) **Primera Unidad:** Importancia de las etimologías grecolatinas del español.

b) **Propósitos:**

1. Reconocer la importancia de la asignatura a partir de los conceptos de ciencia y etimología.
2. Conocer y dominar el alfabeto griego y sus signos ortográficos.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	I BIBLIOGRAFÍA I
7	<ol style="list-style-type: none"> 1. Concepto de Etimología. 2. Importancia y utilidad de las etimologías en las ciencias y las humanidades; en la ortografía, en la lexicología de tecnicismos y neologismos, en la diferenciación de sinónimos y en la formulación de definiciones. 3. Alfabeto griego: vocales, consonantes y diptongos. Signos ortográficos: acentos y espíritus. 4. Transcripción del alfabeto griego al español. 	<p>En esta unidad se explicará el concepto de Etimología como ciencia, considerando sus significados adquirido y etimológico. Se estudiará la importancia de las Etimologías en las ciencias y en las humanidades. Se estudiará el alfabeto griego, sus características y signos ortográficos. Se hará, además, la clasificación de vocales, consonantes y diptongos; de igual forma se practicará la transcripción de sonidos griegos al español.</p>	<p>A partir de su etimología el profesor ejemplificará los diversos aspectos en los que incursiona la ciencia etimológica, para que con ellos el alumno redacte la definición de la misma. Se darán suficientes ejemplos con el fin de que el alumno verifique la importancia del estudio de esta asignatura. La importancia de la etimología en esta primera unidad se estudiará de manera general, sin embargo se especificará a lo largo de cada unidad. El profesor presentará de manera gráfica el alfabeto griego, su clasificación y los signos ortográficos. Los alumnos realizarán abundantes ejercicios de transcripción para aprender y manejar las grafías griegas, también efectuarán ejercicios mnemotécnicos con los caracteres griegos. Se sugiere que el profesor proporcione las primeras raíces para el curso, desde esta unidad, con el fin de ampliar el léxico de los estudiantes. Los alumnos explicarán la ortografía de los vocablos españoles de origen griego con base en la transcripción.</p>	<p>Complementaria para el profesor: 1-8.</p>

c) Bibliografía:

Complementaria (para el profesor).

1. Chávez Campomanes, Ma. Teresa, *Nuestro alfabeto*. México, Col. Ensayos histórica lingüística, 1953.
2. García de Diego, Vicente, *Lingüística general y española*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1951.
3. Hoffman Debrunner, Scherer, *Historia de la lengua griega*. Madrid, Gredos, Col. Estudios y ensayos 4, 1969.
4. Lope Blanch, Juan Manuel, *Estudios de lingüística española*. México, UNAM, 1986.
5. Platón, *Cratilo*. Versión de Uthe Schmidt Osmanczik. México, UNAM, Col. Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana, 1988.
6. Pottier, Bernard, *Lingüística moderna y filología hispánica*. Madrid, Gredos, Col. Estudios y ensayos 110.
7. Saussure, Ferdinand de, *Curso de lingüística general*. Buenos Aires, Losada, 1976.
8. Swadesh, Mauricio, *El lenguaje y la vida humana*. México, FCE, 1978.

a) Segunda unmau: origen y estructura del español.

b) Propósitos:

1. Conocer la clasificación genealógica y morfológica de las principales lenguas del mundo.
2. Enunciar las principales familias lingüísticas. Situar la familia lingüística Indoeuropea y conocer sus ramas. Ubicar el español en dicha familia.
3. Observar las características del Latín culto y del Latín vulgar.
4. Identificar los principales elementos no latinos del español.
5. Reconocer los elementos morfológicos de las palabras simples y compuestas.
6. Distinguir los cambios fonéticos, morfológicos y semánticos de las palabras.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAF[A
	<p>1. Clasificación de las lenguas: a) Clasificación genealógica: La familia lingüística indoeuropea. Ramas griega e italo-céltica. Latín culto y latín vulgar. Sus características fonéticas: abecedario, vocales, diptongos y consonantes; morfológicas y semánticas. Concepto de enunciado, declinación y caso. Las lenguas romances. b) Clasificación morfológica: Lenguas monosilábicas, aglutinantes y flexivas (analíticas y sintéticas).</p> <p>2. Estructura y elementos morfológicos de las palabras españolas: raíz y otros morfemas.</p> <p>3. Clasificación de las palabras españolas por sus elementos: simples y compuestas.</p> <p>4. Transformación de las palabras. Cambios fonéticos, morfológicos y semánticos. Sentido natural y metafórico.</p>	<p>En esta segunda unidad el alumno estudiará el origen y estructura de la lengua española empezando por los criterios genealógico y morfológico para la clasificación de las lenguas. La familia indoeuropea, la rama griega e italo-lingüística indoeuropea, la rama griega y céltica, el latín vulgar y las lenguas latín vulgar hasta llegar a las lenguas neolatinas o romances. Se revisarán los conceptos de enunciado, declinación y caso, propios de las lenguas de flexión. Después se verá la estructura y elementos morfológicos de las palabras españolas: raíz y morfemas o afijos (se sugiere que el profesor haga una comparación con la nomenclatura de la lingüística estructural y la tradicional). Clasificará las palabras por sus elementos. Estudiará los cambios fonéticos, morfológicos y semánticos para entender el sentido natural y metafórico de las palabras. La unidad concluirá con los principales elementos no latinos que conforman la lengua española.</p>	<p>Los alumnos realizarán una investigación para elaborar cuadros sinópticos de las principales familias lingüísticas que incluyan la familia indoeuropea, la rama griega e italo-lingüística indoeuropea, la rama griega y céltica, el latín vulgar y las lenguas romances en mapas lingüísticos. Compararán la estructura del español con las lenguas modernas, en relación al latín clásico para observar sus características morfológicas, a través de textos breves. Se recomienda utilizar vocablos que contengan el mayor número de elementos morfológicos para explicar la estructura de las palabras. Los estudiantes identificarán los elementos constitutivos de las palabras españolas, asimismo elaborarán familias de palabras considerando los etimos griegos y latinos. El profesor ejemplificará ampliamente</p>	<p>Complementaria para el profesor: !-29.</p>

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFIA
	5. Integración del español: Latín y Griego (tecnicismos, neologismos). Elementos no latinos.		los cambios de las palabras, enfatizando el sentido natural y metafórico. Se sugiere que a través del análisis de guiones Radiofónicos y televisivos, o bien, a través de artículos de revistas o periódicos se observen los cambios fonéticos, morfológicos y semánticos más recientes de nuestra lengua. Así también, los alumnos elaborarán una gráfica de los elementos no latinos que componen el español. El maestro seleccionará textos técnicos y literarios en donde el alumno identifique las palabras, cuyo origen sea tanto latino, griego, como de lenguas modernas y americanas.	

c) Bibliografía:

1. Alatorre, Antonio, *Los 1001 años de la Lengua española*. México, FCE, 1993.
2. Alghieri, Dante, *Vida nueva. Tratado de la Lengua vulgar*. México, SEP, 1986.
3. Alonso, Martín, *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. 12a. ed. Barcelona, Aguilar, 1980. 2 vol.
4. Bolaño e Isla, Amancio, *Breve manual de fonética elemental*. México, Porrúa, 1956.
5. *Manual de historia de la lengua española*. México, Porrúa, 1959.
6. Camproux, Charles, *Las lenguas románicas*. Barcelona, Oikos Tau, Col. Qué sé, 132.
7. Catalán, Diego, *La lingüística iberorrománica*. Madrid, Gredos, Manuales, 34.
8. Díaz y Díaz, Manuel, *Antología de latín vulgar*. Madrid, Gredos, 1950.
9. García de Diego, Vicente, *Gramática histórica española*. 3a. ed. Madrid, Gredos, 1961.
10. Garibay, Angel Ma., *La llave del náhuatl*. México, Porrúa.
11. Gili Gaya, Samuel, *Nociones de gramática histórica española*. Barcelona, Gustavo Gili, 1974.
12. Giraud, Pierre, *La semántica*. México, FCE, Breviarios, 153, 1992.
13. Herrera Zapién, Tarsicio, *La doble perspicacia etimológica*. México, UNAM, 1994.
14. Hoffman Debrunner, Scherer, *Historia de la lengua griega*. Madrid, Gredos, Col. Estudios y ensayos 4, 1969.
15. Krahe, Hans, *Lingüística indoeuropea*. Madrid, CSIC, 1971.
16. Lapesa, Rafael, *Historia de la lengua española*. 8a. ed. Madrid, Gredos, 1980.
17. Lope Blanch, Juan Manuel, *Léxico indígena en el español de México*. México, Colegio de México.
18. Luna Cárdenas, Juan, *Aztecismos en el español de México*. México, SEP, Técnica y ciencia, 22.

19. Macazaga Ordoño, César, *Nombres geográficos de México*. México, Innovación.
20. Menéndez Pidal, R., *Manual de gramática histórica española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1944.
21. Moreno de Alba, José, *Historia de la lengua española*. México, ANUIES, 1972. (Col. Temas básicos).
22. Raluy Poudevida, Antonio, *Historia de la lengua castellana*. 2a. ed. México, Patria, 1966.
23. Restrepo, Felix, *Diseño de semántica general. El alma de las palabras*. México, Constancia, 1952.
24. Rodríguez Adrados, Francisco, *Lingüística indoeuropea*. Madrid, Gredos, Tratados y monografías, 15.
25. Stolz, Friedrich, *Historia de la lengua latina*. México, UTEHA, Manual N° 64, 1961.
26. Tagliavini, Carlo, *Orígenes de las lenguas neolatinas*. Introducción a la filología romance. México, FCE, 1973.
27. Ullmann, Stephen, *Semántica*. España, Aguilar, 1945.
28. Villar Lievana, Francisco, *Lenguas y pueblos indoeuropeos*. Madrid, Istmo, 1971.
29. *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa*. Madrid, Gredos, 1991.

a) **Tercera Unidad:** Composición y derivación españolas con elementos griegos.

b) Propósitos:

1. Formar palabras españolas compuestas con las diversas categorías gramaticales griegas.
2. Formar palabras españolas derivadas con sufijos griegos.
3. Analizar y, eventualmente, elaborar neologismos y tecnicismos, humanísticos y científicos, de origen griego.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
18	<ol style="list-style-type: none"> 1. Concepto de composición y derivación. 2. Categorías gramaticales: variables e invariables. 3. Enunciado de sustantivos, adjetivos, pronombres y verbos griegos. 4. Compuestos en Español con elementos griegos en tecnicismos científicos y humanísticos con: <ol style="list-style-type: none"> a) Categorías variables: sustantivos adjetivos (calificativos y numerales pronombres y verbos. b) Categorías invariables: preposiciones y adverbios. 5. Compuestos con partículas griegas inseparables. 6. Procedimiento para la formación de tecnicismos compuestos e identificación de sus elementos. 7. Derivados en Español con sufijos griegos. 	<p>En esta unidad se estudiará la composición y la derivación española con elementos griegos. Se estudiarán, además, las categorías gramaticales griegas: variables e invariables. Se enfatizará la importancia de los casos nominativo y genitivo para la composición y la derivación. También se señalará el uso de los pronombres y de los adjetivos griegos como primer elemento de composición. Se tratarán los compuestos con partículas inseparables griegas, así como con las separables. Se ejemplificará ampliamente el uso de sufijos griegos en la derivación española y el uso de sustantivos como último elemento de composición. Se enseñará el procedimiento para la formación de tecnicismos.</p>	<p>Para ejercitar la composición y la derivación el profesor proporcionará a sus alumnos abundantes ejemplos a partir del listado de las raíces básicas griegas, que contiene las diferentes categorías gramaticales. Explicará también el concepto y función general de las categorías gramaticales. Los alumnos identificarán las categorías gramaticales griegas a partir de su enunciado. Asimismo, identificarán: la raíz, el prefijo y el sufijo en los paradigmas propuestos por el profesor. El alumno explicará etimológicamente palabras de origen griego e investigará su significado adquirido. También ejemplificará ampliamente compuestos y derivados con las raíces griegas de las diferentes categorías gramaticales en las diversas áreas del conocimiento. Formará tecnicismos utilizando el procedimiento completo. Analizará textos científicos y humanísticos, utilizando la explicación etimológica. Se recomienda al profesor usar los textos que manejan sus alumnos en las otras asignaturas.</p>	<p>Complementaria para el profesor: 1-17.</p>

a) Cuarta Unidad: Composición y derivación españolas con elementos latinos.

b) Propósitos:

1. Formar palabras españolas compuestas con las diferentes categorías gramaticales latinas.
2. Formar palabras españolas derivadas con sufijos latinos.
3. Analizar y, eventualmente, elaborar neologismos y tecnicismos, humanísticos y científicos, de origen latino.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDACTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFIA
18	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abecedario latino. Clasificación de vocales, diptongos y consonantes. 2. Enunciado de sustantivos y adjetivos latinos. Formación de acusativos. 3. Compuestos en español con sustantivos, adjetivos, pronombres, verbos, adverbios, preposiciones y partículas inseparables (prefijos latinos) 4. Formación de híbridos. 5. Derivados españoles de origen latino con sustantivos, adjetivos (sufijos latinos). 6. Adjetivos latinos: enunciado, comparativos y superlativos; analíticos y sintéticos. 7. Pronombres latinos; evolución fonético-morfológica. El artículo español. 8. El verbo latino; evolución fonético-morfológica. 	<p>En esta unidad se explicará el enunciado de sustantivos y adjetivos, así como su importancia para la formación de palabras compuestas y derivadas españolas.</p> <p>Se analizarán palabras compuestas del español de origen latino. Se explicará la presencia latina, así como la presencia griega o de cualquier otro origen en los híbridos españoles. Asimismo se verá la derivación española con los sufijos latinos más importantes.</p> <p>Se caracterizará el pronombre español a partir del pronombre latino. Se comentará el pronombre demostrativo como origen del artículo español.</p>	<p>El profesor esquematizará las cinco declinaciones latinas presentando sólo el enunciado y el caso acusativo. Los alumnos identificarán los enunciados de sustantivos en el vocabulario básico de raíces latinas y formará el acusativo con los mismos ejemplos.</p> <p>Los alumnos formarán familias de palabras en las que utilicen los prefijos y sufijos estudiados. Explicarán etimológicamente palabras españolas de origen latino, indagará la composición de palabras híbridas españolas. Determinará los principales verbos latinos utilizados en la derivación y composición española. Conocerá el origen del artículo español después del estudio de los pronombres latinos y su evolución. Entenderá las características morfológicas y fonéticas del verbo español, a partir de su comparación con el verbo latino. Los alumnos analizarán textos científicos y literarios utilizando la explicación etimológica.</p>	<p>Complementaria para el profesor: !-15.</p>

c) Bibliografía:

Complementaria (para el profesor).

1. Alatorre, Antonio, *Los 1001 años de la lengua española*. México, FCE, 1993.

2. Alonso, Martín, *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. 12a. ed. Barcelona, Aguilar, 1980.2 vol.
3. Bolaño e Isla, Amancio, *Manual de historia de la lengua española*. México, Porrúa, 1959.
4. Díaz y Díaz, Manuel, *Antología de latín vulgar*. Madrid, Gredos, 1950.
5. Errandonea, Ignacio, *Gramática latina*. 16a ed. Barcelona, Pontificia, 1963.
6. García de Diego, Vicente, *Gramática histórica española*. 3a. ed. Madrid, Gredos, 1961.
7. Gilí Gaya, Samuel, *Nociones de gramática histórica española*. Barcelona, Gustavo Gili, 1974.
8. Guillén, José, *Gramática latina. Histórico, teórico, práctica*. Salamanca, Sígueme, 1963.
9. Goñi y Echeverría, *Gramática latina*. 15a ed. Pamplona, Aramburu, 1963.
10. Hernández, Eusebio y Félix, Restrepo, *La llave del griego. Comentario semántico, etimología y sintaxis*. México, Buena Prensa, 1952.
11. Herrera Zapién, Tarsicio, *Método de latín en frases célebres de ciencia y letras*. 2a ed. México, Porrúa, 1985.
12. Lapesa, Rafael, *Historia de la lengua española*. 8a. ed. Madrid, Gredos, 1980.
13. Menéndez Pidal, R., *Manual de gramática histórica española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1944.
14. Raluy Poudevida, Antonio, *Historia de la lengua castellana*. 2a. ed. México, Patria, 1966.
15. Stolz, Friedrich, *Historia de la lengua latina*. México, UTEHA, Manual Na 64, 1961.

a) **Quinta Unidad:** Constantes fundamentales del romanceamiento.

b) Propósitos:

1. Reconocer los cambios que experimentó la lengua latina en su paso al español.
2. Distinguir entre palabras cultas y populares del español.
3. Usar adecuadamente algunas locuciones latinas más comunes.

HORAS	CONTENIDO	DESCRIPCION DEL CONTENIDO	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (actividades de aprendizaje)	BIBLIOGRAFÍA
	<ol style="list-style-type: none">1. Conceptos fundamentales en el romanceamiento : vocales tónicas, vocales átonas (protónicas, postónicas, iniciales y finales), consonantes simples, consonantes agrupadas,2. Evolución de vocales, diptongos y consonantes.3. Sonido yod, vocálico y consonántico.4. Fenómenos fonéticos especiales: prótesis, epéntesis, parágoe, aféresis, síncopa, apócope, metátesis, asimilación y disimilación.5. Palabras cultas y populares.6. Locuciones y abreviaturas latinas más frecuentes.	<p>En esta unidad se estudiará la nomenclatura fonética en el romanceamiento. Las transformaciones naturales en el aspecto fonético que sufrieron las palabras latinas en su paso al español, así como también el sonido yod y los fenómenos especiales (prótesis, epéntesis, parágoe, aféresis, síncopa, apócope, metátesis, asimilación y disimilación), resaltando las palabras cultas y populares. Finalizaremos esta unidad con algunas locuciones y abreviaturas latinas de mayor frecuencia.</p>	<p>El profesor presentará textos literarios y no literarios, escritos en latín y en español de diferentes épocas en donde el alumno observará los cambios fonéticos más relevantes en la evolución del latín al español. Con base en lo anterior se deducirán las reglas del romanceamiento y las constantes fonéticas fundamentales. Los alumnos sistematizarán las reglas del romanceamiento. También explicarán la ortografía de palabras españolas de origen latino con base en las reglas del romanceamiento.</p> <p>Diferenciará el significado de las palabras cultas y populares en su aplicación en textos literarios y científicos.</p> <p>El profesor explicará las locuciones y abreviaturas latinas de uso mas frecuente. Los alumnos con base en una investigación previa, reconocerán esas locuciones y abreviaturas en materiales impresos.</p>	<p>Complementaria para el profesor: 1-15.</p>

e) Bibliografía:

Complementaria (para el profesor).

1. Alatorre, Antonio, *Los 1001 años de la lengua española*. México, FCE, 1993.

2. Alonso, Martín, *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. 12a. ed. Barcelona, Aguilar, 1980.2 vol.
3. Bolaño e Isla, Amancio, *Manual de historia de la lengua española*. México, Porrúa, 1959.
4. Díaz y Díaz, Manuel, *Antología de latín vulgar*. Madrid, Gredos, 1950.
5. Errandonea, Ignacio, *Gramática latina*. 16a ed. Barcelona, Pontificia, 1963.
6. García de Diego, Vicente, *Gramática histórica española*. 3a. ed. Madrid, Gredos, 1961.
7. Gili Gaya, Samuel, *Nociones de gramática histórica española*. Barcelona, Gustavo Gili, 1974.
8. Guillén, José, *Gramática latina. Histórico, teórico, práctica*. Salamanca, Sígueme, 1963.
9. Goñi y Echeverría, *Gramática latina*. 15a ed. Pamplona, Aramburu, 1963.
10. Hernández, Eusebio y Félix, Restrepo, *La llave del griego. Comentario semántico, etimología y sintaxis*. México, Buena Prensa, 1952.
11. Herrera Zapién, Tarsicio, *Método de latín en frases célebres de ciencia y letras'*. 2a ed. México, Porrúa, 1985.
12. Lapesa, Rafael, *Historia de la lengua española*. 8a. ed. Madrid, Gredos, 1980.
13. Menéndez Pidal, R., *Manual de gramática histórica española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1944.
14. Raluy Poudevida, Antonio, *Historia de la lengua Castellana*. 2a. ed. México, Patria, 1966.
15. *Sentencias epicúreas y estoicas de Lucio Anneo Séneca*. Salvador Valencia Chávez. México, UNAM, 1994.
16. Stolz, Friedrich, *Historia de la lengua latina*. México, UTEHA, Manual Na 64, 1961.

4. BIBLIOGRAFIA GENERAL

Básica para el alumno:

1. Álvarez Gallardo Ana María et al., *Conocimientos básicos de etimología grecolatina del español*. Fascículos del I al V para el Programa de Apoyo a las Materias de Alto Índice de Reprobación (PAMAIR) México, UNAM-ENP, 1994.
2. Barragán Camarena, Jorge, *Etimologías grecolatinas. Preguntas y respuestas*. México, edición particular, 1987.
3. Camacho Becerra, Heriberto et al., *Manual de etimologías grecolatinas*. México, Limusa, 1992.
4. Cortés Ávila, Gabriel, *Etimologías grecolatinas*. México, Porrúa, 1992.
5. De la Vega, Antonio, *Lecciones de Etimologías grecolatinas*. México, Progreso, 1994.
6. Espinosa Xolalpa, José Paz, *Guía de etimologías grecolatinas*. (Preguntas-respuestas-ejercicios), 2a. ed. México, Nove, 1991.
7. Herrera Z., Tarsicio, Julio, A. Pimentel, *Etimología grecolatina del español*. 22a. ed. México, Porrúa, 1995.
8. *Cuaderno de trabajo*. 22a. ed. México, Porrúa, 1995.
9. Mateos Muñoz, Agustín, *Etimologías grecolatinas del español*. México, Esfinge, 1978.
10. *Cuaderno de trabajo*. México, Esfinge, 1978.
11. Ortega Pedraza, Esteban, *Etimologías*. Lenguaje culto y científico. México, Diana, 1990.
12. *Etimologías*. Cuaderno de prácticas. México, Diana, 1990.
13. Pastrana Jasso, Ma. Eugenia, *Hetairos: Cuaderno de trabajo*. Edición particular.
14. Santiago Martínez, Ma. de Lourdes et al., *Etimologías*. México, Alhambra, 1994.
15. Torres Lemus, Alfonso, *Etimologías grecolatinas*. México, Porrúa, 1978.
16. *Cuaderno de trabajo*. México, Porrúa, 1978.

Complementaria para el alumno:

1. Alcalá, Antonio, *El concepto de corrección y prestigio lingüísticos*. México, ANUIES, 1972. (Col. Temas básicos).
2. Millán Orozco, Antonio, *El signo lingüístico*. México, ANUIES, 1973. (Col. Temas básicos).
3. *Lengua hablada y lengua escrita*. México, ANUIES, 1972. (Col. Temas básicos).
4. Moreno de Alba, José, *Historia de la lengua española*. México, ANUIES, 1972. (Col. Temas básicos).
5. Souto, Arturo, *El lenguaje literario*. México, ANUIES, 1972. (Col. Temas básicos).

Complementaria para el profesor:

1. Alatorre, Antonio, *Los 1001 años de la lengua española*. México, FCE, 1993.
2. Alghieri, Dame, *Vida nueva. Tratado de la lengua vulgar*. México, SEP, 1986.
3. Alonso, Martín, *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. 12a. ed. Barcelona, Aguilar, 1980.2 vol.
4. Barinaga, Augusto, *Cerca de la comunicación, bases idiomáticas para la cultura superior*. Madrid, Alhambra, 1975.
5. Bolaño e Isla, Amancio, *Breve manual defonética elemental*. México, Porrúa, 1956.
6. *Manual de historia de la lengua española*. México, Porrúa, 1959.
7. Camproux, Charles, *Las lenguas románicas*. Barcelona, Oikos Tau, Col. Qué sé, 132.
8. Catalán, Diego, *La lingüística iberorrománica*. Madrid, Gredos, Manuales, 34.

9. Chávez Campomanes, Ma Teresa, *Nuestro alfabeto*. México, Col. Ensayos histórica lingüística, 1953.
10. Díaz y Díaz, Manuel, *Antología de latín vulgar*. Madrid, Gredos, 1950.
11. Errandonea, Ignacio, *Gramática latina*. 16a ed. Barcelona, Pontificia, 1963.
12. Frangos, Demetrio, *Gramática griega teórico práctica*. México, Porrúa, 1974.
13. García de Diego, Vicente, *Gramática histórica español* 3a. ed. Madrid, Gredos, 1961.
14. *Lingüística general y española*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1951.
15. Garibay, Angel Ma. *La llave del náhuatl*. México, Porrúa.
16. Gili Gaya, Samuel, *Nociones de gramática histórica española*. Barcelona, Gustavo Gili, 1974.
17. Guillén, José, *Gramática latina. Histórico, teórico, práctica*. Salamanca, Sígueme, 1963.
18. Giraud, Pierre, *La semántica*. México, FCE, Breviarios, 153, 1992.
19. Goñi Blas, *Gramática griega teórico práctica*. Pamplona, Arámburu, 1971.
20. Goñi y Echeverría, *Gramática latina*. 15a ed. Pamplona, Arámburu, 1963.
21. González Moreno, J. *Etimologías del español*. México, Patria, 1971.
22. Hernández, Eusebio y Félix, Restrepo, *La llave del griego. Comentario semántico, etimología y sintaxis*. México, Buena Prensa, 1952.
23. Herrera Zapién, Tarsicio, *La doble perspicacia etimológica*. México, UNAM, 1994.
24. *Método de latín en frases célebres de ciencia y letras*. 2ª ed. México, Porrúa, 1985.
25. Hoffman Debrunner, Scherer, *Historia de la lengua griega*. Madrid, Gredos, Col. Estudios y ensayos 4, 1969.
26. Krahe, Hans, *Lingüística indoeuropea*. Madrid, 1971.
27. Lapesa, Rafael, *Historia de la lengua española*. 8a. ed. Madrid, Gredos, 1980.
28. Lope Blanch, Juan Manuel, *Estudios de lingüística española*. México, UNAM, 1986.
29. *Léxico indígena en el español de México*. México, Colegio de México.
30. Luna Cárdenas, Juan, *Aztequismos en el español de México*. México, SEP, Técnica y ciencia, 22.
31. Macazaga Ordoño, César, *Nombres geográficos de México*. México, hmovación.
32. Menéndez Pidal, R., *Manual de gramática histórica española*. Madrid, Espasa-Calpe, 1944.
33. Pericay y Ferriol, Pedro, *Gramática griega*. 5a. ed. Barcelona, Ariel, 1959.
34. Platón, *Cratilo*. Versión de Uthe Schmidt Osmanczik. México, UNAM, Col. Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana, 1988.
35. Pottier, Bernard, *Lingüística moderna y filología hispánica*. Madrid, Gredos, Col. estudios y ensayos 110.
36. Raluy Poudevida, Antonio, *Historia de la lengua castellana*. 2a. ed. México, Patria, 1966.
37. Restrepo, Felix, *Diseño de semántica general El alma de las palabras*. México, Constancia, 1952.
38. Rodríguez Adrados, Francisco, *Lingüística indoeuropea*. Madrid, Gredos, Tratados y monografías, 15.
39. Rojas Álvarez, Lourdes, *Introducción al estudio del griego*. México, UNAM, Manuales didácticos 1, 1992.
40. Sapir, Edward, *El lenguaje*. Introducción al estudio del habla. México, FCE., 1978. (Col. Breviarios No. 90).
41. Saussure, Ferdinand de, *Curso de lingüística general*. Buenos Aires, Losada, 1976.
42. *Sentencias epicúreas y estoicas de Lucio Anneo Séneca*. Salvador Valencia Chávez. México, UNAM, 1994.
43. Stolz, Friedrich, *Historia de la lengua latina*. México, UTEHA, Manual Na 64, 1961.
44. Swadesh Mauricio, *El lenguaje y la vida humana*. México, FCE, 1978.
45. Tagllavini, Carlo, *Orígenes de las lenguas neolatinas*. Introducción a la filología romance. México, FCE, 1973.

46. Tapia Zuñiga, Pedro C., *Lecturas', Aticas I. Introducción a la filología griega*. México, UNAM, Manuales didácticos li, 1994.
47. Ullmann, Stephen, *Semántica*. España, Aguilar, 1945.
48. Villar Lievana, Francisco, *Lenguas y pueblos indoeuropeos*. Madrid, Istmo, 1971.
49. *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa*. Madrid, Gredos, 1991.

Diccionarios para el alumno y el profesor:

1. Alzugaray, Juan José, *Diccionario de voces extranjeras en el lenguaje tecnológico*. Alhambra.
2. Alonso, Martín, *Diccionario sintáctico, etimológico, tecnológico, regional e hispanoamericano*. Madrid, 1950.
3. Blanquez Fraile, Agustín, *Diccionario latino español-español latino*. Barcelona Sopena, 1954.
4. Cabrera, L. *Diccionario de Aztequismos*. México, Oasis, 1977.
5. Casares, Julio, *Diccionario ideológico de la lengua española*. Barcelona, Gustavo Gili.
6. Corominas, Juan, José A., Pascual, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid, Gredos, 1992.6 vols.
7. *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*. Madrid, Gredos.
8. De Miguel y Morante, Raymundo, *Diccionario etimológico latino español*. Madrid.
9. De Silva Gómez, Guido, *Breve diccionario etimológico de la lengua española*. México, FCE, 1988.
10. *Diccionario enciclopédico Salvat Universal*. Barcelona.
11. *Diccionario ilustrado latino-español, español-latino*. México, Rei, 1990.
12. *Enciclopedia británica*. Chicago USA, University of Chicago.
13. *Enciclopedia Espasa-Calpe. Enciclopedia universal ilustrada europea americana*. Barcelona, 1907-1930.
14. Eseverri Hualde, Crisóstomo, *Diccionario etimológico de helenismos españoles*. 2a. ed. Burgos, Aldecoa, 1979.
15. García de Diego Vicente, *Diccionario etimológico español e hispánico*. Madrid, Saeta, 1954.
16. *Geographica. El hombre y la tierra*. Barcelona, Plaza y Janés, 1976.
17. Herrero Llorente, Víctor José, *Diccionario de expresiones y frases latinas*. Madrid, Gredos, 1980.
18. Lancha Martí, José Manuel, Teresa, Carreras Sempere, *Diccionario de ciencias naturales. Usos y etimologías*. Madrid, Siglo XXI de España Editores, 1988.
19. Lázaro Carreter, Fernando, *Diccionario de términos filológicos*. Madrid, Gredos, 1962.
20. Meyer, Thomas y Steinthal, Hermann, *Vocabulario fundamental Y constructivo del griego*. Traducción y adaptación: Pedro C. Tapia Zúñiga, México, UNAM, 1993.
21. Pavón S. de Urbina, José M., *Diccionario manual griego-español*. Barcelona, Bibliograph, 1990.
22. Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, XXI ed. 1992.
23. Rodríguez Castro, Santiago. *Diccionario etimológico griego-latín del español*. México, Esfinge, 1993.
24. Seco, Manuel, *Diccionario de dudas de la lengua española*. Madrid, Aguilar, 1963.
25. Sebastián Yarza, Florencio I., *Diccionario griego español*. Barcelona, Sopena, 1972.

Nota: Esta bibliografía debe entenderse sólo como una sugerencia. No obstante, el profesor puede seleccionar los textos que más le convengan.

5. PROPUESTA GENERAL DE ACREDITACIÓN

Los propósitos del curso y de cada una de las unidades están concebidos en términos de productos de trabajo y con un criterio de flexibilidad que permite, a profesores y alumnos, seleccionar el método para desarrollar los temas, así como los mecanismos de acreditación.

Se sugiere que cuando el profesor elija un trabajo escrito para obtener una calificación, precise las características que deba reunir tanto en la presentación como en su contenido (estructura, bibliografía y presentación, por ejemplo).

Tomando en cuenta que los exámenes no siempre reflejan todos los conocimientos logrados por los alumnos en el curso, se sugiere que el profesor utilice también otros elementos de acreditación.

a) Actividades o factores.

Realizar de tres a cinco exámenes escritos. Un trabajo de investigación. Participación en clase.

b) Carácter de la actividad.

Los exámenes serán individuales. El trabajo de investigación por equipo. La participación en clase individual.

c) Periodicidad.

De preferencia al término de cada unidad o repartirlos en tres parciales durante el curso. Un trabajo anual. La participación cotidiana en clase.

d) Porcentaje sobre la calificación sugerido.

Los tres o cinco exámenes contarán un 50%. El trabajo 20%. La participación un 30%. TOTAL 100%.

6. PERFIL DEL ALUMNO EGRESADO DE LA ASIGNATURA

La asignatura de Etimologías grecolatinas del español contribuye a la construcción general del egresado de la siguiente manera, que el alumno:

- a. Aplique de manera correcta su lengua, evidenciando una conciencia lingüística que le permita una constante indagación bibliográfica encaminada al trabajo humanístico y científico.
- b. Profundice en el conocimiento y los cambios que ha sufrido la lengua española para incrementar su potencial intelectual y favorecer las habilidades de comunicación oral y escrita.
- c. Enriquezca su léxico a través de la interpretación y aplicación de las raíces griegas y latinas en su contexto, como fundamento metodológico del aprendizaje en este nivel y se extienda a todas las áreas del conocimiento.

7. PERFIL DEL DOCENTE

Características profesionales y académicas que deben reunir los profesores de la asignatura.

El curso debe ser impartido por profesores titulados, egresados de la carrera de Letras Clásicas de la UNAM.

Todos los aspirantes deberán cumplir con los requisitos que establece la Institución a través del Estatuto del Personal Académico de la UNAM (EPA) e incorporarse al Sistema de Desarrollo del Personal Académico de la Escuela Nacional Preparatoria (SIDEPA).

RAÍCES BÁSICAS GRIEGAS Y LATINAS PARA EL CURSO DE ETIMOLOGÍA

El presente trabajo tiene por objetivo esencial satisfacer la necesidad didáctica de que tanto el profesor, como el alumno cuenten con un instrumento básico adecuado, que apoye el Curso de Etimología en el aspecto de vocabulario.

En cuanto a los criterios que nos guían, son tanto lingüísticos como didácticos. Lingüísticos en el sentido de que tomamos en cuenta los principales conceptos morfológicos, como raíz, prefijo, sufijo; raíz, derivados, significados, que pertenecen fundamentalmente a la Etimología. Didácticos en cuanto a que presentamos las "RAÍCES BÁSICAS", lo más esquemáticamente posible, para su mejor comprensión y manejo en clase.

Los vocablos enlistados son los que utilizamos con mayor frecuencia en los distintos Planteles de nuestra Institución. Nuestra labor, en este sentido, fue de selección de raíces más coincidentes y con mayor número de derivados.

ATENTAMENTE

La Comisión.

NOTA BENE: ESTAS RAÍCES GRIEGAS Y LATINAS SON LA BASE PARA EL CONCURSO ANUAL DE ETIMOLOGÍA QUE ORGANIZA LA DIRECCIÓN GENERAL DE LA ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA Y EL DEPARTAMENTO DE LETRAS CLÁSICAS.

Hemos buscado la etimología y los significados de las palabras derivadas y compuestas que se incluyen en cada una de las raíces griegas, con el fin de facilitar al alumno su estudio.

MODO DE APROVECHARLAS: En las palabras más evidentes, únicamente hemos indicado el significado del segundo elemento para que el estudiante deduzca el significado. Ej.: *arteriagra*: si *agra* es dolor, será "dolor de arterias". En ocasiones, cuando las palabras no resultan tan evidentes, hemos incluido su significado. Esto permite que el alumno se ejercite, pues puede tapar respectivamente, ya sea el significado de la palabra, ya sea la etimología de la misma. Ej.: a)/, Qué significa efimero? b)/, Cómo se llama a lo que dura poco (un día)? Puede también leer las definiciones y preguntarse por el vocabulario de origen griego. En el caso del latín, es más fácil que el alumno busque los significados de los derivados en un diccionario.

1 de Marzo de 1996.

RAÍCES LATINAS BÁSICAS PARA EL CURSO DE ETIMOLOGÍA GRECOLATINA DEL ESPAÑOL

	LATÍN	GRIEGO	SIGNIFICADO		DERIVADOS Y COMPUESTOS
	<i>Aqua-ae</i>	t~&0p-uSaxog	agua	!	Acuario Acueducto Acuoso
2.	<i>Anima-ae</i>	ψυλιτιις	alma espíritu	i	Desánimo Animadversión
3.	<i>Causa-ae</i>	atxta-ag	soplo causa	I	Magnánimo Causalidad Causante Encausar
4.	<i>Capsa-ae</i>	Kc~c~qg OqKq-qg	caja cofre	I	Capsario Cápsula Capsuliforme
5.	<i>Copula-ae</i>		cadena atadura	t	Copulación Copulativo acoplar
6.	<i>Cura-ae</i>	O~;pc~Tt-t~g	cuidado atención	t	Curandero Pedicurista Curación
7.	<i>Femina-ae</i>	7~gvq-yovettKog	hembra mujer	t	Femenino Afeminar Hembra
8.	<i>Flamma-ae</i>	φλοζ-φλογοζ	flama llama	t [Flamante Inflar Flamífero
9.	<i>Forma-ae</i>	~op~q-qg	forma aspecto	t	Aeriforme Multiforme Fórmula
10.	<i>Lingua-ae</i>	y%c0~crc~qg	lengua	t	Deslenguado Lingüística Bilingüe
11.	<i>Littera-ae</i>	ypetl#te~et~o~	letra	~ !	Literatura Literal Letrado

	LATIN	GRIEGO	SIGNIFICADO	DERIVADOS y COMPUESTOS
12	<i>L&ea-ae</i>		hilo de lino hebra cordón	Deslinear Alinear Lineal
13.	<i>Memoria-ae</i>	pvq~q-qg	memoria	Memorial Memorándum Conmemorar Revitalizar
14.	<i>Vita-ae</i>	[3to~ou	vida	Vitalicio, Vida
15.	<i>Ager-agri</i>	~?pog-oo	campo	Agrimensura Agreste Agrario
16.	<i>Angulus-i</i>	y-0mc~o-g	ángulo	Angular, Anguloso
17.	<i>Aer-aeris</i>	~qp~pog	aire	Rectángulo Airoso Aeroplano Desaire
18.	<i>Animus-i</i>		soplo aliento	Magnánimo Pusilánime
19.	<i>Annus-i</i>	ετος-ους	año	Anímico Anuario Antaño Anual Oropel Áurico Áureo
20.	<i>Aurum-i</i>	Xpct~og-oo	oro	Balneario, Bañista
21.	<i>Bahwum-i</i>		bario	Balneoterapia
22.	<i>Bellum-i</i>	no~tog-oo	guerra	Belicoso Beligerante
23.	<i>Capillus-i</i>	Opt~ptxo~	cabello	Bélico Cabelludo
24.	<i>Circus-i</i>	Ko~ko~ou	cercos	Capilar, Capiloso Circular Circulatorio Circulación